

# BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN 2013



Mercedes-Benz



## HAXACO

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**  
HANG XANH MOTORS SERVICE JOINT STOCK COMPANY



## **MỤC LỤC**

<b>1</b>	<b>Thông tin chung</b>	<b>02</b>
<b>2</b>	<b>Tình hình hoạt động trong năm</b>	<b>07</b>
<b>3</b>	<b>Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc</b>	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Đánh giá của hội đồng quản trị về hoạt động của công ty</b>	<b>19</b>
<b>5</b>	<b>Quản trị công ty</b>	<b>22</b>
<b>6</b>	<b>Báo Cáo Tài chính</b>	<b>6</b>



### I. THÔNG TIN CHUNG

#### 1. Thông tin khái quát:

- Tên giao dịch: **CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số: **0302000126**
- Vốn điều lệ: **111.161.690.000 đồng**
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: 111.161.690.000 đồng
- Địa chỉ trụ sở chính: **235/18 Điện Biên Phủ, Phường 15, Q. Bình Thạnh, TP.HCM.**
- Chi nhánh: **2008 Võ Văn Kiệt, P. An Lạc, Q. Bình Tân, TP.HCM**
- Số điện thoại: **08 35120026**
- Số fax: **08 35120025**
- Website: **haxaco.com.vn**
- Mã cổ phiếu (nếu có): **HAX**

#### 2. Quá trình hình thành và phát triển:

Công ty Cổ phần Dịch vụ Ô tô Hàng Xanh tiền thân là Cửa hàng trưng bày và Xưởng sửa chữa xe Ô tô với tên gọi là SAMCO 3, trực thuộc Công ty Cơ khí Ô tô Sài Gòn được thành lập theo quyết định số 155/QĐ-UB ngày 03/12/1992 của UBND TP.Hồ Chí Minh, nay là Tổng Công ty Cơ khí Giao thông Vận tải Sài Gòn (SAMCO).

Ngày 15/10/1999, SAMCO 3 được cổ phần hoá và chuyển thành Công ty cổ phần Dịch vụ Ô tô Hàng Xanh (viết tắt là Haxaco) theo quyết định 6148/QĐ-UB-KT của UBND TPHCM với ngành nghề kinh doanh như sau:

- \* Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, bảo hành các loại xe Ô tô.
- \* Đại lý mua bán Ô tô và phụ tùng các loại.

Tại thời điểm cổ phần hóa, Haxaco có vốn điều lệ là 4.500.000.000 đồng.

Ngày 01/06/2000, Haxaco chính thức đi vào hoạt động dưới hình thức công ty cổ phần. Sau khi cổ phần hóa, Haxaco đã có những bước phát triển về quy mô và lĩnh vực hoạt động.

Tháng 6 năm 2000: Haxaco trở thành đại lý của Công ty Liên doanh Mercedes-Benz Việt Nam (MBV) và Xí nghiệp Liên doanh Sản xuất Ô tô Hòa Bình (VMC). Công ty cũng bổ sung thêm một số hoạt động mới, bao gồm: đóng mới thùng xe các loại; mua bán và cho thuê xe Ô tô; mua bán phụ tùng, máy móc thiết bị chuyên ngành Ô tô..

Tháng 3 năm 2001: Phát triển thêm hoạt động thiết kế, cải tạo phương tiện xe cơ giới đường bộ.

Tháng 9 năm 2002 Haxaco đạt chứng nhận ISO 9001:2000 do tổ chức Quacert và JAS - ANZ của NewZealand cấp trên 2 lĩnh vực: đại lý bán Ô tô và cung cấp dịch vụ bảo dưỡng sửa chữa Ô tô.

Tháng 10 năm 2003 Haxaco phát hành thêm 67.500 cổ phiếu và nâng Vốn điều lệ lên 11.250.000.000 đồng.

Ngày 11/08/2004 Công ty Cổ phần Dịch vụ Ô tô Hàng Xanh chính thức trở thành nhà phân phối đầu tiên của Mercedes-Benz tại Việt Nam.

Tháng 8 năm 2005 Haxaco đăng ký tăng Vốn điều lệ lên 16.257.300.000 đồng.

Tháng 1/2008, Công ty tăng Vốn điều lệ lên 43.312.110.000 đồng.

Tháng 10/2008, khai trương Showroom thứ 2 tại 104 Nguyễn Văn Cừ TP.HCM.

Tháng 10/2010, khai trương HAXACO Cần Thơ.

Tháng 09/2011, khai trương Showroom và Workshop Võ Văn Kiệt.

Hiện nay, Haxaco là nhà phân phối Mercedes-Benz có chất lượng dịch vụ sửa chữa hàng đầu Việt Nam.

### **3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh:**

– Ngành nghề kinh doanh:

Đại lý mua bán ô tô và phụ tùng các loại; mua bán phụ tùng, máy móc, thiết bị chuyên ngành ô tô.

Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, bảo hành các loại ô tô.

Dịch vụ cứu hộ ô tô.

Đại lý bảo hiểm.

Đóng mới thùng xe các loại. Sản xuất các chi tiết và phụ tùng cho xe có động cơ (trừ rên, đúc cán, kéo kim loại, dập, cắt, gò, hàn, sơn, tái chế phế thải kim loại và xi mạ điện).

Cho thuê ô tô.

Thiết kế, cải tạo phương tiện xe cơ giới.

Kinh doanh bất động sản.

Vận tải hàng hóa bằng đường bộ.

– Địa bàn kinh doanh: TP Hồ Chí Minh, Cần Thơ.

### **4. Tình hình niêm yết:**

Ngày 13/12/2006, Ủy Ban Chứng Khoán Nhà nước có Quyết định số 113/ UBCK-GPNY về việc cho phép Công ty Cổ phần Dịch vụ Ô tô Hàng Xanh niêm yết cổ phiếu trên thị trường chứng khoán.

Ngày 26/12/2006, Công ty chính thức niêm yết cổ phiếu trên sàn giao dịch Trung tâm giao dịch chứng khoán TP. Hồ Chí Minh.

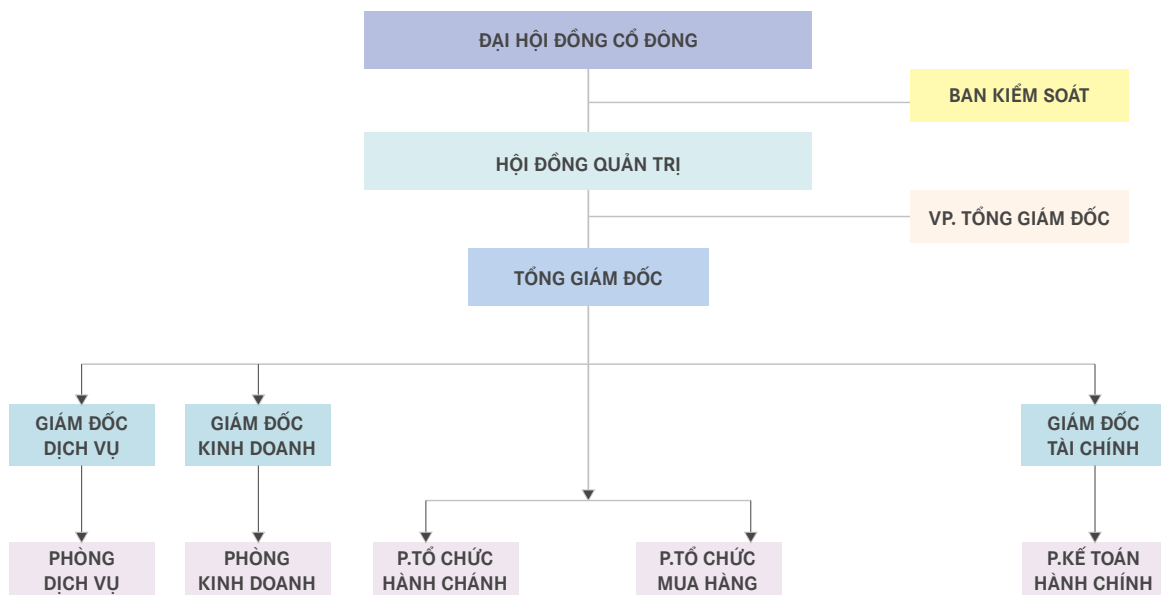
Ngày 17/01/2008 niêm yết bổ sung 2.705.481 cổ phiếu HAX phát hành thêm dựa tổng số cổ phiếu HAX giao dịch trên thị trường chứng khoán TP.HCM lên 4.331.211 cổ phiếu. Số lượng cổ phiếu phát hành thêm được chính thức giao dịch ngày 25/01/2008.

Ngày 20/10/2009, tổng số cổ phiếu HAX giao dịch trên thị trường tăng lên 8.055.846 triệu cổ phiếu. tháng 09/2011 phát hành thêm CP, tăng Vốn Điều lệ lên thành 111.161.690.000 đồng.



### 5. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý:

– Mô hình quản trị.



– Cơ cấu bộ máy quản lý.

Đại hội đồng cổ đông: Đại hội đồng cổ đông là cơ quan có thẩm quyền cao nhất của Công ty gồm tất cả cổ đông có quyền biểu quyết. Đại hội cổ đông thường niên được tổ chức mỗi năm một lần. Đại hội đồng cổ đông thường niên quyết định những vấn đề theo quy định của pháp luật và Điều lệ Công ty, đặc biệt thông qua các báo cáo tài chính hàng năm và ngân sách tài chính cho năm tài chính tiếp theo, bầu, miễn nhiệm, bãi nhiệm Thành viên Hội đồng Quản trị, Thành viên Ban Kiểm soát, v.v....

#### HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ:

Hội đồng Quản trị do Đại hội đồng cổ đông thường niên bầu ra, là cơ quan có đầy đủ quyền hạn để thực hiện tất cả các quyền nhân danh Công ty trừ những thẩm quyền thuộc về Đại hội đồng cổ đông. Hoạt động kinh doanh và các công việc của Công ty phải chịu sự quản lý hoặc chỉ đạo thực hiện của Hội đồng Quản trị. Quyền và nghĩa vụ của Hội đồng quản trị do luật pháp, Điều lệ, các quy chế nội bộ của Công ty và quyết định của Đại hội đồng cổ đông quy định. Số lượng thành viên Hội đồng Quản trị của Công ty là năm (05) người. Nhiệm kỳ của Hội đồng quản trị là năm (05) năm. Thành viên Hội đồng Quản trị có thể được bầu lại với số nhiệm kỳ không hạn chế. Tổng số thành viên Hội đồng Quản trị độc lập không điều hành phải chiếm ít nhất một phần ba tổng số thành viên Hội đồng Quản trị.

Hiện tại, Hội đồng Quản trị của Công ty là năm (05) người, nhiệm kỳ là năm (05) năm.

### **BAN KIỂM SOÁT:**

Ban Kiểm soát: Ban Kiểm soát do Đại hội đồng cổ đông bầu ra, có nhiệm vụ thay mặt cổ đông để giám sát Hội đồng Quản trị, Tổng Giám đốc trong việc quản lý và điều hành Công ty, chịu trách nhiệm trước Đại hội đồng cổ đông trong thực hiện các nhiệm vụ được giao theo đúng pháp luật và Điều lệ Công ty.

Hiện tại, Ban Kiểm soát của Công ty gồm ba (03) thành viên.

### **BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Ban Tổng Giám Đốc gồm một Tổng Giám đốc và các Giám đốc Bộ phận. Tổng Giám đốc được Hội đồng quản trị bổ nhiệm hoặc bãi miễn có nhiệm vụ tổ chức điều hành và quản lý mọi hoạt động của Công ty; Thực hiện các nghị quyết của Hội đồng quản trị và Đại hội đồng cổ đông, kế hoạch kinh doanh, kế hoạch đầu tư và các kế hoạch khác của Công ty đã được Hội đồng quản trị và Đại hội đồng cổ đông thông qua.... Tổng Giám đốc, là người đại diện theo pháp luật của Công ty.

Hiện tại, Ban Tổng Giám đốc của Công ty gồm ba (03) thành viên.

### **CÁC CÔNG TY CON, CÔNG TY LIÊN KẾT:**

#### **CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ Ô TÔ CẦN THƠ.**

Địa chỉ: 102 Cách Mạng Tháng Tám, P. Cái Khế, Quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.

Lĩnh vực sản xuất kinh doanh: Đại lý mua bán ô tô và phụ tùng các loại; mua bán phụ tùng, máy móc, thiết bị chuyên ngành ô tô. Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, bảo hành các loại ô tô.

Vốn Điều lệ: 22.193.950.000đ

Tỷ lệ sở hữu của HAXACO tại Công ty con: 72,62%

#### **CÔNG TY TNHH MTV CƠ KHÍ Ô TÔ CẦN THƠ.**

Địa chỉ: 274 đường 30/4, P. Hưng Lợi, Quận Ninh Kiều, TP Cần Thơ.

Lĩnh vực sản xuất kinh doanh: Đại lý mua bán ô tô và phụ tùng các loại; mua bán phụ tùng, máy móc, thiết bị chuyên ngành ô tô. Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, bảo hành các loại ô tô.

Vốn Điều lệ: 7.796.938.195đ

Tỷ lệ sở hữu của HAXACO tại Công ty con: 72,62%

## **6. Định hướng phát triển**

– Các mục tiêu chủ yếu của Công ty.

- Giữ vững vị trí trong top 3 nhà phân phối đứng đầu của MBV về thị phần.
- Khai thác tối đa và nâng cao hiệu quả hoạt động dịch vụ và sửa chữa xe.
- Mở rộng hoạt động kinh doanh để đa dạng hoá và hạn chế rủi ro kinh doanh.
- Thu hút nhân tài và nâng cao đời sống vật chất, tinh thần cho CB CNV Công ty.
- Củng cố và nâng tầm thương hiệu HAXACO.



- Chiến lược phát triển trung và dài hạn.
  - Nâng cấp Xưởng sửa chữa MB;
  - Đầu tư xây dựng Tòa nhà văn phòng tại số 10 Điện Biên Phủ, Quận Bình Thạnh;
  - Kinh doanh các loại xe Mercedes-Benz cao cấp nhập khẩu và các dòng xe cũ nhập khẩu;
  - Cung cấp thêm các dịch vụ sửa chữa cho các dòng xe khác;
  - Có chính sách chi trả cổ tức và phát hành thêm cổ phiếu hợp lý đảm bảo lợi ích của cổ đông, đồng thời có lợi nhuận tích lũy để bổ sung nguồn vốn kinh doanh;
  - Tăng ngân sách đào tạo nhân viên để nâng cao trình độ chuyên môn, ngoại ngữ, quản lý.
- Các mục tiêu đối với môi trường, xã hội và cộng đồng của Công ty.
  - Đảm bảo thực hiện tốt các chính sách, yêu cầu về môi trường;
  - Công ty duy trì và thực hiện phát huy sáng kiến, cải tiến kỹ thuật,... gắn với việc thực hiện có hiệu quả cuộc vận động “Học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh”, duy trì các hoạt động văn hóa, văn nghệ, thể dục, thể thao trong doanh nghiệp nhằm từng bước nâng cao đời sống văn hóa, tinh thần cho người lao động.

### **7. Các rủi ro:**

#### Rủi ro về kinh tế

- Nền kinh tế Việt Nam đang trong giai đoạn phát triển mạnh mẽ, tuy nhiên Việt Nam vẫn nằm trong nhóm những nước đang phát triển. Ngành công nghiệp Ôtô của Việt Nam còn chậm phát triển, đặc biệt là công nghiệp phụ trợ, phải phụ thuộc nhiều linh kiện nhập khẩu, bên cạnh đó thị trường ô tô nhỏ bé do đó rất khó cho các nhà sản xuất có thể giảm chi phí nên giá xe Ôtô ở Việt Nam khá cao.
- Cơ sở hạ tầng ở Việt Nam còn rất yếu, đường giao thông nhỏ hẹp, chưa có quy hoạch cho xe ô tô. Những dịch vụ phục vụ cho xe ô tô như chỗ gửi xe, để xe chưa có nhiều và không thuận tiện cho người sử dụng xe ô tô.
- Ngoài ra, điều kiện nền kinh tế có nhiều tác động bởi các yếu tố khách quan và chủ quan khác như chính sách chống lạm phát, tái cấu trúc nền kinh tế và điều tiết vĩ mô của chính phủ, bên cạnh đó áp lực tăng giá của thị trường về tiêu dùng và đặc biệt sự biến động của nền kinh tế thế giới sẽ ảnh hưởng đến sức mua của người tiêu dùng.
- Ảnh hưởng của khủng hoảng kinh tế toàn cầu đã làm cho tình hình kinh tế xã hội vẫn còn phải tiếp tục đương đầu với nhiều khó khăn thách thức. Tình hình lạm phát tăng cao, chính sách thắt chặt tiền tệ và lãi suất cho vay ở mức cao đã tác động mạnh đến các doanh nghiệp và ảnh hưởng không tốt đến đời sống người dân, tăng trưởng kinh tế suy giảm. Thị trường bất động sản ảm đạm, thị trường chứng khoán giảm sâu, thị trường ô tô trầm lắng. Sản lượng bán hàng của toàn bộ các thành viên VAMA sụt giảm mạnh.

#### Rủi ro về Dịch vụ:

- Thái độ, phong cách phục vụ khách hàng của nhân viên chưa thật sự chuyên nghiệp còn làm ảnh hưởng đến chỉ số CSI
- Chi nhánh tại Đại lộ Võ Văn Kiệt đi vào hoạt động góp phần làm gia tăng thị phần nhưng tạo nhiều áp lực ban đầu về doanh thu cũng như lợi nhuận.
- Ảnh hưởng của khủng hoảng kinh tế làm cho số lượt xe sửa chữa giảm mạnh
- Sự xuất hiện thêm Workshop của VNStar ở Q7 làm sự cạnh tranh gay gắt

#### Rủi ro về Kinh doanh:

- Chính sách Nhà nước thay đổi quá nhiều quá nhanh trong thời gian ngắn khiến thị trường ô tô trong các năm qua liên tiếp chuyển từ thái cực này sang thái cực khác, tạo ra thiếu sự ổn định.
- Việc tăng thuế và các biểu phí mới tính vào ô tô như phí lưu thông đường bộ, phí xăng dầu, môi trường... gây ảnh hưởng mạnh mẽ đến thị trường ô tô cũng như sức mua người tiêu dùng.
- Chính sách của MBV đã thay đổi từ tháng 03/2011 bỏ quy định giá bán tối thiểu nên các Đại lý khác của MBV đã giảm giá rất nhiều để giành thị phần và đẩy nhanh hàng tồn kho ra thị trường làm cho lợi nhuận gộp giảm đáng kể.

#### Rủi ro về Quản trị:

- Hạn chế chi phí hoạt động marketing, quảng bá thương hiệu.
- Nguồn vốn hoạt động thấp, chi phí lãi vay ngân hàng chiếm tỉ trọng quá cao, ảnh hưởng lớn đến hiệu quả hoạt động.
- Hệ thống quản trị, quản lý điều hành, hệ thống kiểm soát nội bộ Công ty chưa tốt.
- Hàng tồn kho cao, việc quản lý công nợ chưa tốt dẫn đến hiện tượng chiếm dụng vốn.
- Đầu tư dàn trải, kém hiệu quả.

## **II. TÌNH HÌNH HOẠT ĐỘNG TRONG NĂM**

### **1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm**

STT	CÁC CHỈ TIÊU	2012	So với KH	So với 2011	Nguyên Nhân
1	Số lượng xe Kinh doanh	445	66,42%	68,78%	Ảnh hưởng bởi khủng hoảng kinh tế chung, tăng lệ phí trước bạ, v.v... và sự cạnh tranh giữa các Đại lý, số lượng xe bán ra sụt giảm.
2	Số lượt xe sửa chữa	9.460	72,77%	94,02%	Ảnh hưởng bởi khủng hoảng kinh tế chung, Số lượt xe sửa chữa sụt giảm, tuy không đáng kể.
3	Doanh thu thuần	602.188	60,49%	67,22%	Tương tự từ các nguyên nhân khách quan và chủ quan phân tích ở Phần III.
4	Lợi nhuận trước thuế	-22.185		105,13%	Thiếu vốn kinh doanh do đầu tư mở thêm Chi nhánh, dẫn tới chi phí trả lãi vay và thuê mặt bằng quá cao....
5	Tổng tài sản	227.113		77,02%	
6	Vốn Điều lệ	111.161			





### 2. Tổ chức và nhân sự

– Danh sách Ban điều hành:



NGUYỄN VĂN ĐỨC

Tổng Giám Đốc:	NGUYỄN VĂN ĐỨC
Giới tính:	Nam
Ngày tháng năm sinh:	20/10/1968
Nơi sinh:	Vĩnh Long
Số CMND:	024567218 cấp ngày 14/06/2006 tại CA TP.HCM
Quốc tịch:	Việt Nam
Dân tộc:	Kinh
Quê quán:	Vĩnh Long
Địa chỉ thường trú:	244 Tạ Quang Bửu, P.4, Q.8, TP. HCM
ĐT liên lạc ở cơ quan:	08 – 3512 0026 / 3898 3416
Trình độ văn hóa:	12/12
Trình độ chuyên môn:	Kỹ sư Ô tô - Cơ khí (Trường ĐH Bách Khoa TP.HCM), Cử nhân Quản trị Kinh doanh (ĐH Kinh tế TP. HCM)

### QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:

- 08/1991- 05/2000: Công tác tại Công ty Liên doanh Sài Gòn Ô tô sau đổi thành Công ty Liên doanh Ô tô Isuzu Việt Nam với các vị trí như sau: Quản đốc xưởng tổng thành ô tô, Trợ lý Tổng Giám đốc, Cửa hàng trưởng Isuzu.
  - 05/2000 - 03/2004: TP Kinh doanh Cty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
  - 04/2004 - 06/2006: PGĐ Kinh doanh Cty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
  - 07/2006 - nay: Thành viên Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
- Chức vụ công tác hiện nay: Thành viên Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
- Số cổ phiếu nắm giữ: 0 cổ phiếu (0%).  
(Tại thời điểm 10/04/2013)

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

Giám Đốc Dịch vụ: **TRẦN QUỐC HẢI**  
Giới tính: Nam  
Ngày tháng năm sinh: 10/03/1973 Nơi sinh: Lâm Đồng  
Số CMND: 250535544 cấp ngày 26/07/1999 tại CA tỉnh Lâm Đồng  
Quốc tịch: Việt Nam Dân tộc: Kinh  
Quê quán: Nam Định  
Địa chỉ thường trú: Số 15 đường 302A, Khu Bông Sao, Phường 5, Quận 8  
ĐT liên lạc ở cơ quan: 08 – 35120026/ 38983417  
Trình độ văn hóa: 12/12  
Trình độ chuyên môn: Kỹ sư Cơ khí



**TRẦN QUỐC HẢI**

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:**

- Từ 05/1999: Kỹ thuật viên tại Công ty CCL Sài Gòn
  - Từ 02/2000: Nhân viên Kinh doanh Công ty FIMEXCO
  - Từ 09/2000: Cố vấn Dịch vụ Công ty CP DV Ôtô Hàng Xanh
  - Từ 06/2005: Phó Phòng Dịch vụ Công ty CP DV Ôtô Hàng Xanh
  - Từ 12/2006: Trưởng Phòng Dịch vụ Công ty CP DV Ôtô Hàng Xanh
  - Từ 08/2011 – nay: Giám đốc Dịch vụ Công ty CP DV Ôtô Hàng Xanh
- Chức vụ công tác hiện nay: Giám đốc Dịch vụ Công ty CP DV Ôtô Hàng Xanh  
Số cổ phiếu nắm giữ: 15.212 cổ phiếu (0,14%).  
(Tại thời điểm 10/04/2013)



**CHÂU BÁ LONG**

Giám Đốc Tài Chính: **CHÂU BÁ LONG**  
 Giới tính: Nam  
 Ngày tháng năm sinh: 13 / 04 / 1980  
 Nơi sinh: TP.HCM  
 Số CMND: 023321094 cấp ngày 11/11/2011 tại CA TP.HCM  
 Quốc tịch: Việt Nam  
 Dân tộc: Hoa  
 Quê quán: Phúc Kiến  
 Địa chỉ thường trú: 1250 – 1252 Võ Văn Kiệt, P.10, Q.5  
 ĐT liên lạc ở cơ quan: 84.8 3512 0026  
 Trình độ văn hóa: 12/12  
 Trình độ chuyên môn: Thạc Sĩ Quản Trị Kinh Doanh

### QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:

- 11/2008 – 9/2009: Trưởng phòng tài chính, Công ty CP Phát Triển Nhà Daewon – Thủ Đức
  - 10/2009 - nay: Phó Tổng Giám Đốc Tài Chính, Thành viên Hội đồng Thành viên Công ty TNHH Nhựa Phước Thành; Giám Đốc Tài Chính, Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
  - 5/8/2011 đến nay: Tổng Giám Đốc, Thành viên Hội đồng Thành viên Công ty TNHH TM - DV Ô TÔ TÂY SÀI GÒN (HONDA Ô TÔ PHƯỚC THÀNH); Giám Đốc Tài Chính, Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
- Số cổ phiếu nắm giữ: 1.191.538 cổ phiếu (10,72%)  
 Trong đó:  
 + Sở hữu: 0 Cổ phiếu  
 + Đại diện sở hữu:  
 Vốn Phước Thành: 1.191.538 cổ phiếu (10,72%)  
 (Tại thời điểm 10/04/2013)

Kế Toán Trưởng NGUYỄN THỊ HỒNG KHANH  
Giới tính: Nữ  
Ngày tháng năm sinh: 27/04/1979  
Nơi sinh: An Giang  
Số CMND: 340991469 cấp ngày 11/12/1995 tại CA Đồng Tháp  
Quốc tịch: Việt Nam  
Dân tộc: Kinh  
Quê quán: An Giang  
Địa chỉ thường trú: 102 Tân Huê, Thanh Bình, Đồng Tháp.  
ĐT liên lạc ở cơ quan: (08) 3512 5818  
Trình độ văn hóa: 12/12  
Trình độ chuyên môn: Cử nhân Kinh tế ngành Kế Toán  
Trường Đại Học Kinh Tế TP.HCM.



NGUYỄN THỊ HỒNG KHANH

#### QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:

2001 – 2004: Nhân viên kế toán tại Công ty Cổ Phần Dịch Vụ Ô Tô Hàng Xanh.  
2004 – 06/2008: Phó Trưởng phòng KT-TC Công ty Cổ Phần Dịch Vụ Ô Tô Hàng Xanh.  
06/2008 – nay: Kế Toán Trưởng Công ty Cổ Phần Dịch Vụ Ô Tô Hàng Xanh.  
Chức vụ công tác hiện nay: Kế Toán Trưởng Công ty CP DV Ô Tô Hàng Xanh.  
Số cổ phiếu nắm giữ: 1.404 cổ phiếu (0,01%).  
(Tại thời điểm 10/04/2013)



- Những thay đổi trong ban điều hành: không có.
- Số lượng cán bộ, nhân viên: 172 người tính đến 31/12/2012.
- Chính sách đối với người lao động.
  - \* Tiền lương bình quân: 6,37 triệu đồng/người /tháng
  - \* Chính sách trả lương: lương theo số lượng xe bán, lương khoán sửa chữa, lương định suất đối với gián tiếp. Đối với hệ số lương cơ bản theo nghị định 205/2004/NĐ - CP của chính phủ, công ty áp dụng để xếp mức lương cơ bản cho người lao động giải quyết các chế độ BHXH, BHTN, BHYT, trợ cấp ốm đau, thai sản, tai nạn lao động...
  - \* Chính sách đào tạo trong năm 2012 có các nội dung chính như sau:
    - (1) Đào tạo đáp ứng tiêu chuẩn năng lực theo từng chức danh phục vụ kế hoạch phát triển
    - (2) Nâng cao tính thực tiễn trong chương trình đào tạo bằng cách kịp thời đào tạo về sản phẩm mới, qui trình mới và công nghệ mới ngay sau khi ban hành, thường xuyên tổ chức hoặc liên kết với Mercedes-Benz Vietnam, SAMCO, các tổ chức giáo dục bên ngoài thực hiện các khóa đào tạo, bồi dưỡng nghiệp vụ và khả năng quản lý chuyên môn cho CBCNV-CN Công ty nhằm nâng cao chất lượng nhân sự. Trong năm 2012, Haxaco đã đào tạo được 239 lượt cho CBCNV với tổng kinh phí là 231.140.025đ;
    - (3) Chú trọng đào tạo nội dung nâng cao chất lượng phục vụ khách hàng.
  - \* Chế độ bảo hiểm và phụ cấp: Tất cả nhân viên chính thức của công ty đều được hưởng các chế độ bảo hiểm như bảo hiểm xã hội, bảo hiểm thất nghiệp, bảo hiểm y tế theo quy định của pháp luật. Ngoài ra, tùy theo công việc, nhân viên còn nhận được các phụ cấp như phụ cấp độc hại, phụ cấp đi lại, phụ cấp kiêm nhiệm, phụ cấp đoàn thể, v.v.
  - \* Phúc lợi khác: ngoài việc thực hiện chính sách phúc lợi cho người lao động theo quy định của pháp luật, Haxaco còn áp dụng các chương trình phúc lợi khác cho nhân viên: thưởng nhân dịp các ngày lễ lớn (Tết Dương lịch, Tết Nguyên đán, các ngày lễ quốc gia 30/4, 01/5, 02/9,) hỗ trợ bữa ăn trưa, cấp phát trang phục làm việc, v.v.



### 3. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án

a) Các khoản đầu tư lớn: không có.

b) Các công ty con, công ty liên kết:

\* Công ty CP Cơ khí ô tô Cần Thơ (HAXACO Cần Thơ)

Đơn vị tính triệu đồng

STT	CÁC CHỈ TIÊU	2012	KH	2011	Nguyên Nhân
1	Số lượng xe Kinh doanh	38 xe (đạt 38% so với KH cả năm 2012) đạt 76% so với năm 2011	100 xe	50 xe	Không có vốn KD, Kinh tế suy thoái, vốn vay ngân hàng chịu lãi suất cao
2	Số lượt xe sửa chữa	930 xe (đạt 25,8% so với KH cả năm 2012) đạt 60% so với năm 2011.	3.600 xe	1.825 xe	
3	Doanh thu thuần	4.583.194.314 (đạt 2,82% so với KH cả năm 2012) đạt 23,53% so với năm 2011 (3.848.510.912)	162.164	19.288	
4	Lợi nhuận trước thuế	Âm 375% so với KH năm 2012. âm 3% so với năm 2011	1.398	(3.735)	
5	Tổng tài sản	21.576.095.043		35.984	
6	Vốn Điều lệ	22.193.950.000		22.194	



\* Công ty TNHH MTV Cơ khí ô tô Cần Thơ (CAMECO)

STT	CÁC CHỈ TIÊU	2012	KH	2011	Nguyên Nhân
1	Số lượng xe KD	39 xe (đạt 65% so với KH cả năm 2012) đạt 67,2% so với năm 2011	60 xe	58 xe	Không có vốn KD, Kinh tế suy thoái, sản phẩm không đa dạng.
2	Số lượt xe sửa chữa	2.604 xe (đạt 68.5% so với KH cả năm 2012) đạt 73,2% so với năm 2011.	3.800 xe	3.559 xe	
3	Doanh thu thuần	34.784.653.295 (đạt 65,5% so với KH cả năm 2012) đạt 74,5% so với năm 2011	53.077.474.000	46.688.522.885	
4	Lợi nhuận trước thuế	(895.732.314) Âm 167,6% so với KH năm 2012. âm 343,2% so với năm 2011.	(534.530.021)	(261.013.656)	
5	Tổng tài sản	8.999.857.421		9.637.714.644	
6	Vốn Điều lệ				

#### 4. Tình hình tài chính

##### a) Tình hình tài chính

Chỉ tiêu	2011	2012	% tăng giảm
Tổng giá trị tài sản	294.865	227.113	- 22.98
Doanh thu thuần	895.877	602.188	- 32.78
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	(28.944)	(25.601)	11.55
Lợi nhuận khác	18.129	3.416	-81.16
Lợi nhuận trước thuế	(10.815)	(22.185)	105.13
Lợi nhuận sau thuế	(10.815)	(22.185)	105.13
Tỷ lệ lợi nhuận trả cổ tức	0	0	0

b) Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Các chỉ tiêu	2011	2012	Ghi chú
Chỉ tiêu về khả năng thanh toán + Hệ số thanh toán ngắn hạn: TSLĐ/Nợ ngắn hạn + Hệ số thanh toán nhanh: TSLĐ - Hàng tồn kho Nợ ngắn hạn	124%	125%	
Chỉ tiêu về cơ cấu vốn + Hệ số Nợ/Tổng tài sản + Hệ số Nợ/Vốn chủ sở hữu	63,54%	62,43%	
Chỉ tiêu về năng lực hoạt động + Vòng quay hàng tồn kho: Giá vốn hàng bán Hàng tồn kho bình quân + Doanh thu thuần/Tổng tài sản	6,16%	4,62%	
Chỉ tiêu về khả năng sinh lời + Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần + Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu + Hệ số Lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản + Hệ số Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/Doanh thu thuần	-1,21%	-3,68%	
	-10,06%	-26%	
	-3,67%	-9,77%	
	-3,23%	-4,25%	





### 5. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu

#### a) Cổ phần:

Tổng số cổ đông tính đến ngày chốt danh sách cổ đông 10/04/2013: 1.377 cổ đông, trong đó:

- \*Cổ đông là nhà nước: 01 cổ đông, sở hữu 3.627.724 cổ phần, tỷ lệ 32,63% Vốn điều lệ.
- \*Cổ đông là HĐQT, BKS, BTGD và KTT: 09 cổ đông, sở hữu 545.958 cổ phần, tỷ lệ 4,91% Vốn điều lệ.
- \*Cổ đông là CB CNV trong Công ty: 40 cổ đông, sở hữu 121.308 cổ phần, tỷ lệ 1,09% Vốn điều lệ.
- \*Cổ đông ngoài Công ty: 1.327 cổ đông, sở hữu 6.821.179 cổ phần, tỷ lệ 61,36% Vốn điều lệ, bao gồm:

#### b) Cơ cấu cổ đông:

- Tổ chức trong nước: 49 cổ đông, sở hữu 4.878.106 cổ phần, tỷ lệ 43,88% Vốn điều lệ.
- Tổ chức nước ngoài: 06 cổ đông, sở hữu 110.436 cổ phần, tỷ lệ 0,99% Vốn điều lệ.
- Cá nhân nước ngoài: 92 cổ đông, sở hữu 223.964 cổ phần, tỷ lệ 2,02% Vốn điều lệ.
- Cá nhân trong nước: 1.230 cổ đông, sở hữu 5.903.663 cổ phần, tỷ lệ 53,11% Vốn điều lệ.

c). Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu: không có.

d). Giao dịch cổ phiếu quỹ: không có.

e). Các chứng khoán khác: không có.



### III. BÁO CÁO VÀ ĐÁNH GIÁ CỦA BAN GIÁM ĐỐC

#### 1. ĐÁNH GIÁ KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG SẢN XUẤT KINH DOANH:

Tổng quan trong năm 2012, hoạt động của Công ty bị lỗ so với kế hoạch, dự tính và các năm trước đây. Nguyên nhân và trách nhiệm của Ban Giám đốc đối với việc không hoàn thành kế hoạch sản xuất kinh doanh:

#### VỀ MẶT KHÁCH QUAN:

- a. Ảnh hưởng của khủng hoảng kinh tế toàn cầu: Ảnh hưởng của khủng hoảng kinh tế toàn cầu đã làm cho tình hình kinh tế xã hội vẫn còn phải tiếp tục đương đầu với nhiều khó khăn thách thức. Tình hình lạm phát mặc dù đã được kiểm chế nhưng tiềm ẩn nhiều rủi ro do người dân thắt chặt chi tiêu, hàng tồn kho tăng cao, tín dụng giảm mạnh, tỷ lệ nợ xấu trên tổng dư nợ tăng gần 3 lần (xấp xỉ 10% so với 3,8% của năm 2011), tăng trưởng kinh tế suy giảm (GDP 2012 tăng 5,03%, năm 2011 tăng 5,89%). Thị trường bất động sản đóng băng, thị trường chứng khoán giảm sâu, thị trường ô tô trầm lắng. Sản lượng bán hàng của toàn bộ các thành viên VAMA sụt giảm mạnh.
- b. Chính sách Nhà Nước thay đổi: Chính sách thay đổi quá nhiều quá nhanh trong thời gian ngắn khiến thị trường ô tô trong các năm qua liên tiếp chuyển từ thái cực này sang thái cực khác, tạo ra thiếu sự ổn định, tại TP.HCM, lệ phí trước bạ nâng lên 15% từ 01/01/2012.
- c. Lãi suất Ngân hàng tăng cao, việc không phát hành được CP cho CĐCL đã góp phần gia tăng việc thiếu hụt vốn kinh doanh dẫn đến hệ quả tất yếu là phải vay Ngân hàng. Chi phí trả lãi vay ngày càng cao.
- d. Nhà cung cấp thay đổi chính sách kinh doanh gây nhiều bất lợi cho Công ty. Chính sách của MBV đã thay đổi từ tháng 03/2011 bỏ quy định giá bán tối thiểu nên các Đại lý khác của MBV đã giảm giá rất nhiều để giành thị phần và đẩy nhanh hàng tồn kho ra thị trường làm cho lợi nhuận gộp giảm đáng kể.

#### VỀ MẶT CHỦ QUAN:

- a. Trách nhiệm của Ban Tổng Giám Đốc: Tổng Giám Đốc chủ quan trong quản lý điều hành, thay đổi nhân sự quá nhiều ở các vị trí quản lý cấp cao. Giám Đốc Kinh doanh nghỉ việc vào những tháng cuối năm 2011, thời điểm thuận lợi nhất của việc bán xe, đã ảnh hưởng đến việc kinh doanh. Giám Đốc Kinh doanh mới bổ nhiệm tháng 02/2012 đến tháng 08/2012 chưa đáp ứng được các yêu cầu của Mercedes-Benz Vietnam. Giám Đốc Tài chính, Giám Đốc Dịch vụ mới bổ nhiệm (06/2011) chưa có kinh nghiệm quản lý điều hành. Hệ thống quản trị, quản lý điều hành, hệ thống kiểm soát nội bộ Công ty chưa tốt. Hàng tồn kho cao, việc quản lý công nợ chưa tốt dẫn đến hiện tượng chiếm dụng vốn. Đầu tư dàn trải, kém hiệu quả.
- b. Đầu tư chưa đúng thời điểm: Nguyên nhân dòng tiền mặt giảm nhanh một phần do đầu tư (đặt cọc và đầu tư VVK 20,851 tỷ đồng); một phần do Kế hoạch phát hành thêm 975.000CP năm 2011 cho các CĐCL không thực hiện được làm cho vòng quay vốn giảm, hoạt động Kinh doanh của HAXACO ngày càng khó khăn, hoạt động chủ yếu trên vốn vay Ngân hàng. Thực hiện định hướng của Hội đồng Quản trị về việc mở rộng đầu tư thêm các Chi nhánh tại TP HCM và Cần Thơ đã tiêu tốn khá nhiều tài lực và nhân lực của HAXACO. Tuy nhiên hiệu quả hoạt động của các Chi nhánh này lại thấp.



- c. Hệ thống kiểm soát nội bộ chưa tốt: Các quy trình quản lý chưa được các Giám Đốc bộ phận và các Trưởng bộ phận tuân thủ đầy đủ. Việc quản lý công nợ chưa tốt dẫn đến sai phạm của Cán bộ, Nhân viên. Việc kiểm soát chi phí của BP Kinh doanh chưa được chặt chẽ để cho một số Nhân viên chưa tuân thủ kỷ luật. Tinh thần làm việc của Nhân viên sa sút, không có động lực làm việc, năng suất giảm, mức độ phấn đấu chưa cao.

### **Những tiến bộ công ty đã đạt được.**

\* Tiếp tục chú trọng công tác đào tạo và tái đào tạo về mọi mặt: tay nghề, văn hóa, nâng cao và bồi dưỡng nghiệp vụ. Thường xuyên tổ chức hoặc liên kết với Mercedes-Benz Vietnam, SAMCO, các tổ chức giáo dục bên ngoài thực hiện các khóa đào tạo, bồi dưỡng nghiệp vụ và khả năng quản lý chuyên môn cho CBCNV-CN Công ty nhằm nâng cao chất lượng nhân sự. Trong năm 2012, Haxaco đã đào tạo được 239 lượt cho CBCNV với tổng kinh phí là 231.140.025đ.

\*Phát triển mở rộng thương hiệu khá tốt, ngày càng khẳng định chất lượng dịch vụ sửa chữa trên thị trường TP HCM.

## **2.TÌNH HÌNH TÀI CHÍNH**

### **a. Tình hình tài sản**

Tổng tài sản đến ngày 31/12/2012 là 227.113.143.492đ giảm 23% so với cùng kỳ 2011 cho thấy Công ty đã khai thác sử dụng khá tốt, trong năm đã thanh lý các tài sản không cần dung.

Tổng Nợ phải thu: 42.024.865.707đ chiếm 19% tổng tài sản. Trong đó, nợ phải thu khó đòi (nợ xấu): 739.276.768đ chiếm 1,7% tổng nợ phải thu. Công ty đã trích lập 66,6% dự phòng nợ phải thu tương đương 492.593.543đ trong năm 2012.

### **b. Tình hình nợ phải trả**

Tính đến ngày 31/12/2012 nợ phải trả là 134.667.621.891đ giảm 22,87% so với cùng kỳ 2011, trong đó các khoản nợ ngắn hạn: 52.901.536.441đ (giảm so với cùng kỳ 51,13%) chứng minh khả năng thanh toán của Công ty khá tốt, tình hình các khoản vay và nợ tăng 15.330.341.440đ (tăng so với cùng kỳ 23%). Như vậy, nói chung tình hình các khoản nợ phải trả không có biến động lớn.

## **3.NHỮNG CẢI TIẾN VỀ CƠ CẤU TỔ CHỨC, CHÍNH SÁCH, QUẢN LÝ:**

Về tổ chức nhân sự: tăng cường bổ sung nhân lực Ban Điều hành, khắc phục thiếu hụt nhân sự quản lý cấp cao. Tăng cường công tác quản lý, giám sát từ việc lập kế hoạch để triển khai thực hiện tất cả các khoảng mục chi phí để thực hiện các biện pháp tiết giảm chi phí  
Xây dựng, hoàn thiện một số Quy chế hoạt động, thường xuyên kiểm tra thu hồi các khoản công nợ tồn đọng.

Đánh giá lại hiệu quả hoạt động và tiềm năng phát triển của các công ty con để điều chỉnh định hướng đầu tư theo hướng gọn nhẹ, hiệu quả, thuận lợi trong quản lý điều hành.

#### 4. KẾ HOẠCH PHÁT TRIỂN TRONG TƯƠNG LAI:

Công ty chủ trương tạm ngưng các khoản đầu tư mới, thu hẹp Chi nhánh Cần Thơ, tập trung nguồn lực tại TP HCM.

ĐVT: triệu đồng

CHỈ TIÊU	KINH DOANH	DỊCH VỤ	CỘNG
1. Số lượt xe dịch vụ		13.000	13.000
2. Số xe bán	405		405
Xe PC	375		375
Xe cũ	30		30
<b>3. Doanh thu thuần</b>	573.000	94.000	667.000
4. Giá vốn	547.000	77.500	624.500
<b>5. Lãi gộp</b>	<b>26.000</b>	<b>16.500</b>	<b>42.500</b>
6. Chi phí bán hàng	13.000	800	13.800
7. Chi phí quản lý	6.000	6.000	12.000
8. Chi phí tài chính	7.000	2.400	9.400
<b>9. Tổng lợi nhuận trước thuế</b>	<b>0</b>	<b>7.300</b>	<b>7.300</b>

5. GIẢI TRÌNH CỦA BAN GIÁM ĐỐC ĐỐI VỚI Ý KIẾN KIỂM TOÁN: (không có).

#### VI. ĐÁNH GIÁ CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VỀ HOẠT ĐỘNG CỦA CÔNG TY

1. Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của Công ty

ĐVT: triệu đồng

CHỈ TIÊU	THỰC HIỆN 2012
1. Số xe dịch vụ	9.460
2. Số xe bán	445
3. Doanh thu thuần	602.188
4. Lợi nhuận trước thuế	-22.185
5. Lợi nhuận sau thuế	-22.185



### 1.1 Tình hình thực hiện kế hoạch kinh doanh.

Hiệu quả hoạt động của Công ty năm 2012 quá kém. Ban Tổng Giám Đốc đã có nhiều thiếu sót trong việc quản lý điều hành Công ty, hệ thống kiểm soát nội bộ chưa tốt, các quy trình quản lý chưa được các Giám Đốc bộ phận và các Trưởng bộ phận tuân thủ đầy đủ. Việc quản lý công nợ chưa tốt dẫn đến sai phạm của Cán bộ, Nhân viên. Việc kiểm soát chi phí của BP Kinh doanh chưa được chặt chẽ để cho một số Nhân viên chưa tuân thủ kỷ luật. Tinh thần làm việc của Nhân viên sa sút, không có động lực làm việc, năng suất giảm, mức độ phấn đấu chưa cao.

- Chi nhánh Võ Văn Kiệt qua một năm hoạt động vẫn chưa mang lại hiệu quả. Chi phí thuê mặt bằng quá lớn.

- Chi phí trả lãi vay Ngân hàng quá cao, tỷ lệ tổng chi phí hoạt động tài chính trên tổng chi phí (CP tài chính, CP bán hàng, CP quản lý, CP khác) trong năm 2010 là 5,29%, tăng lên 27,70% trong năm 2011, và đạt đến 37% trong năm 2012.

- Việc không phát hành được CP cho CĐCL đã góp phần gia tăng việc thiếu hụt vốn kinh doanh dẫn đến hệ quả tất yếu là phải vay Ngân hàng. Chi phí trả lãi vay ngày càng cao.

- Tôn kho tăng cao, lưu chuyển tiền tệ giảm, dòng tiền mặt bình quân 2010 là 32 tỷ, 2011 là 11,9 tỷ, 2012 chỉ còn 6,3 tỷ đồng.

- Việc đầu tư đã diễn ra không đúng thời điểm: hiện tại, Vốn đầu tư và tài sản chiếm 95% Vốn chủ sở hữu nên hoạt động chủ yếu từ vốn vay ngân hàng chịu lãi suất cao lại không chủ động. Tuy nhiên trong bối cảnh chung các Công ty Đại lý của MBV trong năm 2011, Vietnam Star HCM đầu tư gần 100 tỷ đồng mở Showroom & Workshop rất hiện đại tại Phú Mỹ Hưng Quận 7 và An Du đầu tư mới hơn 60 tỷ đồng ở Hải Phòng và Đà Nẵng nên việc HAXACO phải đầu tư là tất yếu nhằm giữ thị phần và tranh thủ chờ thị trường phục hồi.

### 1.2 Tình hình thực hiện các nghị quyết của ĐHĐCĐ và HĐQT.

Rà soát, tăng cường quản lý và thu hồi các khoản công nợ, sản phẩm dở dang, tồn kho phụ tùng, tồn kho xe, giải quyết bán xe Demo, v.v... theo yêu cầu của Hội đồng Quản trị.

Đã ban hành nhiều Quy chế nhằm tăng cường quản trị Công ty.

### 1.3. Tổ chức và điều hành hoạt động kinh doanh dịch vụ hàng ngày.

Năm 2012, tất cả các hoạt động Kinh doanh – Dịch vụ của Công ty đều nằm trong phạm vi được cho phép theo Giấy đăng ký kinh doanh, cũng như theo các quy định và luật pháp hiện hành tại Việt Nam. Các hoạt động kinh doanh hàng ngày đều thể hiện rõ trách nhiệm với quyền lợi người lao động, trách nhiệm với xã hội và Chính sách đối với khách hàng và các đối tác kinh doanh.

## 2. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Ban Giám đốc công ty

Hội đồng quản trị luôn theo dõi sát sao hoạt động của Ban Tổng Giám Đốc, kịp thời giải quyết những vấn đề phát sinh thuộc thẩm quyền của Hội Đồng Quản Trị, nhằm tạo điều kiện thuận lợi cho hoạt động điều hành của Ban Tổng Giám Đốc.

Trong năm 2012 hoạt động của Ban Tổng Giám Đốc kém hiệu quả dẫn đến kết quả kinh doanh thua lỗ. Yêu cầu Tổng Giám Đốc tăng cường chỉ đạo thực hiện tiết giảm chi phí sắp xếp lại nhân sự tiền lương thực hiện hiệu quả hoạt động hoàn thành kế hoạch 2013

## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012

### 3. Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị

Năm 2013, tình hình kinh tế thế giới dự báo vẫn còn nhiều diễn biến phức tạp, tiềm ẩn nhiều yếu tố rủi ro, tình hình kinh tế Việt Nam vẫn phải đương đầu với nhiều khó khăn thách thức. Các chính sách liên quan đến ô tô như thuế nhập khẩu, lệ phí trước bạ, phí sử dụng ô tô, ... tác động lớn đến tâm lý thị trường. Theo dự đoán, thị trường ô tô 2013 có thể sẽ còn nhiều khó khăn và tăng trưởng thấp, không có sự đột biến.

Trong bối cảnh đó, Hội đồng Quản trị xác định phương hướng hoạt động của HAXACO trong năm 2013 như sau:

- Chỉ đạo hoạt động của Công ty tiếp tục ổn định. Đưa ra các kế hoạch thích ứng để đối phó với sự suy giảm của thị trường trong đó có thể có những Kế hoạch liên quan đến giá.
- Tăng cường công tác kiểm soát chặt chẽ chi phí hoạt động toàn Công ty. Tăng cường công tác quản trị rủi ro.
- Tiếp tục triển khai kinh doanh xe cũ. Đồng thời phải xây dựng chiến lược lâu dài, xây dựng thương hiệu uy tín, sự tin tưởng trong lòng khách hàng.
- Tiếp tục thực hiện việc công bố thông tin đúng theo quy định của pháp luật.

### V. QUẢN TRỊ CÔNG TY.



## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012

### 1. Hội đồng quản trị

#### a) Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị:



Chủ tịch HĐQT:	<b>NGUYỄN HỒNG ANH</b>
Giới tính:	Nam
Ngày tháng năm sinh:	28/03/1961.
Nơi sinh:	Vũ Lăng, Kiến Xương, Thái Bình
Số CMND:	020597824 cấp ngày 04/04/2005 tại CA TP.HCM.
Quốc tịch:	Việt Nam.
Dân tộc:	Kinh.
Quê quán:	Sài Gòn.
Địa chỉ thường trú:	129 Đinh Bộ Lĩnh, P. 25, Q. Bình Thạnh, TP. HCM.
ĐT liên lạc ở cơ quan:	08 – 39200408.
Trình độ văn hóa:	12/12.
Trình độ chuyên môn:	Kỹ sư cơ khí nông nghiệp.

### QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:

- 04/1984 - 11/1993:
- 2/1993 - 08/1996:
- 09/1996 - 06/1999:
- 07/1999 - 07/2004:
- 08/2004 - 07/2010:
- 07/2010 - nay:

- 06/2006 - 06/2011:
- 06/2011 - nay:

Chức vụ công tác hiện nay:

Số cổ phiếu nắm giữ:

Trong đó:

+ Sở hữu:

+ Đại diện sở hữu (Vốn Nhà Nước): 0 cổ phiếu.

(Tại thời điểm 10/04/2013)

Kỹ sư Công ty Cơ khí Ô tô Sài Gòn

Phó Quản đốc phân xưởng sửa chữa-Công ty Cơ khí Ô tô Sài Gòn

Quản đốc phân xưởng Samco 3- Công ty Cơ khí Ô tô Sài Gòn.

Phó Giám đốc Công ty Cơ khí Ô tô Sài Gòn.

Phó Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cơ khí GTVT Sài Gòn.

Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cơ khí GTVT Sài Gòn TNHH Một  
Thành viên

Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.

Chủ tịch HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh

Tổng Giám đốc Tổng Công ty Cơ khí GTVT Sài Gòn TNHH MTV,  
thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.

53.262 cổ phiếu (0,48%).

53.262 cổ phiếu (0,48%).

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**



Thành viên HĐQT: **LÊ QUANG ĐỊNH**  
Giới tính: Nam.  
Ngày tháng năm sinh: 05/10/1959.  
Nơi sinh: Hà Nội.  
Số CMND: 021029195 cấp ngày  
23/03/2009 tại CA TP.HCM.  
Quốc tịch: Việt Nam.  
Dân tộc: Kinh.  
Quê quán: Hà Nội.  
Địa chỉ thường trú: 45 Tứ Hải, P.6, Q. Tân Bình, TP. HCM.  
ĐT liên lạc ở cơ quan: 08 – 39200 408.  
Trình độ văn hóa: 12/12.  
Trình độ chuyên môn: Cử nhân Kinh tế Công nghiệp.

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:**

- 12/1981 - 06/1993: Nhân viên Công ty Cơ khí Ô tô Sài Gòn
- 06/1993 - 06/1996: Phó phòng Kinh tế Kỹ thuật Cty Cơ khí Ô tô Sài Gòn
- 06/1996 - 01/1997: Trưởng phòng Kinh doanh Đầu tư Cty Cơ khí Ô tô Sài Gòn
- 01/1997 - 04/1998: Trưởng phòng Kế toán Tài chính Cty Cơ khí Ô tô Sài Gòn
- 04/1998 - 12/2009: Kế toán trưởng Tổng Cty Cơ khí GTVT Sài Gòn
- 01/2010 - 08/2010: Thành viên Hội đồng Quản trị kiêm Trưởng Ban Kiểm soát Tổng Cty Cơ khí GTVT Sài Gòn
- 08/2010 - 06/2011: Thành viên Hội đồng Quản trị Tổng Cty Cơ khí GTVT Sài Gòn
- 06/2011 - 01/2012: Thành viên Hội đồng Quản trị Tổng Cty Cơ khí GTVT Sài Gòn TNHH Một Thành viên, Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
- 01/2012 - nay: Phó Tổng Giám đốc, Thành viên Hội đồng Thành viên Tổng Cty Cơ khí GTVT Sài Gòn TNHH Một Thành viên, Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.

Chức vụ công tác hiện nay:

Phó Tổng Giám đốc, Thành viên Hội đồng Thành viên Tổng Cty Cơ khí GTVT Sài Gòn TNHH Một Thành viên, Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.

Số cổ phiếu nắm giữ:

3.649.857 (32,83%)

Trong đó:

+ Sở hữu:

22.133 cổ phiếu (0,20%).

+ Đại diện sở hữu:

Vốn SAMCO: 3.627.724 cổ phiếu (32,63%).

(Tại thời điểm 10/04/2013)





# HAXACO

## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012



Thành viên HĐQT:	<b>PHẠM TUẤN MAI</b>
Giới tính:	Nam
Ngày tháng năm sinh:	19/10/1955.
Nơi sinh:	Hà Nội
Số CMND:	021609404 cấp ngày 10/01/2007 tại CA TP.HCM
Quốc tịch:	Việt Nam
Dân tộc:	Kinh
Quê quán:	Đà Nẵng
Địa chỉ thường trú:	110C Trần Bình Trọng, P. 1, Q. 5, TP. HCM
ĐT liên lạc ở cơ quan:	0907 799 979
Trình độ văn hóa:	12/12
Trình độ chuyên môn:	Kỹ sư cơ khí

### QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:

- 1975 - 1979: Hoạt động trong Quân đội Việt Nam
  - 1979 - 1983: Học Đại học Bách khoa
  - 1983 - nay: Cán bộ Công ty xăng dầu khu vực II.
- Chức vụ hiện nay: Chuyên viên Công ty xăng dầu Khu vực 2 ,thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
- Số cổ phiếu nắm giữ: 449.895 cổ phiếu (4,05%).  
(Tại thời điểm 10/04/2013)

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**



Thành viên HĐQT: **CHÂU BÁ LONG**  
Giới tính: Nam  
Ngày tháng năm sinh: 13 / 04 / 1980  
Nơi sinh: TP.HCM  
Số CMND: 023321094 cấp ngày 11/11/2011 tại CA TP.HCM  
Quốc tịch: Việt Nam  
Dân tộc: Hoa  
Quê quán: Phúc Kiến  
Địa chỉ thường trú: 1250 – 1252 Võ Văn Kiệt, P.10, Q.5  
ĐT liên lạc ở cơ quan: 84.8 3512 0026  
Trình độ văn hóa: 12/12  
Trình độ chuyên môn: Thạc Sĩ Quản Trị Kinh Doanh

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:**

- 11/2008 – 9/2009: Trưởng phòng tài chính, Công ty CP Phát Triển Nhà Daewon – Thủ Đức
- 10/2009 - nay: Phó Tổng Giám Đốc Tài Chính, Thành viên Hội đồng Thành viên Công ty TNHH Nhựa Phước Thành; Giám Đốc Tài Chính, Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
- 5/8/2011 đến nay: Tổng Giám Đốc, Thành viên Hội đồng Thành viên Công ty TNHH TM - DV Ô TÔ TÂY SÀI GÒN (HONDA Ô TÔ PHƯỚC THÀNH); Giám Đốc Tài Chính, Thành viên HĐQT Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.

Số cổ phiếu nắm giữ: 1.191.538 cổ phiếu (10,72%)  
Trong đó:  
+ Sở hữu: 0 Cổ phiếu  
+ Đại diện sở hữu: 1.191.538 cổ phiếu (10,72%)  
Vốn Phước Thành:  
(Tại thời điểm 10/04/2013)



# HAXACO

## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012



Thành viên HĐQT: NGUYỄN VĂN ĐỨC  
 Giới tính: Nam  
 Ngày tháng năm sinh: 20/10/1968  
 Nơi sinh: Vĩnh Long  
 Số CMND: 024567218 cấp ngày 14/06/2006 tại CA TP.HCM  
 Quốc tịch: Việt Nam  
 Dân tộc: Kinh  
 Quê quán: Vĩnh Long  
 Địa chỉ thường trú: 244 Tạ Quang Bửu, P.4, Q.8, TP. HCM  
 ĐT liên lạc ở cơ quan: 08 – 3512 0026 / 3898 3416  
 Trình độ văn hóa: 12/12  
 Trình độ chuyên môn: Kỹ sư Ô tô - Cơ khí (Trường ĐH Bách Khoa TP.HCM), Cử nhân Quản trị Kinh doanh (ĐH Kinh tế TP. HCM)

### QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:

- 08/1991- 05/2000: Công tác tại Công ty Liên doanh Sài Gòn Ô tô sau đổi thành Công ty Liên doanh Ô tô Isuzu Việt Nam với các vị trí như sau: Quản đốc xưởng tổng thành ô tô, Trợ lý Tổng Giám đốc, Cửa hàng trưởng Isuzu.
  - 05/2000 - 03/2004: TP Kinh doanh Cty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
  - 04/2004 - 06/2006: PGĐ Kinh doanh Cty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
  - 07/2006 – nay: Thành viên Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.
- Chức vụ công tác hiện nay: Thành viên Hội đồng Quản trị kiêm Tổng Giám đốc Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh.  
 Số cổ phiếu nắm giữ: 0 cổ phiếu (0%).  
 (Tại thời điểm 10/04/2013)

## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012

b) Các tiểu ban thuộc Hội đồng quản trị: chưa có.

c) Hoạt động của Hội đồng quản trị:

Trong năm 2012, Hội đồng Quản trị đã duy trì họp định kỳ mỗi quý ít nhất một lần theo quy định tại Điều lệ Công ty để xem xét quyết định các vấn đề thuộc thẩm quyền của Hội đồng Quản trị với sự tham gia của Ban Kiểm soát, Ban Tổng Giám Đốc, Kế toán trưởng. Ngoài ra còn có những phiên họp đột xuất, xin ý kiến bằng tờ trình để giải quyết các công việc cấp bách đáp ứng kịp thời yêu cầu của hoạt động kinh doanh dịch vụ Công ty.

Hội đồng Quản trị thực hiện một cách cẩn trọng, nghiêm túc, chuyên nghiệp các công tác quản trị doanh nghiệp, phát triển thương hiệu, quan hệ nhà đầu tư, chiến lược về nhân sự ... thực hiện các chức năng quản trị hoạt động Công ty theo đúng phạm vi quyền hạn và nhiệm vụ của Hội đồng Quản trị quy định tại Điều lệ tổ chức và hoạt động của Công ty.

Hội đồng Quản trị đã phân công nhiệm vụ cụ thể đến các thành viên, tăng cường vai trò tham mưu của các Cán bộ quản lý. Các Thành viên Hội đồng Quản trị cũng đã có nhiều cố gắng hoàn thành chức trách của mình hành động vì lợi ích của cổ đông trong mối quan hệ hài hòa với lợi ích của Công ty và Người lao động.

Thực hiện phối hợp tốt với Ban Kiểm soát tiếp tục duy trì tính an toàn và đảm bảo hoạt động Công ty theo đúng quy định pháp luật và Điều lệ công ty.

Trong năm, Hội đồng Quản trị đã tiến hành các điều chỉnh và thay đổi kịp thời đối với Công ty trên tất cả các lĩnh vực, rà soát Cơ cấu nhân sự, xây dựng mô hình tổ chức phù hợp với định hướng phát triển Công ty. Hội đồng Quản trị tập trung quản lý nhằm đảm bảo tính minh bạch và trách nhiệm trong việc thực hiện nhiệm vụ của Ban Tổng Giám đốc và Ban Điều hành, các chính sách của Công ty.



### Các cuộc họp của HĐQT năm 2012.

Trong năm 2012, Hội đồng Quản trị của HAXACO đã tiến hành các phiên họp với nội dung được tóm tắt như sau:

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 1 07/01/2012	5/5	<p>Thống nhất chỉ đạo hoạt động của Công ty, một số nội dung cụ thể như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Xem xét đóng góp ý kiến cho các Quy chế hoạt động.</li> <li>• Giảm số lượng xe Demo, kịp thời bán luân chuyển xe sau thời gian sử dụng Demo theo quy định.</li> <li>• Tập trung chi phí vào các khoản mục Audit nào mang tiền thưởng cao nhất mà chi phí thấp nhất để tiết giảm ngân sách thực hiện đồng thời cố gắng đạt được tối đa nguồn tiền thưởng từ MBV. Riêng các tiêu chuẩn bắt buộc phải cố gắng thực hiện tốt.</li> <li>• Hội đồng Quản trị đồng ý Kế hoạch Marketing thực hiện theo chính sách của MBV để nhận lại được khoản tiền từ MBV.</li> <li>• Các trường hợp Trưởng phòng làm sai quy định giải quyết cho khách hàng nợ Hội đồng Quản trị yêu cầu các cá nhân đó có trách nhiệm nộp tiền về Công ty ngay.</li> <li>• Hội đồng Quản trị yêu cầu cơ cấu lại Nhân sự, khi ngưng hoạt động của Chi nhánh Nguyễn Văn Cừ rà soát lại đội ngũ nhân viên bán hàng cũng như lực lượng gián tiếp để giảm bớt nhân sự hợp lý.</li> <li>• Tổng Giám Đốc báo cáo Hội đồng Quản trị về Quyết toán thuế 2006, 2007, 2008.</li> <li>• Hội đồng Quản trị HAXACO thống nhất: Chi lương tháng 13 cho CB NV CN HAXACO (theo Danh sách đính kèm) trên cơ sở hiệu quả. Các cá nhân sẽ được hưởng theo hệ số 0.5, 0.6, 0.8, 1, 1.2 tùy theo mức độ hoàn thành nhiệm vụ và thời gian công tác (hoặc bổ nhiệm) thực tế.</li> </ul>
Phiên 2 07/02/2012	5/5	<p>- Hội đồng Quản trị yêu cầu Ban Điều hành trong năm 2012 phải tập trung vào ngành nghề kinh doanh chính, ngưng các khoản đầu tư khác kém hiệu quả, kiểm tra kiểm soát chặt chẽ các khoản chi phí, thực hiện tiết kiệm, các khoản đầu tư trong Kế hoạch chỉ được thực hiện từ cuối Quý 2/2012. Ban Điều hành cần nghiên cứu kỹ chính sách đặt hàng và chính sách bán hàng, nhanh chóng giải quyết xe tồn kho. Tính toán cân nhắc hiệu quả trong việc tồn kho xe, lãi vay Ngân hàng và Variable</p>

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 2 07/02/2012	5/5	<p>margin được hưởng từ MBV nhằm đạt lợi nhuận cao nhất.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất quyết định bổ nhiệm Anh Đình Ngọc Chiến vào chức vụ Giám Đốc Kinh doanh từ tháng 02/2012 không cần chờ MBV chấp thuận.</li> <li>- Hội đồng Quản trị đề nghị Anh Lê Quang Định – Thành viên HĐQT hỗ trợ HAXACO trong việc xây dựng các Quy chế.</li> <li>- Trong quá trình hoạt động phải áp dụng đúng Chính sách bán hàng đã ban hành theo đúng thời điểm. Các trường hợp khác phải có Biên bản hội ý giữa Tổng Giám Đốc, Giám Đốc Tài chính, Giám Đốc Kinh doanh, Kế Toán trưởng và Bộ phận liên quan.</li> <li>- Các khoản công nợ Kinh doanh và Dịch vụ phát sinh trước 31/12/2010 phải nộp tiền về Công ty trước 30/03/2012. Sau thời hạn này nếu Nhân viên nào chưa trả hết thì tạm đình chỉ công tác 1 tháng để thu hồi nợ.</li> <li>- Về các khoản công nợ tạm ứng quá hạn, Hội đồng Quản trị yêu cầu phải thu hồi về trước 30/03/2012.</li> <li>- Về chính sách sử dụng xe Demo, Hội đồng Quản trị yêu cầu các Giám Đốc Bộ phận, các Manager phải tự túc phương tiện đi lại từ nhà đến Công ty, chỉ sử dụng xe Công ty cho mục đích công tác.</li> <li>- Về chi phí sản phẩm dở dang: Hội đồng Quản trị yêu cầu BP Dịch vụ giải quyết dứt điểm các khoản SP dở dang và công nợ tồn đọng.</li> <li>- Hội đồng Quản trị yêu cầu khi thực hiện Hợp đồng bán xe, khách hàng phải thanh toán tối thiểu 30% giá trị xe mới xuất hóa đơn, khi thanh toán đủ tiền mới giao xe cho khách.</li> <li>- Hội đồng Quản trị yêu cầu Ban Kiểm soát phối hợp Ban Điều hành phúc tra việc thực hiện các Biên bản họp Hội đồng Quản trị, báo cáo dòng tiền.</li> <li>- Về vấn đề chi phí: Hội đồng Quản trị yêu cầu tiết giảm chi phí hỗ trợ, khuyến mãi, giảm giá, chi phí tiếp khách, tặng quà, điện, nước, điện thoại, máy lạnh.... Thực hiện giảm trực tiếp trên hóa đơn cho khách hàng, chi hoa hồng môi giới tối đa 1.000USD.</li> <li>- Hội đồng Quản trị yêu cầu Ban Điều hành căn cứ vào chi phí 2011 lập Kế hoạch chi phí 2012.</li> <li>- Rà soát lại toàn bộ nhân sự, xây dựng Kế hoạch nhân sự cho năm 2012.</li> <li>- Xây dựng chi tiết Kế hoạch Đầu tư 2012, chỉ thực hiện từ cuối Quý 2/2012.</li> <li>- Trên cơ sở Kế hoạch nhân sự, lương, chi phí, đầu tư, Ban Điều hành xây dựng chi tiết kế hoạch Kinh doanh Dịch vụ 2012 báo cáo Hội đồng Quản trị xem xét để trình Đại hội đồng cổ đông.</li> <li>- Hội đồng Quản trị chấp thuận cho phép Tổng Giám Đốc được chủ động thanh lý các tài sản cố định đã hết khấu hao hoặc không còn giá trị sử dụng. Tổng Giám Đốc lập Tờ trình và Danh</li> </ul>



## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 2 07/02/2012	5/5	<p>sách trình Hội đồng Quản trị trước khi thanh lý. Các khoản thu bán tài sản thanh lý được hạch toán kế toán theo đúng chuẩn mực kế toán TSCĐ của Bộ Tài chính ban hành.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Về chi phí phát sinh của Dự án Showroom Workshop Võ Văn Kiệt yêu cầu Ban Quản lý Dự án lập Tờ trình trình Hội đồng Quản trị xem xét.</li> <li>- Về Quy chế hoạt động của Công ty, Hội đồng Quản trị đề nghị Ban Điều hành tách ra thành từng Quy chế riêng biệt để dễ theo dõi thực hiện</li> </ul>
Phiên 3 03/04/2012	4/5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Thống nhất chỉ đạo hoạt động của Công ty, một số nội dung cụ thể như sau: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Các trường hợp công nợ cụ thể và sản phẩm dở dang.</li> <li>• Thông qua các Kế hoạch 2012 về Doanh thu, Lợi nhuận, Lương, Đầu tư, Đào tạo, Nhân sự.</li> <li>• Về chi phí phát sinh của Dự án Showroom Workshop Võ Văn Kiệt yêu cầu Ban Quản lý Dự án lập Tờ trình trình Hội đồng Quản trị xem xét và phải có kiểm toán để quyết toán công trình.</li> <li>• Về Dự toán cải tạo Showroom số 10 Điện Biên Phủ theo tiêu chuẩn mới 2012 của Mercedes-Benz Vietnam, Hội đồng Quản trị yêu cầu lập Dự toán trình Hội đồng Quản trị xem xét. Đây được xem là khoản đầu tư đột xuất không nằm trong Kế hoạch.</li> <li>• Hội đồng Quản trị thống nhất chốt Danh sách cổ đông dự kiến trong khoảng thời gian từ 18 – 20/04/2012 và tổ chức Đại hội đồng cổ đông thường niên lần thứ XIII vào nửa đầu tháng 05/2012 tại Chi nhánh Công ty số 2008 ĐL Võ Văn Kiệt, Phường An Lạc, Quận Bình Tân.</li> </ul> </li> </ul>
Phiên 4 14/04/2012	5/5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Cần làm rõ trách nhiệm Ban Điều hành HAXACO trong việc báo cáo quyết toán chênh lệch nhiều so với báo cáo kiểm toán. Đề nghị Công ty Kiểm toán thực hiện Thư Quản lý định kỳ 6 tháng một lần gửi đến Hội đồng Quản trị, Ban Kiểm soát và Ban Điều hành HAXACO.</li> <li>- Giao cho Giám Đốc Dịch vụ phối hợp Giám Đốc Tài chính thực hiện các công việc liên quan đến chi phí sản phẩm dở dang.</li> <li>- Thống nhất chỉnh lại một số điểm trong dự thảo Báo cáo của Hội đồng Quản trị năm 2011 tại Đại hội đồng cổ đông thường niên lần thứ XIII.</li> <li>- Thống nhất Tài liệu họp Đại hội đồng cổ đông thường niên lần thứ XIII.</li> <li>- Về Kinh doanh: nhanh chóng giải quyết xe tồn kho, xây dựng</li> </ul>

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 4 14/04/2012	5/5	<p>Chính sách mới để giải quyết xe tồn. Đối với các xe tồn lâu để nghị nâng lương Nhân viên bán hàng cao hơn bán xe mới; Đối với các xe mới, giảm chi phí hoa hồng, giảm lương Nhân viên bán hàng, nâng lãi Công ty. Trong tháng 04/2012 đặt mục tiêu bán hàng là giải quyết các xe tồn của năm 2010 và 2011.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tổng Giám Đốc, Giám Đốc Tài chính và Giám Đốc Kinh doanh họp với Nhân viên bán hàng để phổ biến chính sách bán hàng mới, đặt chỉ tiêu cho Nhân viên, ký cam kết bán hàng, tăng cường quản lý giám sát đội ngũ Nhân viên bán hàng.</li> <li>- Giảm chi phí hoa hồng bán xe tối đa là 700USD/xe, tăng tính minh bạch trong kinh doanh.</li> <li>- Tiếp tục đề nghị BKS tiếp tục duy trì định kỳ hàng tháng kiểm tra giám sát tại HAXACO (như 6 tháng vừa qua). Thống nhất đề nghị Đại hội đồng cổ đông thường niên tăng thù lao cho Ban Kiểm soát trong năm 2012, mức thù lao cụ thể như sau: Trưởng Ban Kiểm soát 5.000.000đ/tháng, Thành viên BKS 3.500.000đ/tháng.</li> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất bán lại toàn bộ CP HAXACO tại CAMECO trên cơ sở giá thị trường và đảm bảo có lợi nhất cho cổ đông. Thống nhất đề nghị ĐHĐCĐ thường niên HAXACO ủy quyền cho Hội đồng Quản trị triển khai các công việc liên quan đến việc bán CP nói trên.</li> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất chưa tăng lương cho toàn thể CB NV CN HAXACO trong thời điểm hiện tại</li> </ul>
Phiên 5 24/04/2012	5/5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất ủy quyền cho Tổng Giám Đốc HAXACO tham dự và biểu quyết tại Đại hội đồng cổ đông thường niên lần thứ XII của HAXACO Cần Thơ</li> </ul>
Phiên 6 24/05/2012	5/5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chấp thuận Chương trình đặc biệt giải quyết 15 xe tồn theo Báo cáo nhanh của Tổng Giám Đốc. Đồng ý mức lỗ tối đa của 15 xe này khoảng 1 tỷ đồng (tương đương 50.000USD) chưa tính phần Variable Margin nếu HAXACO hoàn thành chỉ tiêu bán hàng.</li> <li>- Thống nhất đồng ý kết chuyển công nợ tạm ứng 357.619.625đ vào chi phí theo Tờ trình ngày 27/02/2012 của Tổng Giám Đốc. Các khoản tạm ứng còn lại nhanh chóng thu hồi về Công ty.</li> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất không giải quyết cho khách hàng nợ kể từ ngày ký biên bản này. Các trường hợp giải quyết sai quy định phải bồi thường bằng tiền cá nhân. Yêu cầu tuyệt đối không để khách hàng thiếu nợ mà giảm giá trực tiếp cho khách hàng.</li> <li>- Giao cho Giám Đốc Tài chính kết hợp Bộ phận Kinh doanh đối chiếu công nợ với Mercedes-Benz Vietnam để xác định và căn trừ các khoản công nợ còn tồn đọng.</li> <li>- Bộ phận Kế toán Tài chính thực hiện kết chuyển công nợ khách hàng Trần Thanh Vũ (đã hoàn tất việc khởi kiện và thi hành án)</li> </ul>





## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 6 24/05/2012	5/5	<p>theo đúng quy định của Bộ Tài chính.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Giám Đốc Dịch vụ nhanh chóng thu hồi các khoản công nợ sửa chữa xe, công nợ xe bảo hiểm, sản phẩm dở dang, ... theo tinh thần các cuộc họp Hội đồng Quản trị trước đây.</li> <li>- Bộ phận Kế toán Tài chính gửi Thư Quản lý của Công ty Kiểm toán đến các Thành viên HĐQT xem xét. Đề nghị Ban Kiểm soát nghiên cứu Thư Quản lý để có ý kiến trong phiên họp giữa tháng 06/2012.</li> <li>- Về quyết toán Dự án Showroom&amp;Workshop Võ Văn Kiệt, yêu cầu Ban Quản lý Dự án liên hệ Công ty kiểm toán thực hiện hợp đồng kiểm toán xây dựng theo đúng quy định.</li> <li>- Ban Điều hành lập Tờ trình trình bày các Phương án bán CP HAXACO tại CAMECO trên cơ sở giá trị sổ sách, giá thị trường và đảm bảo có lợi nhất cho cổ đông.</li> </ul>
Phiên 7 19/07/2012	5/5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Về cơ bản, Ban điều hành đã thực hiện tương đối đầy đủ các nội dung Nghị quyết Hội đồng Quản trị: Các khoản công nợ, dở dang, tạm ứng đã giảm rõ rệt, nhanh chóng thu hồi các khoản công nợ sửa chữa xe, công nợ xe bảo hiểm, sản phẩm dở dang, ... thống nhất với các Quy chế HAXACO đã ban hành: Quy chế sử dụng xe Demo, Quy chế chi hoa hồng môi giới, Quy chế quản lý các khoản nợ phải thu, Quy chế quản lý tạm ứng nội bộ, riêng về Quy chế Tài chính, Hội đồng Quản trị sẽ xem xét lại và ký ban hành sau.</li> <li>- Chấp thuận Chương trình đặc biệt giải quyết 26 xe tồn theo đề xuất của Giám Đốc Kinh doanh với mức lỗ tối đa của 26 xe này khoảng 1,8 tỷ đồng (chưa tính phần Variable Margin nếu HAXACO hoàn thành chỉ tiêu bán hàng). Giám Đốc Kinh doanh lập Tờ trình nêu chi tiết cụ thể của Chương trình này trình Hội đồng Quản trị.</li> <li>- Về một số nội dung trong Thư quản lý của Công ty Kiểm toán, Hội đồng Quản trị có ý kiến chỉ đạo như sau: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Các khoản tiền đặt cọc của khách hàng mua xe nhưng không thực hiện mua, HAXACO phải xử lý vào kết quả hoạt động kinh doanh như một khoản thu nhập khác (tuy nhiên phải căn cứ vào Hợp đồng mua xe và quy định thời hạn: quá 90 ngày đối với xe lắp ráp ở Việt Nam và 180 ngày đối với xe nhập khẩu).</li> <li>b. Xử lý chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại số dư của các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ vào cuối mỗi tháng (không để dồn vào cuối năm).</li> </ul> </li> <li>- Về việc giao xe cho Khách hàng, Hội đồng Quản trị yêu cầu chỉ có cấp Giám Đốc trở lên mới giải quyết. Các trường hợp giải quyết sai quy định phải chịu trách nhiệm.</li> <li>- Giao cho Giám Đốc Tài chính phân tích kỹ chi phí 6 tháng năm</li> </ul>

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 7 19/07/2012	5/5	<p>2012 so với cùng kỳ năm trước, phân tích tỷ trọng Chi phí trên</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Doanh thu, phân tích Lợi nhuận, phân tích hoa hồng đạt được, Lương NVBH, Lợi nhuận tối thiểu, Lương tối thiểu.... báo cáo đến Hội đồng Quản trị (thời hạn trong vòng 02 tuần).</li> <li>- Ban hành lại định mức nhiên liệu cho các xe Công ty đúng theo thực tế, không được sử dụng xe Công ty vào mục đích cá nhân.</li> <li>- Hội đồng Quản trị sẽ xem xét các Bản Mô tả công việc của các Giám Đốc. Tuy nhiên, việc quản lý phải có sự phân quyền, phân công trách nhiệm cụ thể. Các Tổng Giám Đốc, Giám Đốc bộ phận phải có lịch làm việc cụ thể. Các trường hợp đi nước ngoài phải có văn bản báo cáo Hội đồng Quản trị biết trước khi đi.</li> <li>- Về Phương án bán CP HAXACO tại CAMECO, Hội đồng Quản trị thống nhất bán hết 100% CP với giá ban đầu là 10.000đ/CP trong vòng 01 tháng, thu hồi số nợ CAMECO vay, HAXACO sẽ không tham gia quản lý điều hành HAXACO Cần Thơ và CAMECO. Sau thời hạn 01 tháng, Hội đồng Quản trị sẽ họp bàn tiếp về vấn đề trên.</li> </ul>
Phiên 8 30/07/2012	5/5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hội đồng Quản trị HAXACO thống nhất cho thanh lý số tài sản đầu tư còn lại tại Showroom Nguyễn Văn Cừ với giá không thấp hơn 140.000.000đ (Danh sách đính kèm của HAXACO). HAXACO có trách nhiệm hạch toán kế toán các khoản thu bán tài sản theo đúng chuẩn mực kế toán của Bộ Tài chính ban hành.</li> </ul>
Phiên 9 20/10/2012	5/5	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Đề nghị Ban Kiểm soát và Giám Đốc Tài chính kiểm tra lại các trường hợp chi HHMG nếu không đúng quy định của HĐQT và Quy chế chi hoa hồng môi giới của HAXACO, lập danh sách và đối với các trường hợp chi hoa hồng môi giới sai quy định, chi không đúng đối tượng Tổng Giám Đốc ra quyết định yêu cầu NVBH nộp tiền về Công ty.</li> <li>- Trường hợp khách hàng NHĐTPT Campuchia nhận HHMG 28,5 triệu đồng: sau khi nghe Giám Đốc Tài chính giải trình, Hội đồng Quản trị nhận thấy trường hợp này chi không đúng đối tượng NVBH phải nộp tiền về.</li> <li>- Các trường hợp chi HHMG cho các Hợp đồng sau: HTG (218 triệu đồng), Thuốc Việt (20 triệu đồng), HD315 Hà Bình Giang</li> </ul>



PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 9 20/10/2012	5/5	<p>(23 triệu đồng), Bột cá Phúc Lộc (16 triệu đồng), Dream Vina (20 triệu đồng), HD 259 (21,1 triệu đồng) đã được Giám Đốc Tài chính giải trình rõ ràng và Hội đồng Quản trị đồng ý với các giải trình trên.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Hội đồng Quản trị yêu cầu: Đối với Khách hàng cá nhân, HAXACO chi HHMG tối đa là 10.000.000đ (500USD)/Hợp đồng, đối với Khách hàng Công ty, HAXACO chi HHMG tối đa là 14.000.000đ (700USD)/Hợp đồng. Đối với các trường hợp đặc biệt, Giám Đốc phải xem xét cụ thể và đảm bảo chi đúng đối tượng. Trong trường hợp chi sai quy định thì cá nhân đề nghị, Trưởng BP quản lý trực tiếp và Người ký duyệt phải chịu trách nhiệm bồi hoàn.</li> <li>- Sàng lọc lại đội ngũ Nhân viên bán hàng, chuyển một số NV sang hợp tác bán hàng. Bộ phận chăm sóc khách hàng phải hoạt động hiệu quả hơn, thường xuyên hỏi thăm và chăm sóc khách hàng.</li> <li>- Về khoản Đầu tư An Phúc: giải quyết dứt điểm, bán các khoản đầu tư và thu hồi tiền về ngay.</li> <li>- Về Phương án bán CP HAXACO tại CAMECO, Hội đồng Quản trị thống nhất bán hết 100% CP với giá trị còn lại trên sổ sách tại thời điểm bán.</li> <li>- Về xe Demo Công ty: Hội đồng Quản trị yêu cầu rút ngắn thời gian khấu hao xe Demo và thống nhất bán hết 11 xe theo Tờ trình của HAXACO, chỉ để lại 3 xe mới đăng ký là 51A 342.56, 51A 342.57, 51A 353.15. Các trường hợp mua xe Demo sau này phải trình HĐQT phê duyệt trước khi thực hiện.</li> <li>- Về Chương trình đặc biệt giải quyết 26 xe tồn đã bán được 11 xe dự kiến trong Phương án lỗ 587 triệu nhưng thực tế chỉ lỗ 319 triệu đồng (ít hơn dự kiến), còn lại 15 xe (hiện có 02 xe đã ký Hợp đồng) phải nhanh chóng giải quyết. Trong một số trường hợp có thể nâng lương NVBH lên, cân đối lãi lỗ giữa các xe, đảm bảo theo đề nghị đã được Hội đồng Quản trị chấp thuận.</li> <li>- Về Chi nhánh Võ Văn Kiệt, Hội đồng Quản trị đề nghị Ban Điều hành thương thảo với Công ty Phước Thành giảm chi phí thuê và khấu trừ vào tiền ứng trước không phải trả tiền thuê hàng tháng.</li> <li>- Thực hiện quyết toán Dự án Showroom&amp;Workshop Võ Văn Kiệt theo Hợp đồng với Công ty kiểm toán đúng quy định.</li> <li>- Đối với mặt bằng thuê 167 Điện Biên Phủ, Hội đồng Quản trị yêu cầu Ban Điều hành đàm phán giảm giá thuê xuống còn 60 triệu đồng/tháng. Nếu không được thì chấm dứt Hợp đồng thuê này và đề nghị liên hệ địa điểm 163 Điện Biên Phủ đàm phán giá thuê thấp hơn hiện tại hoặc sử dụng địa điểm kho tại Showroom Võ Văn Kiệt.</li> <li>- Về vấn đề tồn kho phụ tùng, Hội đồng Quản trị yêu cầu thanh</li> </ul>

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 9 20/10/2012	5/5	<p>lý các vật tư tồn đọng quá lâu và giảm hạn mức tồn kho phụ tùng xuống còn 10 tỷ ngay trong tháng 12.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tiếp tục nhanh chóng thu hồi các khoản tạm ứng, trừ lương Nhân viên đối với các khoản tạm ứng quá hạn thời hạn chót là tháng 11/2012. Nếu không trừ được của Nhân viên thì trừ vào người có trách nhiệm cho ứng.</li> <li>- Giám Đốc Dịch vụ tiếp tục nhanh chóng thu hồi các khoản công nợ sửa chữa xe, công nợ xe bảo hiểm, sản phẩm dở dang, ... theo tinh thần các cuộc họp Hội đồng Quản trị trước đây.</li> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất đối với các CBCC có mức lương từ 12 đến 20 triệu đồng/tháng nay chỉ lĩnh 70%, các trường hợp lương trên 20 triệu đồng/tháng nay chỉ lĩnh 60%.</li> <li>- Hội đồng Quản trị yêu cầu Ban Điều hành làm văn bản đề nghị vay vốn Tổng Công ty SAMCO với hạn mức là 20 tỷ (dùng hồ sơ xe để thế chấp).</li> <li>- Ban Tổng Giám Đốc phải có lịch làm việc cụ thể hàng tuần và gửi đến Hội đồng Quản trị. BP Kế toán Tài chính phải thực hiện báo cáo số dư ngân hàng hàng ngày đến Chủ tịch HĐQT.</li> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất đề nghị Trưởng Ban Kiểm soát Văn Ngọc Trường Sơn đảm nhận chức vụ Giám Đốc Tài chính thay cho Anh Châu Bá Long từ 01/01/2013.</li> <li>- Hội đồng Quản trị thống nhất tuyển dụng 01 Giám Đốc Kinh doanh mới.</li> </ul>

**Các Quyết định của HĐQT năm 2012.**

- Ngày 10/01/2012 : Chi lương tháng 13 CB NV CN Công ty.
- Ngày 11/01/2012 : Chấm dứt hoạt động Chi nhánh Nguyễn Văn Cừ
- Ngày 01/02/2012 : Nâng lương cơ bản đối với Tổng Giám Đốc

d)Hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị độc lập không điều hành: thực hiện chức trách nhiệm vụ được phân công với tinh thần trách nhiệm cao, đóng góp tích cực cùng với Hội đồng Quản trị ban hành những chủ trương nghị quyết xác thực từng tình hình cụ thể, đồng thời phối hợp thực thi các nghị quyết nhằm hoàn thành nhiệm vụ.

e)Hoạt động của các tiểu ban trong Hội đồng quản trị: hiện chưa có tiểu ban.

**2. Ban Kiểm soát**

a)Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát:

STT	HỌ VÀ TÊN	SL CP SỞ HỮU	TỶ LỆ %
01	Văn Ngọc Trường Sơn	2.760	0,02%
02	Nguyễn Văn Minh	1.282	0,01%
03	Trần Thị ngọc Phương	10	0%



## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012



**VĂN NGỌC TRƯỜNG SƠN**

Trưởng Ban Kiểm soát: **VĂN NGỌC TRƯỜNG SƠN**  
Giới tính: Nam  
Ngày tháng năm sinh: 12/09/1969  
Nơi sinh: Hà Tây  
Số CMND: 024250356 cấp ngày 30/03/2004 tại CA TP.HCM  
Quốc tịch: Việt Nam  
Dân tộc: Kinh  
Quê quán: Hải Lăng, Quảng Trị  
Địa chỉ thường trú: 215 lô G Chung cư Bàu Cát 2, P. 10, Q. Tân Bình, TP HCM  
ĐT liên lạc: 0903 333 787  
Trình độ văn hóa: 12/12  
Trình độ chuyên môn: Thạc sĩ Kinh tế

### QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:

07/1996 – 03/1998: Công tác tại Công ty XNK may Sài Gòn  
12/1998 – 10/2004: Công tác tại Công ty Cơ khí Ô tô Sài Gòn  
10/2004 – 09/2007: Công tác tại Tổng Cty Cơ khí GTVT Sài Gòn.  
09/2007 – 08/2008: Giảng viên Trường Đại học Công nghiệp TP.HCM,  
Trưởng BKS Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh (Haxaco)  
08/2008 – 05/2010 Phó phòng Tài chính Kế toán Công ty Dịch Vụ Hàng  
không Sân bay Tân Sơn Nhất, Trưởng BKS Haxaco  
06/2010 – 01/2013 Chủ tịch Trường Mầm non Ngôi Nhà Nhỏ, Trưởng BKS  
Haxaco  
02/2013 đến nay Tổng Giám đốc Công ty CP Kỹ Thuật Công Nghệ Năng  
Lượng TS  
14.Chức vụ công tác  
hiện nay: Tổng Giám đốc Công ty CP Kỹ Thuật Công Nghệ Năng  
Lượng TS, Trưởng BKS Haxaco  
15.Số cổ phiếu nắm giữ: 2.760 cổ phiếu (0.02%).  
(tại thời điểm 10/04/2013)

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

Thành viên Ban Kiểm soát: **TRẦN THỊ NGỌC PHƯƠNG**

Giới tính: Nữ  
Ngày tháng năm sinh: 12/12/1975  
Nơi sinh: An Giang  
Số CMND: 025222686 cấp ngày 16/11/2009 tại CA TP.HCM  
Quốc tịch: Việt Nam  
Dân tộc: Kinh  
Quê quán: An Giang  
Địa chỉ thường trú: 115 Trần Đình Xu, P Nguyễn Cư Trinh,  
Quận 1, TPHCM.  
ĐT liên lạc ở cơ quan: (84-8) 39200 408  
Trình độ văn hóa: 12/12  
Trình độ chuyên môn: Cử nhân Tài chính Kế toán.

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:**

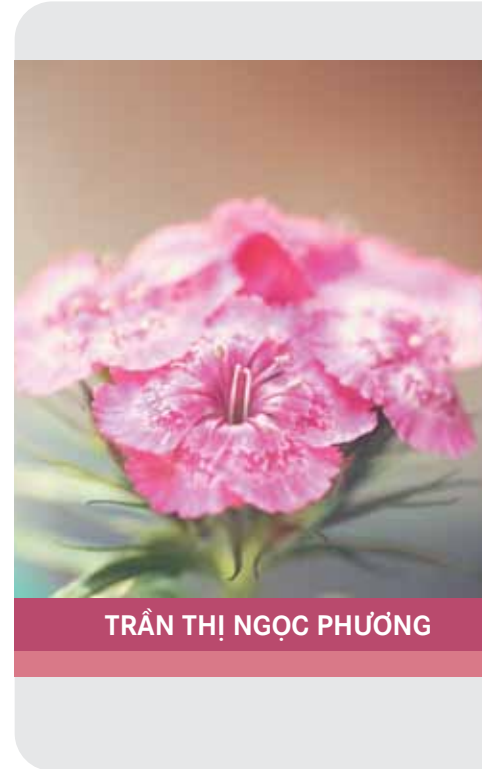
• 1998 – nay: Công tác tại Tổng Công ty CK GTVT  
Sài Gòn (SAMCO).  
Chức vụ công tác hiện nay: Kiểm soát viên Tổng Công ty CK GTVT  
Sài Gòn (SAMCO). Thành viên BKS Công ty  
CP DV Ô tô Hàng Xanh.  
Số cổ phiếu nắm giữ: 10cổ phiếu.  
(tại thời điểm 10/04/2013)

Thành viên Ban Kiểm soát: **NGUYỄN VĂN MINH**

Giới tính: Nam  
Ngày tháng năm sinh: 02/04/1971  
Nơi sinh: Sài Gòn  
Số CMND: 025005329 cấp ngày 17/10/2008 tại CA TP.HCM  
Quốc tịch: Việt Nam  
Dân tộc: Kinh  
Quê quán: Cai Lậy, Tiền Giang  
Địa chỉ thường trú: 861/27/6/3 Trần Xuân Soạn, P. Tân Hưng, Q.7 TP HCM  
ĐT liên lạc ở cơ quan: 08 – 35142974  
Trình độ văn hóa: 12/12  
Trình độ chuyên môn: Cử nhân Tài chính Kế toán

**QUÁ TRÌNH CÔNG TÁC:**

• 1992-1996: Kế toán tổng hợp Công ty TNHH Út Thương  
• 1997-1998: Kế toán tổng hợp Công ty Thực phẩm Sài Gòn  
• 1999-2008: Kế toán trưởng Cty TNHH TBVP Đại Phong.  
• 2008-2010: Kế toán trưởng Cty TNHH TM Song Tin  
• 2010- nay: Kế toán trưởng Cty TNHH TM SX Tân Hoá.  
• 07/2006-nay: Thành viên Ban Kiểm soát Công ty CP Dịch vụ Ô tô Hàng Xanh.  
Chức vụ công tác hiện nay: Kế toán trưởng Cty TNHH TM SX Tân Hoá,  
thành viên BKS Công ty CP DV Ô tô Hàng Xanh  
Số cổ phiếu nắm giữ: 1.282 cổ phiếu (0,0%).  
(tại thời điểm 10/04/2013)





b) Hoạt động của Ban kiểm soát:

- 2.1 Xem xét tính phù hợp của các Quyết định của Hội đồng Quản Trị (HDQT), Ban Tổng Giám đốc (TGD) trong công tác quản lý; kiểm soát trình tự, thủ tục ban hành các văn bản của Công ty, phù hợp với quy định của Pháp luật và Điều lệ công ty.
- 2.2 Kiểm tra, đánh giá các quy trình trọng yếu của Công ty, nhằm phát hiện những rủi ro tiềm tàng hoặc những thiếu sót, từ đó đề xuất những kiến nghị và giải pháp phù hợp.
- 2.3 Tham gia các buổi họp của Hội đồng quản trị, kiểm tra giám sát việc triển khai các nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông đối với HDQT, Ban Tổng Giám đốc.
- 2.4 Kiểm tra, giám sát các báo cáo tài chính hàng tháng, quý nhằm đánh giá tính hợp lý của các số liệu tài chính. Đồng thời xem xét ảnh hưởng của các sai sót kế toán và kiểm toán trọng yếu đến báo cáo tài chính; giám sát ban lãnh đạo trong việc thực thi những chỉ đạo của HDQT đưa ra.
- 2.5 Giám sát việc thực thi pháp luật của Công ty.
- 2.6 Các cuộc họp của BKS

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 1 06/02/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tổng kết kết quả kiểm tra tháng 01/2012. Đánh giá hiệu quả đầu tư ở CAMECO ngày càng đi xuống.</li> <li>- Các khoản chi phí ở Showroom Nguyễn Văn Cừ chưa được hạch toán đúng</li> <li>- Đánh giá việc thực hiện NQ HDQT của các nhân viên: Ngô Thị Thanh Thúy, Mai Ngọc Phúc, việc tuân thủ theo chính sách bán hàng của nhân viên phòng kinh doanh.</li> <li>- Đánh giá việc chi phí hoa hồng môi giới và việc bán lỗ lớn các xe tại công ty, việc thực hiện các chính sách bán hàng và đánh giá tình hình tồn kho tại công ty.</li> <li>- Đánh giá các khoản nợ lâu ngày tại công ty, việc xử lý các khoản nợ và các khoản nợ do các trưởng bộ phận cho nợ.</li> <li>- Đánh giá các khoản nợ ở bộ phận dịch vụ.</li> <li>- Đánh giá các khoản tạm ứng và sản phẩm dở dang tại xưởng dịch vụ</li> <li>- Đánh giá hiệu quả kinh doanh năm 2011 và các khoản chi phí chưa được hạch toán. BKS thống nhất trong báo cáo gửi HDQT lưu ý đến tình hình kinh doanh sẽ tiếp tục thua lỗ.</li> <li>- Chi phí sử dụng xe Demo cao.</li> <li>- Tình hình nhân sự có chiều hướng xấu, tâm lý nhân viên dao động, việc ủy quyền của TGD chưa phù hợp</li> <li>- Kiểm toán chưa đánh giá đúng các khoản chi phí và tồn kho.</li> </ul>
Phiên 2 06/02/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Hạch toán Kế toán thu nhập khác 5,5 tỷ trong năm, điều này được Ban Kiểm soát lưu ý trong năm 2011, đến tháng 6 hạch toán lỗ 1.091.165.850 đồng.</li> <li>- Công nợ phải thu hồi trước 30/03/2012. Đến thời điểm 30/06/2012 vẫn còn rất nhiều trường hợp chưa thu hồi được.</li> </ul>

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 2 06/02/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Chi phí sử dụng xe demo chưa được cải thiện. Đặc biệt nhân viên bán hàng vẫn lấy xe đi gặp khách hàng.</li> <li>- Về bán hàng có quy định giá bán và chi phí bằng văn bản nhưng chưa thực hiện triệt để.</li> <li>- Sản phẩm dở dang chưa được xử lý triệt để.</li> <li>- Phụ tùng sửa chữa xe tồn kho tương đối lớn (13,5 tỷ). Với trị giá tồn kho như hiện nay tiềm ẩn nhiều rủi ro với phụ tùng này.</li> <li>- Tạm ứng vẫn còn nhiều khoản chưa thu hồi.</li> <li>- Theo chỉ đạo của HĐQT không chỉ cho những khoản chi phí của năm 2010 nhưng trong tháng 06/2012 BDH vẫn chi những khoản năm 2010:</li> <li>- Đề nghị xác minh trường hợp Châu Duy Long hóa đơn Mer ngày 28/12/2010 Hoa hồng 1.800USD, lương 300USD, hoa hồng Haxaco 40USD. khoản này được chi trong năm 2012.</li> <li>- Đề nghị nhanh chóng có phương án vực dậy Cameco.</li> <li>- Đề nghị nhanh chóng giải quyết tài sản ở 104 Nguyễn Văn Cừ và đưa ngay khoản chi phí còn lại vào kết quả kinh doanh.</li> <li>- Đề nghị BDH xem xét lại định mức nhiên liệu cho các xe Demo. Với định mức 25 lít/100km là quá cao so với định mức tiêu chuẩn của nhà sản xuất.</li> <li>- Đến thời điểm kiểm tra tháng 06/2012 vẫn còn tồn kho nhiều xe. Đặc biệt 5 xe S300 và 1 xe S500 vẫn chưa bán được. Trong khi đó lại phát sinh tồn kho xe mới (khoảng 3 tháng).</li> </ul>
Phiên 3 18/10/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Công nợ tạm ứng giảm (còn 1,169 tr đồng), tuy nhiên một số công nợ lâu quá hạn chưa được giải quyết dứt điểm.</li> <li>- Công nợ xấu giảm, tuy nhiên còn 720 tr đồng nợ khó đòi chưa thu hồi được.</li> <li>- Phần nợ xấu giảm tương đối. Tuy nhiên phát sinh nợ quá hạn nhiều. Đặc biệt công nợ của CAMECO không đòi được (502 triệu).</li> <li>- Phát sinh nợ mới ở Xưởng Võ Văn Kiệt nhiều (813 triệu). Tổng nợ sửa chữa xe là 3.469 triệu đồng.</li> <li>- Công nợ An Phúc còn 2,38 tỷ đồng đã quá hạn. Theo chỉ đạo của HĐQT phải thu hồi về trong tháng 6/2012 nhưng vẫn chưa đòi được.</li> <li>- Công nợ Cameco: Khoản vay 2,641 không trả được vốn và lãi. Khoản xe trưng bày 5,356 tỷ cần được kiểm soát chặt chẽ.</li> <li>- Hợp đồng bán hàng đã thực hiện đầy đủ giấy đề nghị ký hợp đồng.</li> <li>- Chưa tuân thủ chỉ đạo của HĐQT trong việc xuất hoá đơn bán hàng (thu tối thiểu 30% mới xuất hoá đơn). Cụ thể là chưa</li> </ul>





## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 3 18/02/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Công nợ tạm ứng giảm (còn 1,169 tr đồng), tuy nhiên một số công nợ lâu quá hạn chưa được giải quyết dứt điểm.</li> <li>- Công nợ xấu giảm, tuy nhiên còn 720 tr đồng nợ khó đòi chưa thu hồi được.</li> <li>- Phần nợ xấu giảm tương đối. Tuy nhiên phát sinh nợ quá hạn nhiều. Đặc biệt công nợ của CAMECO không đòi được (502 triệu).</li> <li>- Phát sinh nợ mới ở Xưởng Võ Văn Kiệt nhiều (813 triệu). Tổng nợ sửa chữa xe là 3.469 triệu đồng.</li> <li>- Công nợ An Phúc còn 2,38 tỷ đồng đã quá hạn. Theo chỉ đạo của HĐQT phải thu hồi về trong tháng 6/2012 nhưng vẫn chưa đòi được.</li> <li>- Công nợ Cameco: Khoản vay 2,641 không trả được vốn và lãi. Khoản xe trưng bày 5,356 tỷ cần được kiểm soát chặt chẽ.</li> <li>- Hợp đồng bán hàng đã thực hiện đầy đủ giấy đề nghị ký hợp đồng.</li> <li>- Chưa tuân thủ chỉ đạo của HĐQT trong việc xuất hoá đơn bán hàng (thu tối thiểu 30% mới xuất hoá đơn). Cụ thể là chưa thu tiền nhưng đã xuất hoá đơn (Nancy 3,77 tỷ, HTG 2,511 tỷ, Kim xuân 1,2 tỷ, Thái Sơn Nam 1,830 tỷ)</li> <li>- Hoa hồng môi giới giảm tuy nhiên vẫn còn tình trạng chi hoa hồng không đúng đối tượng. BKS cùng với GD Tài chính đã xác minh một trường hợp khách hàng NHĐTPT Campuchia 28,5 triệu là không đúng đối tượng nhận tiền. Còn nhiều trường hợp giống tình trạng trên chưa được xác minh.</li> <li>- Không tuân thủ mức chi hoa hồng môi giới theo chỉ đạo của HĐQT (700 usd). Cụ thể: HTG 218 triệu đồng, Thuốc Việt 20tr đồng, HD 315 Hà Bình Giang 23 triệu, Bột cá Phúc Lộc 16 triệu, Dream Vina 20 triệu, HD 259 là 21,1 triệu.</li> <li>- Việc áp dụng chính sách bán hàng không triệt để, đặc biệt trong việc trả lương của nhân viên bán hàng và các khoản chi phí.</li> <li>- Đến tháng 05/2012 còn 5 xe GLK chưa được xử lý, cần có kế hoạch để thanh lý.</li> <li>- Hiệu quả bán hàng giảm. Kinh doanh bán xe 9 tháng lỗ 20,620 tỷ đồng.</li> <li>- Tình trạng lấy xe để tồn kho vẫn còn nhiều. Tồn kho cuối tháng 9 là 92.631 tỷ đồng</li> <li>- Giải quyết xe tồn kho: Theo đề xuất của Công ty giải quyết 26 xe tồn kho lâu ngày. Đến thời điểm 30/05/2012 đã giải quyết được 11 xe. Tuy nhiên còn 4 xe S300 và một xe S500 có giá trị lớn chưa được giải quyết.</li> <li>- Sản phẩm dở dang đã giảm. Tuy nhiên vẫn còn dở dang quá hạn (1,147 tỷ), tổng dư nợ dở dang là 2,339 tỷ đồng.</li> <li>- Phụ tùng sửa chữa xe tồn kho tương đối lớn (12 tỷ). Với trị giá tồn kho như hiện nay tiềm ẩn nhiều rủi ro với phụ tùng này.</li> </ul>

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 3 18/02/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Công ty có thực hiện theo chỉ đạo của HĐQT nhưng không triệt để. Trong một số trường hợp như HHMG, thu hồi công nợ, sản phẩm dở dang không thực hiện được theo sự chỉ đạo của HĐQT. Đặc biệt tình hình thua lỗ kéo dài không kiểm soát. Trong đó Công ty Cameco thua lỗ mất kiểm soát nhưng không có kế hoạch để phục hồi kinh doanh hay bán theo ý kiến của HĐQT.</li> <li>- Việc kiểm soát của bộ phận tài chính kế toán không chặt chẽ dẫn đến còn nhiều gian lận trong quá trình bán hàng, sản phẩm dở dang, chi HHMG và thu hồi công nợ.</li> <li>- Ban điều hành yếu kém và thiếu năng lực trong quản lý dẫn đến tình hình thua lỗ kéo dài không kiểm soát. Đặc biệt có nhiều trường hợp gian lận của nhân viên trong chi phí môi giới bán hàng.</li> <li>- Tình hình tài chính của công ty xấu và mất cân đối tiền mặt. Tình hình vay ngân hàng đến hồi báo động.</li> </ul>
Phiên 4 28/12/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Tạm ứng đến ngày tháng 12/2012 là: 1,011 tỷ, trong đó vẫn còn các khoản tạm ứng trong năm 2011 và quá hạn chưa thanh toán</li> <li>- Công nợ xấu giảm, theo văn bản họp HĐQT 02/2012 phải thu hồi công nợ về trước 30/03/2012. Đến tháng 12/2012 vẫn còn một số trường hợp chưa thu hồi được (bán xe trước 2011: 635 triệu; sửa chữa: 37 triệu).</li> <li>- Ban điều hành tự xóa nợ mà không có ý kiến của HĐQT (trong tháng 6 năm 2012 xóa nợ 3 trường hợp với số tiền 83 triệu đồng).</li> <li>- Phần nợ xấu giảm tương đối, công nợ từ 02 tháng trở lên là 1,511 tỷ trong đó Cameco Cần Thơ: 503 triệu.</li> <li>- Tổng nợ dịch vụ đến hết 31 tháng 12 năm 2012 là: 5,6 tỷ đồng</li> <li>- Công nợ Cameco: Khoản vay 2,641 không trả được vốn và lãi.</li> <li>- Cần kiểm soát chặt chẽ xe trưng bày tại Cameco.</li> <li>- Về bán hàng có quy định giá bán và chi phí bằng văn bản nhưng không thực hiện đúng, đặc biệt bán lỗ rất nhiều không tuân thủ theo quy định bán hàng.</li> <li>- Trong tháng 11/2012, BKS đã kiểm tra chứng từ chi hoa hồng môi giới thì phát hiện 2 trường hợp như sau: <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Hợp đồng 431/2012 nhân viên bán hàng Sử Phương Thiên Quý đưa vợ là Nguyễn Thị Huyền vào lãnh tiền HHMG là 15.000.000đ.</li> <li>b. Hợp đồng 359/2012 của nhân viên bán hàng Bùi Xuân Bình có 2 giấy đề nghị ký hợp đồng với 2 đối tượng nhận hoa hồng khác nhau.</li> </ul> </li> </ul>



## BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ ÔTÔ HÀNG XANH NĂM 2012

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 4 28/12/2012	3/3	<ul style="list-style-type: none"><li>- Đến thời điểm 31/12/12 còn tồn kho 56 xe khoảng 93,3 tỷ. Đặc biệt 02 xe S300 và 01 xe S500 tồn hơn 1 năm vẫn chưa bán được. Tồn kho từ 3 tháng đến 6 tháng là 18 xe, khoảng 23 tỷ và tồn kho trên 6 tháng là 13 xe khoảng 30 tỷ.</li><li>- Trường hợp khách hàng Công ty Đồng Nhân ở Tp.HCM công ty chuyển khách hàng xuống Cameco để rút tiền hoa hồng. Tình trạng này có xu hướng gia tăng cần phải chấn chỉnh kịp thời.</li><li>- Tình hình kinh doanh càng ngày càng xấu. Lỗ năm 2012 là 22,5 tỷ đồng.</li><li>- Sản phẩm dở dang giảm đáng kể. Đến thời điểm 31/12 sản phẩm dở dang còn 769 triệu cần nhanh chóng giải quyết triệt để.</li><li>- Phụ tùng sửa chữa xe tồn kho tương đối lớn (11 tỷ). Với trị giá tồn kho như hiện nay tiềm ẩn nhiều rủi ro với phụ tùng này</li><li>- Không quản lý xe demo chặt chẽ. Cụ thể các xe GLK ở xưởng Võ Văn Kiệt không có ghi chép lộ trình xe chạy. Có 2 xe GLK đem sử dụng bên ngoài ban kiểm soát kiểm tra không có ở công ty.</li><li>- Thực hiện theo sự chỉ đạo của HĐQT về việc hoa hồng môi giới, Ban kiểm soát đã đi kiểm tra và xác minh cụ thể như sau:<ul style="list-style-type: none"><li>+ Ban kiểm soát chọn 19 trường hợp của năm 2011 và 2012, trong đó có 3 trường hợp ở Hà nội, 3 trường hợp ở Bình Dương, Bình Phước, Bến Tre do ở xa chưa đi được.</li><li>+ Trong 13 trường hợp còn lại Ban kiểm soát đã đi xác minh được 7 trường hợp và và toàn bộ 7 khách hàng xác nhận trực tiếp đến công ty để mua không biết và không thông qua người môi giới nào.</li></ul></li><li>- Trách nhiệm của Ban điều hành yếu kém và thiếu năng lực trong quản lý dẫn đến tình hình thua lỗ kéo dài không kiểm soát.</li><li>- Tình hình tài chính của công ty quá xấu, mất cân đối trầm trọng. Tình hình vay ngân hàng đến hồi báo động.</li></ul>

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

PHIÊN HỌP	SỐ THÀNH VIÊN	NỘI DUNG
Phiên 4 28/12/2012	3/3	<p>- Tổng số hoa hồng môi giới công ty đã chi trong 4 năm 2009 đến 2012 là: 25,6 tỷ đồng. Trong đó 11,6 tỷ là hoa hồng môi giới bán xe cho các cá nhân, 14 tỷ là hoa hồng môi giới bán xe cho các công ty. Đặc biệt là lô xe hội nghị năm 2010 và các loại xe S có giá trị hoa hồng cao. Người nhận hoa hồng nhiều lần nhất là 43 lần với số tiền là 980 triệu đồng. Ban kiểm soát lưu ý tình trạng công khai nhận tiền sai quy định có hệ thống: vợ của nhân viên bán hàng Trần Thái Sơn vào nhận hoa hồng môi giới 3 lần vào năm 2009 với số tiền 28 triệu đồng; Vợ của nhân viên Sử Phương Thiên Quý 3 lần vào nhận tiền hoa hồng môi giới vào năm 2012 với số tiền 40 triệu đồng.</p>

**3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát**

a) Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích:

HỌ VÀ TÊN	LƯƠNG	THÙ LAO
Nguyễn Hồng Anh		27.000.000
Lê Quang Định		18.000.000
Phạm Tuấn Mai		18.000.000
Nguyễn Văn Đức	660.200.000	18.000.000
Châu Bá Long	281.000.000	18.000.000

HỌ VÀ TÊN	THÙ LAO
Văn Ngọc Trường Sơn	60.000.000
Nguyễn Văn Minh	43.200.000
Trần Thị Ngọc Phương	43.200.000

b). Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ:

STT	NGƯỜI THỰC HIỆN GIAO DỊCH	QUAN HỆ VỚI CĐ NỘI BỘ/CĐ LỚN	Số CP sở hữu đầu kỳ		Số CP sở hữu cuối kỳ		Lý do tăng, giảm
			Số CP	Tỷ lệ	Số CP	Tỷ lệ	
01	Châu Bá Long	UV HĐQT/ĐD Tài chính	89.520	0,80	0	0	Bán 89.520CP

c). Hợp đồng hoặc giao dịch với cổ đông nội bộ: không có.

d). Việc thực hiện các quy định về quản trị công ty: tuân thủ đúng theo quy định của pháp luật về quản trị công ty.

**VI. Báo cáo tài chính**

**BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ  
Ô TÔ HÀNG XANH NĂM 2012**

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Ngày Tháng Năm

Tổng Giám Đốc



**NGUYỄN VĂN ĐỨC**

## HAXACO AUTOHAUS

### SHOWROOM & WORKSHOP:

10 (235/18) Dien Bien Phu St.,  
Ward 15, Binh Thanh Dist., HCMC, Vietnam

Tel: (84-8) 3 5120026

Fax: (84-8) 3 5120025

### HAXACO VO VAN KIET

2008 Vo Van Kiet Ave, An Lac Ward.  
Binh Tan Dist., HCMC, Vietnam

Tel: (84-8) 3 9208176

Fax: (84-8) 3 9208175

[www.haxaco.com.vn](http://www.haxaco.com.vn)





**BAKER TILLY  
A&C**

**CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN VÀ TƯ VẤN  
AUDITING AND CONSULTING CO., LTD.**



**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**  
NĂM TÀI CHÍNH KẾT THÚC NGÀY 31 THÁNG 12 NĂM 2012

**CÔNG TY CỔ PHẦN**  
**DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**



**MỤC LỤC**

	<b>Trang</b>
1. Mục lục	1
2. Báo cáo của Ban Tổng Giám đốc	2 - 4
3. Báo cáo kiểm toán	5
4. Bảng cân đối kế toán tại ngày 31 tháng 12 năm 2012	6 - 9
5. Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012	10
6. Báo cáo lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012	11 - 12
7. Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012	13 - 36
8. Phụ lục	37

\*\*\*\*\*

**BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC**

Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh trình bày báo cáo của mình cùng với Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012 đã được kiểm toán bao gồm Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh (công ty mẹ) và các công ty con (gọi chung là Tập đoàn).

**Khái quát về Tập đoàn**

**Công ty mẹ**

Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh là doanh nghiệp được cổ phần hóa từ một xí nghiệp của Công ty cơ khí ô tô Sài Gòn (nay là Tổng Công ty cơ khí giao thông vận tải Sài Gòn – TNHH một thành viên) theo Quyết định số 6418/QĐ – UB – KT ngày 15 tháng 10 năm 1999 của Ủy ban nhân dân TP. Hồ Chí Minh. Công ty hoạt động theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 4103000071, đăng ký lần đầu ngày 17 tháng 5 năm 2000 và đăng ký thay đổi lần thứ 16 ngày 02 tháng 11 năm 2011 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Hồ Chí Minh cấp.

Vốn điều lệ theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh 111.161.690.000 VND

**Trong đó:**

Cổ đông	Vốn góp (VND)	Tỷ lệ (%)
Cổ đông Nhà nước	36.274.314.877	32,63
Cổ đông khác	74.887.375.123	67,37
<b>Cộng</b>	<b>111.161.690.000</b>	<b>100,00</b>

**Trụ sở hoạt động**

Địa chỉ : 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh  
Điện thoại : (84 – 8) 3 5 120 026 – 3 5 120 840  
Fax : (84 – 8) 3 5 120 025  
Mã số thuế : 0302000126

Hoạt động chính của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh theo Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh là:

- Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, bảo hành các loại ô tô;
- Đại lý mua bán ô tô và phụ tùng các loại;
- Đóng mới thùng xe các loại;
- Mua bán và cho thuê ô tô, mua bán phụ tùng, máy móc, thiết bị chuyên ngành ô tô;
- Thiết kế, cải tạo phương tiện xe cơ giới đường bộ;
- Dịch vụ cứu hộ xe ô tô;
- Sản xuất các chi tiết và phụ tùng cho xe có động cơ (trừ rên, đúc, cán kéo kim loại, dập cắt, gò hàn, sơn, tái chế phế thải kim loại và xi mạ điện);
- Kinh doanh bất động sản;
- Vận tải hàng hoá bằng đường bộ;
- Đại lý bảo hiểm.

**Các công ty con**

Tên công ty	Địa chỉ trụ sở chính	Giấy phép thành lập	Tỷ lệ sở hữu
Công ty cổ phần cơ khí ô tô Cần Thơ	102 Cách mạng tháng tám, phường Cái Khế, quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ	Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 5703000010 ngày 14 tháng 06 năm 2001 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Cần Thơ cấp	72,62%
Công ty TNHH một thành viên cơ khí ô tô Cần Thơ	274 đường 30/4, phường Hưng Lợi, quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ	Giấy chứng nhận đăng ký kinh doanh số 1801164717 ngày 08 tháng 10 năm 2010 do Sở Kế hoạch và Đầu tư TP. Cần Thơ cấp	72,62%

# CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

## Những ảnh hưởng quan trọng đến tình hình hoạt động của Tập đoàn

Doanh thu năm nay của Tập đoàn giảm mạnh so với năm trước chủ yếu là do khó khăn của nền kinh tế làm ảnh hưởng mạnh đến thị trường ô tô. Đây cũng là nguyên nhân chính làm cho kết quả hoạt động kinh doanh của Tập đoàn bị lỗ hơn 23 tỷ VND.

Ngoài ra, năm nay Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh đã thanh lý khoản ủy thác đầu tư chứng khoán làm phát sinh khoản lỗ là 1.871.081.623 VND, ảnh hưởng đáng kể đến kết quả hoạt động kinh doanh của Tập đoàn.

## Tình hình tài chính và hoạt động kinh doanh

Tình hình tài chính hợp nhất tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2012, kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày của Tập đoàn được trình bày trong Báo cáo tài chính hợp nhất đính kèm báo cáo này (từ trang 06 đến trang 36).

## Sự kiện phát sinh sau ngày kết thúc năm tài chính

Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh khẳng định không có sự kiện nào khác phát sinh sau ngày 31 tháng 12 năm 2012 cho đến thời điểm lập báo cáo này mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính hợp nhất.

## Hội đồng quản trị và Ban điều hành, quản lý

Hội đồng quản trị và Ban điều hành, quản lý của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh trong năm và cho đến thời điểm lập báo cáo này bao gồm:

### Hội đồng quản trị

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm	Ngày miễn nhiệm
Ông Nguyễn Hồng Anh	Chủ tịch	10 tháng 6 năm 2011	-
Ông Phạm Tuấn Mai	Ủy viên	11 tháng 4 năm 2009	-
Ông Nguyễn Văn Đức	Ủy viên	11 tháng 4 năm 2009	-
Ông Châu Bá Long	Ủy viên	29 tháng 4 năm 2011	-
Ông Lê Quang Định	Ủy viên	08 tháng 5 năm 2012	-

### Ban kiểm soát

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm	Ngày miễn nhiệm
Ông Văn Ngọc Trường Sơn	Trưởng ban	11 tháng 4 năm 2009	-
Ông Nguyễn Văn Minh	Thành viên	11 tháng 4 năm 2009	-
Bà Trần Thị Ngọc Phương	Thành viên	11 tháng 4 năm 2009	-

### Ban Tổng Giám đốc

Họ và tên	Chức vụ	Ngày bổ nhiệm	Ngày miễn nhiệm
Ông Nguyễn Văn Đức	Tổng Giám đốc	01 tháng 7 năm 2006	-
Ông Châu Bá Long	Giám đốc tài chính	25 tháng 11 năm 2011	-
Ông Trần Quốc Hải	Giám đốc dịch vụ	25 tháng 11 năm 2011	-

### Kiểm toán viên

Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn A&C đã được chỉ định kiểm toán Báo cáo tài chính hợp nhất của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012 của Tập đoàn, A&C bày tỏ nguyện vọng tiếp tục được chỉ định là kiểm toán viên độc lập của Công ty.

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**  
BÁO CÁO CỦA BAN TỔNG GIÁM ĐỐC (tiếp theo)

**Xác nhận của Ban Tổng Giám đốc**

Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh chịu trách nhiệm lập Báo cáo tài chính hợp nhất phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính, kết quả hoạt động kinh doanh và lưu chuyển tiền tệ hợp nhất của Tập đoàn trong từng năm tài chính. Trong việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất này, Ban Tổng Giám đốc phải:

- Chọn lựa các chính sách kế toán thích hợp và áp dụng các chính sách này một cách nhất quán;
- Thực hiện các phán đoán và các ước tính một cách thận trọng;
- Nêu rõ các Chuẩn mực kế toán áp dụng cho Tập đoàn có được tuân thủ hay không và tất cả những sai lệch trọng yếu so với những Chuẩn mực này đã được trình bày và giải thích trong Báo cáo tài chính hợp nhất;
- Lập Báo cáo tài chính hợp nhất trên cơ sở hoạt động liên tục trừ trường hợp không thể giả định rằng Tập đoàn sẽ tiếp tục hoạt động liên tục.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh đảm bảo rằng, Tập đoàn đã tuân thủ các yêu cầu nêu trên khi lập Báo cáo tài chính hợp nhất; các số kế toán thích hợp được lưu giữ đầy đủ để phản ánh tại bất kỳ thời điểm nào, với mức độ chính xác hợp lý tình hình tài chính của Tập đoàn và Báo cáo tài chính hợp nhất được lập tuân thủ các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính cũng như các Thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán của Bộ Tài chính.

Ban Tổng Giám đốc Công ty cũng chịu trách nhiệm bảo vệ an toàn tài sản của Tập đoàn và do đó đã thực hiện các biện pháp thích hợp để ngăn chặn và phát hiện các hành vi gian lận và các vi phạm khác.

**Phê duyệt Báo cáo tài chính**

Ban Tổng Giám đốc phê duyệt Báo cáo tài chính hợp nhất đính kèm. Báo cáo tài chính hợp nhất đã phản ánh trung thực và hợp lý tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2012, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính cũng như các Thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán của Bộ Tài chính.

Thay mặt Ban Tổng Giám đốc



**Nguyễn Văn Đức**  
**Tổng Giám đốc**

Ngày 29 tháng 3 năm 2013



**BAKER TILLY  
A&C**

**CÔNG TY TNHH KIỂM TOÁN VÀ TƯ VẤN  
AUDITING AND CONSULTING CO., LTD.**



Headquarters : 229 Dong Khoi St., Dist.1, Ho Chi Minh City  
Tel: (84.8) 38 272 295 - Fax: (84.8) 38 272 300  
Branch in Ha Noi : 40 Giang Vo St., Dong Da Dist., Ha Noi City  
Branch in Nha Trang: 18 Tran Khanh Du St., Nha Trang City  
Branch in Can Tho : 162C/4 Tran Ngoc Que St., Can Tho City  
www.a-c.com.vn

Số: 0374/2013/BCTC-KTTV

**BÁO CÁO KIỂM TOÁN  
VỀ BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT NĂM 2012  
CỦA CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

**Kính gửi: QUÝ CỔ ĐÔNG, HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ VÀ BAN TỔNG GIÁM ĐỐC  
CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Chúng tôi đã kiểm toán Báo cáo tài chính hợp nhất năm 2012 của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh bao gồm Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh (công ty mẹ) và các công ty con (danh sách các công ty con được trình bày ở thuyết minh I.5 của Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất) (gọi chung là Tập đoàn) gồm: Bảng cân đối kế toán hợp nhất tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2012, Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất, Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, được lập ngày 27 tháng 3 năm 2013, từ trang 06 đến trang 36 kèm theo.

Việc lập và trình bày Báo cáo tài chính hợp nhất này thuộc trách nhiệm của Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh. Trách nhiệm của Kiểm toán viên là đưa ra ý kiến về các báo cáo này dựa trên kết quả công việc kiểm toán.

**Cơ sở ý kiến**

Chúng tôi đã thực hiện công việc kiểm toán theo các Chuẩn mực kiểm toán Việt Nam. Các Chuẩn mực này yêu cầu công việc kiểm toán phải lập kế hoạch và thực hiện để có sự đảm bảo hợp lý rằng Báo cáo tài chính hợp nhất không còn chứa đựng các sai sót trọng yếu. Chúng tôi đã thực hiện kiểm toán theo phương pháp chọn mẫu và áp dụng các thử nghiệm cần thiết, kiểm tra các bằng chứng xác minh những thông tin trong Báo cáo tài chính hợp nhất; đánh giá việc tuân thủ các Chuẩn mực và Chế độ kế toán hiện hành, các nguyên tắc và phương pháp kế toán được áp dụng, các ước tính và xét đoán quan trọng của Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh cũng như cách trình bày tổng thể Báo cáo tài chính hợp nhất. Chúng tôi tin rằng công việc kiểm toán đã cung cấp những cơ sở hợp lý cho ý kiến của chúng tôi.

**Ý kiến của Kiểm toán viên**

Theo ý kiến chúng tôi, Báo cáo tài chính hợp nhất đề cập đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính hợp nhất của Tập đoàn tại thời điểm ngày 31 tháng 12 năm 2012, cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ hợp nhất cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các Chuẩn mực, Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

Báo cáo được lập bằng tiếng Việt và tiếng Anh có giá trị như nhau. Bản tiếng Việt là bản gốc khi cần đối chiếu.

**Công ty TNHH Kiểm toán và Tư vấn A&C**



*[Handwritten signature]*

**Lý Quốc Trung - Phó Tổng Giám đốc**  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: Đ.0099/KTV

*[Handwritten signature]*

**Nguyễn Thị Phước Tiên - Kiểm toán viên**  
Chứng chỉ kiểm toán viên số: 1199/KTV

TP. Hồ Chí Minh, ngày 29 tháng 3 năm 2013

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT**

Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012

Đơn vị tính: VND

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>179.372.516.088</b>	<b>235.304.557.439</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>	<b>V.1</b>	<b>9.586.050.703</b>	<b>12.389.676.298</b>
1. Tiền	111		9.586.050.703	12.389.676.298
2. Các khoản tương đương tiền	112		-	-
<b>II. Các khoản đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Đầu tư ngắn hạn	121		-	-
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư ngắn hạn	129		-	-
<b>III. Các khoản phải thu</b>	<b>130</b>		<b>56.305.129.086</b>	<b>51.549.642.943</b>
1. Phải thu của khách hàng	131	V.2	44.800.509.110	37.469.671.325
2. Trả trước cho người bán	132	V.3	11.433.640.519	12.566.258.018
3. Phải thu nội bộ	133		-	-
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134		-	-
5. Các khoản phải thu khác	138	V.4	582.103.947	2.974.298.660
6. Dự phòng các khoản phải thu khó đòi	139	V.5	(511.124.490)	(1.460.585.060)
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>110.820.752.841</b>	<b>162.909.117.128</b>
1. Hàng tồn kho	141	V.6	111.411.846.503	162.909.117.128
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho	149	V.7	(591.093.662)	-
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>2.660.583.458</b>	<b>8.456.121.070</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151	V.8	799.644.240	1.335.678.410
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		-	5.714.163.636
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	154	V.18	837.509.847	17.758.055
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	157		-	-
5. Tài sản ngắn hạn khác	158	V.9	1.023.429.371	1.388.520.969

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bảng cân đối kế toán hợp nhất (tiếp theo)**

TÀI SẢN	Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>B - TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>52.819.980.995</b>	<b>65.851.619.216</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		-	-
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211		-	-
2. Phải thu nội bộ dài hạn	212		-	-
3. Phải thu dài hạn khác	213		-	-
4. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi	219		-	-
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>49.290.185.255</b>	<b>61.552.079.732</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221	V.10	36.155.633.239	48.396.402.844
<i>Nguyên giá</i>	222		67.201.011.510	76.369.824.393
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	223		(31.045.378.271)	(27.973.421.549)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224		-	-
<i>Nguyên giá</i>	225		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	226		-	-
3. Tài sản cố định vô hình	227	V.11	12.114.383.416	12.135.508.288
<i>Nguyên giá</i>	228		12.443.516.280	12.344.516.280
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	229		(329.132.864)	(209.007.992)
4. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	230	V.12	1.020.168.600	1.020.168.600
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>240</b>		-	-
<i>Nguyên giá</i>	241		-	-
<i>Giá trị hao mòn lũy kế</i>	242		-	-
<b>IV. Các khoản đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		-	-
1. Đầu tư vào công ty con	251		-	-
2. Đầu tư vào công ty liên kết, liên doanh	252		-	-
3. Đầu tư dài hạn khác	258		-	-
4. Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư dài hạn	259		-	-
<b>V. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>802.692.307</b>	<b>1.053.069.283</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		80.117.646	330.494.622
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		110.324.661	110.324.661
3. Tài sản dài hạn khác	268	V.13	612.250.000	612.250.000
<b>VI. Lợi thế thương mại</b>	<b>269</b>	V.14	<b>2.727.103.433</b>	<b>3.246.470.201</b>
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN</b>	<b>270</b>		<b>232.192.497.083</b>	<b>301.156.176.655</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bảng cân đối kế toán hợp nhất (tiếp theo)**

NGUỒN VỐN		Mã số	Thuyết minh	Số cuối năm	Số đầu năm
<b>A - NỢ PHẢI TRẢ</b>		<b>300</b>		<b>146.644.109.104</b>	<b>191.790.295.802</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>		<b>310</b>		<b>145.225.449.104</b>	<b>189.238.516.827</b>
1. Vay và nợ ngắn hạn		311	V.15	80.295.594.773	64.965.253.333
2. Phải trả cho người bán		312	V.16	54.403.542.490	109.112.416.307
3. Người mua trả tiền trước		313	V.17	5.782.104.797	12.783.936.452
4. Thuế và các khoản phải nộp cho Nhà nước		314	V.18	1.682.859.848	351.457.775
5. Phải trả người lao động		315	V.19	287.459.725	797.059.504
6. Chi phí phải trả		316	V.20	1.579.114.188	527.479.406
7. Phải trả nội bộ		317		-	-
8. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng		318		-	-
9. Các khoản phải trả, phải nộp khác		319	V.21	1.180.239.031	686.379.798
10. Dự phòng phải trả ngắn hạn		320		-	-
11. Quỹ khen thưởng, phúc lợi		323		14.534.252	14.534.252
12. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ		327		-	-
<b>II. Nợ dài hạn</b>		<b>320</b>		<b>1.418.660.000</b>	<b>2.551.778.975</b>
1. Phải trả dài hạn người bán		321		-	-
2. Phải trả dài hạn nội bộ		322		-	-
3. Phải trả dài hạn khác		323		-	-
4. Vay và nợ dài hạn		324	V.22	1.418.660.000	2.143.700.000
5. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả		325		-	-
6. Dự phòng trợ cấp mất việc làm		336	IV.15	-	408.078.975
7. Dự phòng phải trả dài hạn		337		-	-
8. Doanh thu chưa thực hiện		338		-	-
9. Quỹ phát triển khoa học và công nghệ		339		-	-
<b>B - NGUỒN VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>		<b>400</b>		<b>82.527.091.022</b>	<b>105.045.610.101</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>		<b>410</b>		<b>82.527.091.022</b>	<b>105.045.610.101</b>
1. Vốn đầu tư của chủ sở hữu		411	V.23	111.161.690.000	111.161.690.000
2. Thặng dư vốn cổ phần		412	V.23	635.620.600	635.620.600
3. Vốn khác của chủ sở hữu		413		-	-
4. Cổ phiếu quỹ		414		-	-
5. Chênh lệch đánh giá lại tài sản		415		-	-
6. Chênh lệch tỷ giá hối đoái		416		-	-
7. Quỹ đầu tư phát triển		417	V.23	1.092.211.052	1.092.211.052
8. Quỹ dự phòng tài chính		418	V.23	3.264.052.880	3.264.052.880
9. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu		419		-	-
10. Lợi nhuận chưa phân phối		420	V.23	(33.626.483.510)	(11.107.964.431)
11. Nguồn vốn đầu tư xây dựng cơ bản		421		-	-
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>		<b>430</b>		<b>-</b>	<b>-</b>
1. Nguồn kinh phí		431		-	-
2. Nguồn kinh phí đã hình thành tài sản cố định		432		-	-
<b>C - LỢI ÍCH CỦA CỔ ĐÔNG THIỂU SỐ</b>		<b>439</b>	<b>V.24</b>	<b>3.021.296.958</b>	<b>4.320.270.752</b>
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN</b>		<b>440</b>		<b>232.192.497.083</b>	<b>301.156.176.655</b>



# CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

## BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

6 tháng đầu của năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bảng cân đối kế toán hợp nhất (tiếp theo)**

### CÁC CHỈ TIÊU NGOÀI BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

CHỈ TIÊU	Thuyết minh	Số	
		cuối năm	đầu năm
1. Tài sản thuê ngoài		-	-
2. Vật tư, hàng hóa nhận giữ hộ, nhận gia công		27.550.373.691	17.352.001.101
3. Hàng hóa nhận bán hộ, nhận ký gửi		-	-
4. Nợ khó đòi đã xử lý		-	-
5. Ngoại tệ các loại: Dollar Mỹ (USD)		255,01	255,01
6. Dự toán chi phí hoạt động		-	-

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2013

Phạm Hồng Ngọc  
Người lập biểu

Chu Thị Ngọc Huyền  
Kế toán trưởng



Nguyễn Văn Đức  
Tổng Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT**


Năm 2012

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Đơn vị tính: VND	
			Năm nay	Năm trước
1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ	01	VI.1	642.913.030.888	1.013.627.132.306
2. Các khoản giảm trừ	03	VI.1	1.559.855.416	64.100.153.124
3. Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ	10	VI.1	641.353.175.472	949.526.979.182
4. Giá vốn hàng bán	11	VI.2	621.498.207.974	908.449.615.408
5. Lợi nhuận gộp về bán hàng và cung cấp dịch vụ	20		19.854.967.498	41.077.363.774
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21	VI.3	840.997.804	3.003.940.117
7. Chi phí tài chính	22	VI.4	14.935.414.248	21.358.313.528
Trong đó: chi phí lãi vay	23		14.313.565.998	11.985.743.078
8. Chi phí bán hàng	24	VI.5	23.724.033.909	43.443.139.329
9. Chi phí quản lý doanh nghiệp	25	VI.6	10.426.149.709	11.565.351.969
10. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh	30		(28.389.632.563)	(32.285.500.935)
11. Thu nhập khác	31	VI.7	17.505.441.646	34.921.275.823
12. Chi phí khác	32	VI.8	12.933.301.957	15.154.023.420
13. Lợi nhuận khác	40		4.572.139.689	19.767.252.403
14. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên kết, liên doanh	45		-	-
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế	50		(23.817.492.874)	(12.518.248.532)
16. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành	51	V.17	-	-
17. Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại	52		-	-
18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp	60		<u>(23.817.492.874)</u>	<u>(12.518.248.532)</u>
18.1. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	61		(1.298.973.795)	(1.094.109.445)
18.2. Lợi nhuận sau thuế của cổ đông của công ty mẹ	62		(22.518.519.079)	(11.424.139.087)
19. Lãi cơ bản trên cổ phiếu	70	VI.9	<u>(2.026)</u>	<u>(1.028)</u>

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2013


Phạm Hồng Ngọc  
Người lập biểu

Chu Thị Ngọc Huyền  
Kế toán trưởng

  
Nguyễn Văn Đức  
Tổng Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ HỢP NHẤT**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Năm 2012

Đơn vị tính: VND

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Năm nay	Năm trước
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
1. Lợi nhuận trước thuế	01		(23.817.492.874)	(12.518.248.532)
2. Điều chỉnh cho các khoản:				
- Khấu hao tài sản cố định	02	V.10; V.11; V.14	9.434.378.865	8.441.079.603
- Các khoản dự phòng	03	V.5; V.7	(358.366.908)	(583.954.220)
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái chưa thực hiện	04		-	(395.315)
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	VI.7; VI.8	2.076.820.943	(1.840.384.684)
- Chi phí lãi vay	06	VI.4	14.313.565.998	11.985.743.078
3. Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động	08		1.648.906.024	5.483.839.931
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09		12.734.958.130	(4.000.733.336)
- Tăng, giảm hàng tồn kho	10		51.497.270.624	(14.758.394.598)
- Tăng, giảm các khoản phải trả	11		(71.628.717.060)	9.292.923.787
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12		976.519.129	177.725.795
- Tiền lãi vay đã trả	13	V.20; VI.4	(13.879.418.583)	(11.917.489.952)
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	14		-	(4.258.387.926)
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	15		256.738.000	932.969.180
- Tiền chi khác cho hoạt động kinh doanh	16		(67.781.918)	(626.575.000)
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>		<b>(18.461.525.654)</b>	<b>(19.674.122.119)</b>
<b>II. Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>				
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	21	V.10; V.11	(7.075.293.109)	(22.428.809.104)
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác	22	VI.7; VII	8.127.891.728	15.036.272.725
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23		-	-
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24		-	-
5. Tiền chi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	25		-	-
6. Tiền thu hồi đầu tư, góp vốn vào đơn vị khác	26		-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27		-	734.775.429
<b>Lưu chuyển tiền từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>		<b>1.052.598.619</b>	<b>(6.657.760.950)</b>

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**


Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Báo cáo lưu chuyển tiền tệ hợp nhất (tiếp theo)**

CHỈ TIÊU	Mã số	Thuyết minh	Số tiền (đồng)	
			Năm nay	Năm trước
<b>III. Lưu chuyển tiền từ hoạt động tài chính</b>				
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận góp vốn của chủ sở hữu	31		-	-
2. Tiền chi trả góp vốn cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32		-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	V.15	334.853.952.370	343.715.207.043
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	V.15	(320.248.650.930)	(337.752.699.686)
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35		-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36		-	-
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>		<b>14.605.301.440</b>	<b>5.962.507.357</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong năm</b>	<b>50</b>		<b>(2.803.625.595)</b>	<b>(20.369.375.712)</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu năm</b>	<b>60</b>	<b>V.1</b>	<b>12.389.676.298</b>	<b>32.758.656.697</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61		-	395.314
<b>Tiền và tương đương tiền cuối năm</b>	<b>70</b>	<b>V.1</b>	<b>9.586.050.703</b>	<b>12.389.676.298</b>

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2013.

  
 Phạm Hồng Ngọc  
 Người lập biểu

  
 Chu Thị Ngọc Huyền  
 Kế toán trưởng



  
 Nguyễn Văn Đức  
 Tổng Giám đốc

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

## BẢN THUYẾT MINH BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT Năm 2012

Báo cáo tài chính hợp nhất của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012 bao gồm Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh (Công ty mẹ) và các Công ty con (gọi chung là Tập đoàn).

### I. ĐẶC ĐIỂM HOẠT ĐỘNG CỦA TẬP ĐOÀN

- Hình thức sở hữu vốn của công ty mẹ** : Công ty cổ phần.
- Lĩnh vực kinh doanh** : Thương mại, dịch vụ.
- Ngành nghề kinh doanh** : Dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, bảo hành các loại ô tô; Đại lý mua bán ô tô và phụ tùng các loại; Mua bán và cho thuê ô tô, mua bán phụ tùng, máy móc, thiết bị chuyên ngành ô tô; Thiết kế, cải tạo phương tiện xe cơ giới đường bộ.
- Tổng số các công ty con** : 02  
*Trong đó:*  
Số lượng các công ty con được hợp nhất: 02

### 5. Danh sách các công ty con quan trọng được hợp nhất

<u>Tên công ty</u>	<u>Địa chỉ trụ sở chính</u>	<u>Tỷ lệ lợi ích</u>	<u>Tỷ lệ quyền biểu quyết</u>
Công ty cổ phần cơ khí ô tô Cần Thơ	102 Cách mạng tháng tám, phường Cái Khế, quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ	72,62%	72,62%
Công ty TNHH một thành viên cơ khí ô tô Cần Thơ	274 đường 30/4, phường Hưng Lợi, quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ	72,62%	72,62%

- Nhân viên**  
Tại ngày 31 tháng 12 năm 2012 Tập đoàn có 244 nhân viên đang làm việc tại các công ty trong Tập đoàn (cuối năm trước là 307 nhân viên).
- Những sự kiện ảnh hưởng quan trọng đến hoạt động kinh doanh của Tập đoàn trong năm**  
Doanh thu năm nay của Tập đoàn giảm mạnh so với năm trước chủ yếu là do khó khăn của nền kinh tế làm ảnh hưởng mạnh đến thị trường ô tô. Đây cũng là nguyên nhân chính làm cho kết quả hoạt động kinh doanh của Tập đoàn bị lỗ hơn 20 tỷ VND.

Ngoài ra, năm nay Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh đã thanh lý khoản ủy thác đầu tư chứng khoán làm phát sinh khoản lỗ là 1.871.081.623 VND, ảnh hưởng đáng kể đến kết quả hoạt động kinh doanh của Tập đoàn.

## **CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### **BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

---

## **II. NĂM TÀI CHÍNH, ĐƠN VỊ TIỀN TỆ SỬ DỤNG TRONG KẾ TOÁN**

### **1. Năm tài chính**

Năm tài chính của Tập đoàn bắt đầu từ ngày 01 tháng 01 và kết thúc vào ngày 31 tháng 12 hàng năm.

### **2. Đơn vị tiền tệ sử dụng để lập Báo cáo tài chính hợp nhất**

Báo cáo tài chính hợp nhất được trình bày bằng Đồng Việt Nam (VND).

## **III. CHUẨN MỰC VÀ CHẾ ĐỘ KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

### **1. Chuẩn mực và Chế độ kế toán áp dụng**

Báo cáo tài chính hợp nhất được lập theo hướng dẫn của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính cũng như các Thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán của Bộ Tài chính.

### **2. Tuyên bố về việc tuân thủ Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán**

Ban Tổng Giám đốc Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh đảm bảo đã tuân thủ đầy đủ yêu cầu của các Chuẩn mực kế toán và Chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam được ban hành theo Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính cũng như các Thông tư hướng dẫn thực hiện Chuẩn mực và Chế độ kế toán của Bộ Tài chính trong việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất.

### **3. Hình thức kế toán áp dụng**

Các Công ty trong Tập đoàn sử dụng hình thức nhật ký chung.

## **IV. CÁC CHÍNH SÁCH KẾ TOÁN ÁP DỤNG**

### **1. Cơ sở lập Báo cáo tài chính hợp nhất**

Báo cáo tài chính hợp nhất được lập trên cơ sở kế toán dồn tích (trừ các thông tin liên quan đến các luồng tiền).

### **2. Cơ sở hợp nhất**

Báo cáo tài chính hợp nhất bao gồm Báo cáo tài chính của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh (công ty mẹ) và các công ty con. Công ty con là đơn vị chịu sự kiểm soát của công ty mẹ. Sự kiểm soát tồn tại khi công ty mẹ có khả năng trực tiếp hay gián tiếp chi phối các chính sách tài chính và hoạt động của công ty con để thu được các lợi ích kinh tế từ các hoạt động này. Khi đánh giá quyền kiểm soát có tính đến quyền biểu quyết tiềm năng hiện đang có hiệu lực hay sẽ được chuyển đổi.

Kết quả hoạt động kinh doanh của các công ty con được mua lại hoặc bán đi trong kỳ được trình bày trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất từ ngày mua hoặc cho đến ngày bán khoản đầu tư ở công ty con đó.

Trong trường hợp chính sách kế toán của công ty con khác với chính sách kế toán của áp dụng thống nhất trong Tập đoàn thì Báo cáo tài chính của công ty con sẽ có những điều chỉnh thích hợp trước khi sử dụng cho việc lập Báo cáo tài chính hợp nhất.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

Số dư các tài khoản trên Bảng cân đối kế toán giữa các công ty trong cùng Tập đoàn, các giao dịch nội bộ, các khoản lãi nội bộ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch này được loại trừ khi lập Báo cáo tài chính hợp nhất. Các khoản lỗ chưa thực hiện phát sinh từ các giao dịch nội bộ cũng được loại bỏ trừ khi chi phí tạo nên khoản lỗ đó không thể thu hồi được.

Lợi ích của cổ đông thiểu số thể hiện phần lợi nhuận và tài sản thuần của công ty con không nắm giữ bởi các cổ đông của công ty mẹ và được trình bày ở mục riêng trên Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất và Bảng cân đối kế toán hợp nhất. Lợi ích của cổ đông thiểu số bao gồm giá trị các lợi ích của cổ đông thiểu số tại ngày hợp nhất kinh doanh ban đầu và phần lợi ích của cổ đông thiểu số trong biến động của vốn chủ sở hữu kể từ ngày hợp nhất kinh doanh. Các khoản lỗ tương ứng với phần vốn của cổ đông thiểu số vượt quá phần vốn của họ trong vốn chủ sở hữu của công ty con được tính giảm vào phần lợi ích của Tập đoàn trừ khi cổ đông thiểu số có nghĩa vụ ràng buộc và có khả năng bù đắp khoản lỗ đó.

### 3. Hợp nhất kinh doanh

Việc hợp nhất kinh doanh được kế toán theo phương pháp mua. Giá phí hợp nhất kinh doanh bao gồm giá trị hợp lý tại ngày diễn ra trao đổi của các tài sản đem trao đổi, các khoản nợ phải trả đã phát sinh hoặc đã thừa nhận và các công cụ vốn do Tập đoàn phát hành để đổi lấy quyền kiểm soát bên bị mua cộng với các chi phí liên quan trực tiếp đến việc hợp nhất kinh doanh. Tài sản đã mua, nợ phải trả có thể xác định được và những khoản nợ tiềm tàng phải gánh chịu trong hợp nhất kinh doanh được ghi nhận theo giá trị hợp lý tại ngày hợp nhất kinh doanh.

Chênh lệch giữa giá phí hợp nhất kinh doanh với phần sở hữu của bên mua Tập đoàn trong giá trị hợp lý thuần của tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và các khoản nợ tiềm tàng đã ghi nhận của bên bị mua tại ngày mua được ghi nhận là lợi thế thương mại. Nếu giá phí hợp nhất kinh doanh thấp hơn giá trị hợp lý thuần của tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và các khoản nợ tiềm tàng đã ghi nhận của bên bị mua, phần chênh lệch được ghi nhận vào kết quả hoạt động kinh doanh trong kỳ phát sinh nghiệp vụ mua.

### 4. Lợi thế thương mại

Lợi thế thương mại là phần chênh lệch giữa chi phí mua so với phần lợi ích của Tập đoàn trong giá trị hợp lý thuần của các tài sản, nợ phải trả có thể xác định được và các khoản nợ tiềm tàng của công ty con tại ngày mua. Lợi thế thương mại được ghi nhận là tài sản trên Bảng cân đối kế toán hợp nhất và được phân bổ theo phương pháp đường thẳng trong 10 năm.

Khi bán công ty con, giá trị còn lại của lợi thế thương mại liên quan đến các đơn vị này được hạch toán vào kết quả hoạt động kinh doanh.

### 5. Áp dụng quy định kế toán mới

Ngày 24 tháng 10 năm 2012 Bộ Tài chính đã ban hành Thông tư số 179/2012/TT-BTC quy định về ghi nhận, đánh giá, xử lý các khoản chênh lệch tỷ giá hối đoái áp dụng từ năm tài chính 2012. Thông tư này quy định tỷ giá sử dụng để qui đổi các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ là tỷ giá thực tế tại thời điểm phát sinh giao dịch của ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn có giao dịch phát sinh, tỷ giá sử dụng để đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ tại ngày kết thúc năm tài chính là tỷ giá mua vào của ngân hàng thương mại hoặc tỷ giá mua vào bình quân của các ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn mở tài khoản công bố thay vì sử dụng tỷ giá bình quân liên ngân hàng như hướng dẫn tại Quyết định số 15/2006/QĐ-BTC ngày 20 tháng 3 năm 2006 của Bộ trưởng Bộ Tài chính. Các quy định khác của Thông tư này tương tự như hướng dẫn của Chuẩn mực kế toán số 10 - Ảnh hưởng của việc thay đổi tỷ giá hối đoái mà Tập đoàn đang áp dụng.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### 6. Tiền và tương đương tiền

Tiền và các khoản tương đương tiền bao gồm tiền mặt, tiền gửi ngân hàng, tiền đang chuyển và các khoản đầu tư ngắn hạn có thời hạn thu hồi hoặc đáo hạn không quá 03 tháng kể từ ngày mua, dễ dàng chuyển đổi thành một lượng tiền xác định cũng như không có nhiều rủi ro trong việc chuyển đổi thành tiền.

#### 7. Hàng tồn kho

Hàng tồn kho được xác định trên cơ sở giá gốc. Giá gốc hàng tồn kho bao gồm chi phí mua, chi phí chế biến và các chi phí liên quan trực tiếp khác phát sinh để có được hàng tồn kho ở địa điểm và trạng thái hiện tại.

Giá gốc hàng tồn kho được tính theo phương pháp giá đích danh và được hạch toán theo phương pháp kê khai thường xuyên.

Dự phòng giảm giá hàng tồn kho được ghi nhận khi giá gốc lớn hơn giá trị thuần có thể thực hiện được. Giá trị thuần có thể thực hiện được là giá bán ước tính của hàng tồn kho trừ chi phí ước tính để hoàn thành sản phẩm và chi phí ước tính cần thiết cho việc tiêu thụ chúng.

#### 8. Các khoản phải thu thương mại và phải thu khác

Các khoản phải thu thương mại và các khoản phải thu khác được ghi nhận theo hóa đơn, chứng từ.

Dự phòng phải thu khó đòi được lập cho từng khoản nợ phải thu khó đòi căn cứ vào tuổi nợ quá hạn của các khoản nợ hoặc dự kiến mức tổn thất có thể xảy ra.

Tăng hoặc giảm số dư dự phòng nợ phải thu khó đòi được ghi nhận vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong năm.

#### 9. Tài sản cố định hữu hình

Tài sản cố định hữu hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Nguyên giá tài sản cố định hữu hình bao gồm toàn bộ các chi phí phải bỏ ra để có được tài sản cố định tính đến thời điểm đưa tài sản đó vào trạng thái sẵn sàng sử dụng. Các chi phí phát sinh sau ghi nhận ban đầu chỉ được ghi tăng nguyên giá tài sản cố định nếu các chi phí này chắc chắn làm tăng lợi ích kinh tế trong tương lai do sử dụng tài sản đó. Các chi phí không thỏa mãn điều kiện trên được ghi nhận ngay vào chi phí.

Khi tài sản cố định hữu hình được bán hay thanh lý, nguyên giá và khấu hao lũy kế được xóa sổ và bất kỳ khoản lãi lỗ nào phát sinh do việc thanh lý đều được tính vào thu nhập hay chi phí trong năm.

Tài sản cố định hữu hình được khấu hao theo phương pháp đường thẳng dựa trên thời gian hữu dụng ước tính. Số năm khấu hao của các loại tài sản cố định hữu hình như sau:

<u>Loại tài sản cố định</u>	<u>Số năm</u>
Nhà cửa, vật kiến trúc	05 – 25
Máy móc và thiết bị	05 – 20
Phương tiện vận tải, truyền dẫn	05 – 10
Thiết bị, dụng cụ quản lý	03 – 10
Tài sản cố định hữu hình khác	03 – 10



## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

#### 10. Tài sản cố định vô hình

Tài sản cố định vô hình được thể hiện theo nguyên giá trừ hao mòn lũy kế. Tài sản cố định vô hình của Tập đoàn bao gồm:

##### *Quyền sử dụng đất*

Quyền sử dụng đất là toàn bộ các chi phí thực tế đã chi ra có liên quan trực tiếp tới đất sử dụng, bao gồm: tiền chi ra để có quyền sử dụng đất, lệ phí trước bạ,... Quyền sử dụng đất không xác định thời hạn nên không tính khấu hao.

##### *Phần mềm máy tính*

Giá mua của phần mềm máy tính mà không phải là một bộ phận gắn kết với phần cứng có liên quan thì được vốn hoá. Nguyên giá của phần mềm máy tính là toàn bộ các chi phí đã chi ra tính đến thời điểm đưa phần mềm vào sử dụng. Phần mềm máy tính được khấu hao theo phương pháp đường thẳng trong 04 năm.

#### 11. Chi phí đi vay

Chi phí đi vay được ghi nhận vào chi phí khi phát sinh. Trường hợp chi phí đi vay liên quan trực tiếp đến việc đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang cần có một thời gian đủ dài (trên 12 tháng) để có thể đưa vào sử dụng theo mục đích định trước hoặc bán thì chi phí đi vay này được vốn hóa.

Đối với các khoản vốn vay chung trong đó có sử dụng cho mục đích đầu tư xây dựng hoặc sản xuất tài sản dở dang thì chi phí đi vay vốn hóa được xác định theo tỷ lệ vốn hóa đối với chi phí lũy kế bình quân gia quyền phát sinh cho việc đầu tư xây dựng cơ bản hoặc sản xuất tài sản đó. Tỷ lệ vốn hóa được tính theo tỷ lệ lãi suất bình quân gia quyền của các khoản vay chưa trả trong kỳ, ngoại trừ các khoản vay riêng biệt phục vụ cho mục đích hình thành một tài sản cụ thể.

#### 12. Chi phí trả trước dài hạn

##### *Công cụ, dụng cụ*

Các công cụ, dụng cụ đã đưa vào sử dụng được phân bổ vào chi phí theo phương pháp đường thẳng với thời gian phân bổ không quá 03 năm.

#### 13. Chi phí phải trả

Chi phí phải trả được ghi nhận dựa trên các ước tính hợp lý về số tiền phải trả cho các hàng hóa, dịch vụ đã sử dụng.

#### 14. Trợ cấp thôi việc và bảo hiểm thất nghiệp

Các Công ty trong Tập đoàn phải chi trả trợ cấp thôi việc cho người lao động có thời gian làm việc tại Công ty từ 12 tháng trở lên tính đến ngày 31 tháng 12 năm 2008 với mức chi trả bằng  $\frac{1}{2}$  tháng lương bình quân làm cơ sở đóng bảo hiểm xã hội của sáu tháng liền kề trước thời điểm thôi việc cho 01 năm làm việc.

Theo Luật bảo hiểm xã hội, kể từ ngày 01 tháng 01 năm 2009 Công ty phải đóng quỹ Bảo hiểm thất nghiệp do cơ quan Bảo hiểm xã hội Việt Nam quản lý với tỷ lệ 01% của mức thấp hơn giữa lương cơ bản của người lao động hoặc 20 lần mức lương tối thiểu chung được Chính phủ qui định trong từng thời kỳ. Với việc áp dụng chế độ bảo hiểm thất nghiệp Công ty không phải trả trợ cấp thôi việc cho thời gian làm việc của người lao động từ ngày 01 tháng 01 năm 2009.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

Trợ cấp thôi việc chi trả trong năm được ghi giảm số dư đã trích lập trong các năm trước. Nếu số dư đã trích lập trong các năm trước không đủ để chi trợ cấp thôi việc cho người lao động thì toàn bộ phần chi còn thiếu được ghi nhận vào chi phí quản lý doanh nghiệp trong năm. Nếu số dư đã trích lập trong các năm trước sau khi chi trợ cấp thôi việc trong năm vẫn còn số dư thì phần chưa chi được ghi nhận vào thu nhập khác trong năm.

### 15. Nguồn vốn kinh doanh

#### *Vốn đầu tư của chủ sở hữu*

Vốn đầu tư của chủ sở hữu được ghi nhận theo số thực tế đã đầu tư của các cổ đông.

#### *Thặng dư vốn cổ phần*

Thặng dư vốn cổ phần được ghi nhận theo số chênh lệch giữa giá phát hành và mệnh giá cổ phiếu khi phát hành lần đầu, phát hành bổ sung hoặc chênh lệch giữa giá tái phát hành và giá trị sổ sách của cổ phiếu quỹ. Chi phí trực tiếp liên quan đến việc phát hành bổ sung cổ phiếu và tái phát hành cổ phiếu quỹ được ghi giảm thặng dư vốn cổ phần.

### 16. Cổ tức

Cổ tức được ghi nhận là nợ phải trả khi được công bố.

### 17. Trích lập các quỹ

Các quỹ được trích lập và sử dụng theo Điều lệ Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh như sau:

	Mục đích	Tỷ lệ trích lập từ lợi nhuận sau thuế
• Quỹ đầu tư phát triển	Mở rộng hoạt động kinh doanh hoặc đầu tư theo chiều sâu của Công ty	10%
• Quỹ dự phòng tài chính	Bù đắp những tổn thất, thiệt hại xảy ra trong quá trình kinh doanh hoặc các trường hợp bất khả kháng, ngoài dự kiến như thiên tai, hỏa hoạn,....	05%
• Quỹ phúc lợi	Cải thiện và nâng cao đời sống vật chất và tinh thần cho người lao động	05%

### 18. Thuế thu nhập doanh nghiệp

Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp bao gồm thuế thu nhập hiện hành và thuế thu nhập hoãn lại.

#### *Thuế thu nhập hiện hành*

Thuế thu nhập hiện hành là khoản thuế được tính dựa trên thu nhập tính thuế. Thu nhập tính thuế chênh lệch so với lợi nhuận kế toán là do điều chỉnh các khoản chênh lệch tạm thời giữa thuế và kế toán, các chi phí không được trừ cũng như điều chỉnh các khoản thu nhập không phải chịu thuế và các khoản lỗ được chuyển.

#### *Thuế thu nhập hoãn lại*

Thuế thu nhập hoãn lại là khoản thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ phải nộp hoặc sẽ được hoàn lại do chênh lệch tạm thời giữa giá trị ghi sổ của tài sản và nợ phải trả cho mục đích Báo cáo tài chính và các giá trị dùng cho mục đích thuế. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả được ghi nhận cho tất cả các khoản chênh lệch tạm thời chịu thuế. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại chỉ được ghi nhận khi chắc chắn trong tương lai sẽ có lợi nhuận tính thuế để sử dụng những chênh lệch tạm thời được khấu trừ này.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

Giá trị ghi sổ của tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại được xem xét lại vào ngày kết thúc năm tài chính và sẽ được ghi giảm đến mức đảm bảo chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế cho phép lợi ích của một phần hoặc toàn bộ tài sản thuế thu nhập hoãn lại được sử dụng. Các tài sản thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại chưa được ghi nhận trước đây được xem xét lại vào ngày lập Báo cáo tài chính và được ghi nhận khi chắc chắn có đủ lợi nhuận tính thuế để có thể sử dụng các tài sản thuế thu nhập hoãn lại chưa ghi nhận này.

Tài sản thuế thu nhập hoãn lại và thuế thu nhập hoãn lại phải trả được xác định theo thuế suất dự tính sẽ áp dụng cho năm tài sản được thu hồi hay nợ phải trả được thanh toán dựa trên các mức thuế suất có hiệu lực tại ngày kết thúc năm tài chính. Thuế thu nhập hoãn lại được ghi nhận trong Báo cáo kết quả hoạt động kinh doanh hợp nhất trừ khi liên quan đến các khoản mục được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu khi đó thuế thu nhập doanh nghiệp sẽ được ghi thẳng vào vốn chủ sở hữu.

#### 19. Nguyên tắc chuyển đổi ngoại tệ

Các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ được chuyển đổi theo tỷ giá tại ngày phát sinh giao dịch. Số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm được qui đổi theo tỷ giá tại ngày kết thúc năm tài chính.

Chênh lệch tỷ giá phát sinh trong năm từ các giao dịch bằng ngoại tệ của các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ và chênh lệch tỷ giá do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm sau khi bù trừ chênh lệch tăng và chênh lệch giảm được ghi nhận vào doanh thu hoạt động tài chính hoặc chi phí tài chính.

Tỷ giá sử dụng để qui đổi các giao dịch phát sinh bằng ngoại tệ là tỷ giá thực tế tại thời điểm phát sinh giao dịch của ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn có giao dịch phát sinh. Tỷ giá sử dụng để đánh giá lại số dư các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại tệ cuối năm là tỷ giá mua vào của ngân hàng thương mại hoặc tỷ giá mua vào bình quân của các ngân hàng thương mại nơi Tập đoàn mở tài khoản công bố tại ngày kết thúc năm tài chính.

Tỷ giá sử dụng để qui đổi tại thời điểm ngày: 31/12/2011 : 20.828 VND/USD  
31/12/2012 : 20.813 VND/USD

#### 20. Nguyên tắc ghi nhận doanh thu và thu nhập

##### *Doanh thu bán hàng hóa*

Doanh thu bán hàng hóa được ghi nhận khi phần lớn rủi ro và lợi ích gắn liền với việc sở hữu cũng như quyền quản lý hàng hóa đó được chuyển giao cho người mua, và không còn tồn tại yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền, chi phí kèm theo hoặc khả năng hàng bán bị trả lại.

##### *Doanh thu cung cấp dịch vụ*

Doanh thu cung cấp dịch vụ được ghi nhận khi không còn những yếu tố không chắc chắn đáng kể liên quan đến việc thanh toán tiền hoặc chi phí kèm theo. Trường hợp dịch vụ được thực hiện trong nhiều kỳ kế toán thì doanh thu được ghi nhận căn cứ vào tỷ lệ dịch vụ hoàn thành tại ngày kết thúc kỳ kế toán.

##### *Tiền lãi*

Tiền lãi được ghi nhận trên cơ sở thời gian và lãi suất thực tế từng kỳ.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

#### 21. Tài sản tài chính

##### *Phân loại tài sản tài chính*

Việc phân loại các tài sản tài chính này phụ thuộc vào bản chất và mục đích của tài sản tài chính và được quyết định tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Các tài sản tài chính của Tập đoàn gồm các nhóm: các khoản cho vay và phải thu, tài sản tài chính sẵn sàng để bán.

##### *Các khoản cho vay và phải thu*

Các khoản cho vay và phải thu là các tài sản tài chính phi phái sinh với các khoản thanh toán cố định hoặc có thể xác định và không được niêm yết trên thị trường.

##### *Giá trị ghi sổ ban đầu của tài sản tài chính*

Các tài sản tài chính được ghi nhận tại ngày mua và dừng ghi nhận tại ngày bán. Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, các tài sản tài chính được ghi nhận theo giá mua/chi phí phát hành cộng các chi phí phát sinh khác liên quan trực tiếp đến việc mua, phát hành tài sản tài chính đó.

#### 22. Nợ phải trả tài chính và công cụ vốn chủ sở hữu

Các công cụ tài chính được phân loại là nợ phải trả tài chính hoặc công cụ vốn chủ sở hữu tại thời điểm ghi nhận ban đầu phù hợp với bản chất và định nghĩa của nợ phải trả tài chính và công cụ vốn chủ sở hữu.

##### *Nợ phải trả tài chính*

Việc phân loại các khoản nợ tài chính phụ thuộc vào bản chất và mục đích của khoản nợ tài chính và được quyết định tại thời điểm ghi nhận ban đầu. Nợ phải trả tài chính của Tập đoàn gồm các khoản phải trả người bán, vay và nợ, các khoản phải trả khác.

Tại thời điểm ghi nhận lần đầu, các khoản nợ phải trả tài chính khác được ghi nhận ban đầu theo giá gốc trừ các chi phí phát sinh khác liên quan trực tiếp đến nợ phải trả tài chính đó.

Giá trị phân bổ được xác định bằng giá trị ghi nhận ban đầu của nợ phải trả tài chính trừ đi các khoản hoàn trả gốc, cộng hoặc trừ các khoản phân bổ lũy kế tính theo phương pháp lãi suất thực tế của phần chênh lệch giữa giá trị ghi nhận ban đầu và giá trị đáo hạn, trừ đi các khoản giảm trừ (trực tiếp hoặc thông qua việc sử dụng một tài khoản dự phòng) do giảm giá trị hoặc do không thể thu hồi.

Phương pháp lãi suất thực tế là phương pháp tính toán giá trị phân bổ của một hoặc một nhóm nợ phải trả tài chính và phân bổ thu nhập lãi hoặc chi phí lãi trong kỳ có liên quan. Lãi suất thực tế là lãi suất chiết khấu các luồng tiền ước tính sẽ chi trả hoặc nhận được trong tương lai trong suốt vòng đời dự kiến của công cụ tài chính hoặc ngắn hơn, nếu cần thiết, trở về giá trị ghi sổ hiện tại thuần của nợ phải trả tài chính.

##### *Công cụ vốn chủ sở hữu*

Công cụ vốn chủ sở hữu là hợp đồng chứng tỏ được những lợi ích còn lại về tài sản của Công ty sau khi trừ đi toàn bộ nghĩa vụ.

#### 23. Bù trừ các công cụ tài chính

Các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính chỉ được bù trừ với nhau và trình bày giá trị thuần trên Bảng cân đối kế toán khi và chỉ khi Tập đoàn:

- Có quyền hợp pháp để bù trừ giá trị đã được ghi nhận; và
- Có dự định thanh toán trên cơ sở thuần hoặc ghi nhận tài sản và thanh toán nợ phải trả cùng một thời điểm.



## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### 24. Báo cáo theo bộ phận

Bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh khác.

Bộ phận theo khu vực địa lý là một phần có thể xác định riêng biệt tham gia vào quá trình sản xuất hoặc cung cấp sản phẩm, dịch vụ trong phạm vi một môi trường kinh tế cụ thể và có rủi ro và lợi ích kinh tế khác với các bộ phận kinh doanh trong các môi trường kinh tế khác.

#### 25. Bên liên quan

Các bên được coi là liên quan nếu một bên có khả năng kiểm soát hoặc có ảnh hưởng đáng kể đối với bên kia trong việc ra quyết định các chính sách tài chính và hoạt động. Các bên cũng được xem là bên liên quan nếu cùng chịu sự kiểm soát chung hay chịu ảnh hưởng đáng kể chung.

Trong việc xem xét mối quan hệ của các bên liên quan, bản chất của mối quan hệ được chú trọng nhiều hơn hình thức pháp lý.

Giao dịch với các bên có liên quan trong kỳ được trình bày ở thuyết minh số VIII.1

### V. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN HỢP NHẤT

#### 1. Tiền và các khoản tương đương tiền

	Số cuối năm	Số đầu năm
Tiền mặt	1.022.384.864	1.720.772.415
Tiền gửi ngân hàng	8.563.665.839	10.668.903.883
<b>Cộng</b>	<b>9.586.050.703</b>	<b>12.389.676.298</b>

#### 2. Phải thu khách hàng

	Số cuối năm	Số đầu năm
Phải thu tiền bán xe	32.792.217.461	24.321.687.778
Phải thu tiền sửa chữa và các dịch vụ khác	12.008.291.649	13.147.983.547
<b>Cộng</b>	<b>44.800.509.110</b>	<b>37.469.671.325</b>

#### 3. Trả trước cho người bán

	Số cuối năm	Số đầu năm
Công ty TNHH nhựa Phước Thành	11.131.400.519	11.466.786.881
Các nhà cung cấp khác	302.240.000	1.099.471.137
<b>Cộng</b>	<b>11.433.640.519</b>	<b>12.566.258.018</b>

#### 4. Các khoản phải thu khác

	Số cuối năm	Số đầu năm
Công ty cổ phần quản lý quỹ đầu tư chứng khoán An Phúc - khoản ủy thác đầu tư	-	2.560.000.000
Phải thu tiền chiết khấu của Công ty TNHH liên doanh sản xuất ô tô Ngôi Sao	125.782.000	113.500.000
Khoản phải thu khác	456.321.947	300.798.660
<b>Cộng</b>	<b>582.103.947</b>	<b>2.974.298.660</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### 5. Dự phòng phải thu ngắn hạn khó đòi

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
Dự phòng nợ phải thu quá hạn thanh toán	-	-
- Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn dưới 01 năm	-	-
- Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 01 năm đến dưới 02 năm	511.124.490	1.293.281.810
- Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 02 năm đến dưới 03 năm	-	151.202.450
- Dự phòng cho các khoản nợ phải thu quá hạn từ 03 năm trở lên	-	16.100.800
<b>Cộng</b>	<b><u>511.124.490</u></b>	<b><u>1.460.585.060</u></b>

Tình hình biến động dự phòng phải thu khó đòi như sau:

Số đầu năm	1.460.585.060
Hoàn nhập dự phòng	(949.460.570)
<b>Số cuối năm</b>	<b><u>511.124.490</u></b>

#### 6. Hàng tồn kho

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
Nguyên liệu, vật liệu	14.917.611.207	14.056.422.679
Công cụ, dụng cụ	487.687.003	510.692.000
Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang	1.820.893.792	4.843.171.721
Hàng hóa	94.185.654.501	143.498.830.728
<b>Cộng</b>	<b><u>111.411.846.503</u></b>	<b><u>162.909.117.128</u></b>

Một số hàng hóa có giá trị ghi sổ bằng 89.443.238.589 VND đã được dùng thế chấp để đảm bảo lần lượt cho các khoản vay của Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam), Ngân hàng TNHH một thành viên ANZ (Việt Nam), Ngân hàng thương mại cổ phần Quân Đội – Chi nhánh Đông Sài Gòn và Ngân hàng thương mại cổ phần kỹ thương Việt Nam – Chi nhánh Thanh Đa.

#### 7. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho

Dự phòng giảm giá hàng hóa tồn kho.

#### 8. Chi phí trả trước ngắn hạn

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
Chi phí bảo hiểm	297.181.783	176.794.425
Tiền thuê đất	199.118.182	-
Công cụ, dụng cụ	83.577.232	647.105.242
Chi phí sửa chữa	-	8.915.941
Chi phí khác	219.767.043	502.862.802
<b>Cộng</b>	<b><u>799.644.240</u></b>	<b><u>1.335.678.410</u></b>

#### 9. Tài sản ngắn hạn khác

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
Tạm ứng	1.021.593.139	1.379.986.897
Các khoản cầm cố, ký quỹ, ký cược ngắn hạn	1.836.232	8.534.072
<b>Cộng</b>	<b><u>1.023.429.371</u></b>	<b><u>1.388.520.969</u></b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### 10. Tăng, giảm tài sản cố định hữu hình

	Nhà cửa, vật kiến trúc	Máy móc và thiết bị	Phương tiện vận tải, truyền dẫn	Thiết bị, dụng cụ quản lý	Tài sản cố định hữu hình khác	Cộng
<b>Nguyên giá</b>						
Số đầu năm	37.611.479.902	12.854.168.003	22.767.736.283	2.808.018.289	328.421.916	76.369.824.393
Mua trong năm	312.117.115	511.417.100	6.152.758.894	-	-	6.976.293.109
Thanh lý, nhượng bán	(4.582.187.680)	-	(11.386.551.487)	(176.366.825)	-	(16.145.105.992)
<b>Số cuối năm</b>	<b>33.341.409.337</b>	<b>13.365.585.103</b>	<b>17.533.943.690</b>	<b>2.631.651.464</b>	<b>328.421.916</b>	<b>67.201.011.510</b>
<i>Trong đó:</i>						
Đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng	9.635.129.602	1.256.224.423	1.655.958.809	1.596.941.178	275.675.699	14.419.929.711
<b>Giá trị hao mòn</b>						
Số đầu năm	16.659.973.171	4.092.364.251	4.739.572.718	2.206.262.175	275.249.234	27.973.421.549
Khấu hao trong năm	3.578.391.704	2.130.808.793	2.711.397.298	363.495.040	10.794.390	8.794.887.225
Thanh lý, nhượng bán	(2.884.450.080)	-	(2.706.205.308)	(132.275.115)	-	(5.722.930.503)
<b>Số cuối năm</b>	<b>17.353.914.795</b>	<b>6.223.173.044</b>	<b>4.744.764.708</b>	<b>2.437.482.100</b>	<b>286.043.624</b>	<b>31.045.378.271</b>
<b>Giá trị còn lại</b>						
Số đầu năm	20.951.506.731	8.761.803.752	18.028.163.565	601.756.114	53.172.682	48.396.402.844
<b>Số cuối năm</b>	<b>15.987.494.542</b>	<b>7.142.412.059</b>	<b>12.789.178.982</b>	<b>194.169.364</b>	<b>42.378.292</b>	<b>36.155.633.239</b>
<i>Trong đó:</i>						
Tạm thời không sử dụng	-	-	-	-	-	-
Đang chờ thanh lý	-	-	-	-	-	-

Một số tài sản cố định hữu hình có nguyên giá và giá trị còn lại theo sổ sách lần lượt là 6.907.279.402 VND và 5.468.262.852 VND đã được thế chấp để đảm bảo cho các khoản vay của Ngân hàng thương mại cổ phần Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Cần Thơ.

#### 11. Tăng, giảm tài sản cố định vô hình

	Quyền sử dụng đất	Phần mềm máy tính	Cộng
<b>Nguyên giá</b>			
Số đầu năm	11.646.416.800	698.099.480	12.344.516.280
Mua sắm mới	-	99.000.000	99.000.000
<b>Số cuối năm</b>	<b>11.646.416.800</b>	<b>797.099.480</b>	<b>12.443.516.280</b>
<i>Trong đó:</i>			
Đã khấu hao hết nhưng vẫn còn sử dụng	-	-	-
<b>Giá trị hao mòn</b>			
Số đầu năm	-	209.007.992	209.007.992
Khấu hao trong năm	-	120.124.872	120.124.872
<b>Số cuối năm</b>	<b>-</b>	<b>329.132.864</b>	<b>329.132.864</b>
<b>Giá trị còn lại</b>			
Số đầu năm	11.646.416.800	489.091.488	12.135.508.288
<b>Số cuối năm</b>	<b>11.646.416.800</b>	<b>467.966.616</b>	<b>12.114.383.416</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

	<u>Quyền sử dụng đất</u>	<u>Phần mềm máy tính</u>	<u>Cộng</u>
<i>Trong đó:</i>			
Tạm thời không sử dụng	-	-	-
Đang chờ thanh lý	-	-	-
<b>12. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang</b>			
Chi phí khảo sát địa chất, lập dự án đầu tư và thiết kế cơ sở công trình khu phức hợp Cameco.			
<b>13. Tài sản dài hạn khác</b>			
Khoản ký quỹ, ký cược dài hạn.			
<b>14. Lợi thế thương mại</b>			
	<u>Nguyên giá</u>	<u>Số đã phân bổ</u>	<u>Giá trị còn lại</u>
Số đầu năm	5.193.667.678	1.947.197.477	3.246.470.201
Tăng trong năm	-	519.366.768	
<b>Số cuối năm</b>	<b>5.193.667.678</b>	<b>2.466.564.245</b>	<b>2.727.103.433</b>
<b>15. Vay và nợ ngắn hạn</b>		<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
Vay ngắn hạn ngân hàng		78.955.554.773	61.614.213.333
- Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) <sup>(i)</sup>		28.165.367.931	20.017.097.138
- Ngân hàng thương mại cổ phần Quân đội – Chi nhánh Đông Sài Gòn <sup>(ii)</sup>		13.867.893.912	-
- Ngân hàng TNHH một thành viên ANZ (Việt Nam) <sup>(iii)</sup>		26.237.119.274	41.597.116.195
- Ngân hàng thương mại cổ phần Kỹ thương Việt Nam – Chi nhánh Thanh Đa <sup>(iv)</sup>		10.685.173.656	-
Vay ngắn hạn các tổ chức và cá nhân khác <sup>(v)</sup>		615.000.000	2.626.000.000
Vay dài hạn đến hạn trả (xem thuyết minh V.22)		725.040.000	725.040.000
<b>Cộng</b>		<b>80.295.594.773</b>	<b>64.965.253.333</b>

(i) Khoản vay Ngân hàng TNHH một thành viên HSBC (Việt Nam) để kinh doanh mua bán xe ô tô. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp hàng hóa là xe ô tô.

(ii) Khoản vay Ngân hàng thương mại cổ phần Quân đội – Chi nhánh Đông Sài Gòn để kinh doanh mua bán xe ô tô. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp hàng hóa là xe ô tô.

(iii) Khoản vay Ngân hàng TNHH một thành viên ANZ (Việt Nam) để kinh doanh mua bán xe ô tô. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp hàng hóa là xe ô tô.

(iv) Khoản vay Ngân hàng thương mại cổ phần Kỹ Thương Việt Nam – Chi nhánh Thanh Đa để kinh doanh mua bán xe ô tô. Khoản vay này được đảm bảo bằng việc thế chấp hàng hóa là xe ô tô.

(v) Khoản vay các cá nhân là cán bộ công nhân viên của công ty để bổ sung vốn lưu động.



## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### Chi tiết số phát sinh về các khoản vay và nợ ngắn hạn như sau:

	Số đầu năm	Số tiền vay phát sinh trong năm	Số kết chuyển	Số tiền vay đã trả trong năm	Số cuối năm
Vay ngắn hạn ngân hàng	61.614.213.333	332.424.952.370	-	(315.083.610.930)	78.955.554.773
Vay ngắn hạn các tổ chức và cá nhân khác	2.626.000.000	2.429.000.000	-	(4.440.000.000)	615.000.000
Vay dài hạn đến hạn trả	725.040.000	-	725.040.000	(725.040.000)	725.040.000
<b>Cộng</b>	<b>64.965.253.333</b>	<b>334.853.952.370</b>	<b>725.040.000</b>	<b>(320.248.650.930)</b>	<b>80.295.594.773</b>

#### 16. Phải trả cho người bán

	Số cuối năm	Số đầu năm
Công ty TNHH Mercedes Benz Việt Nam	52.728.100.237	105.840.415.424
Các nhà cung cấp khác	1.675.442.253	3.272.000.883
<b>Cộng</b>	<b>54.403.542.490</b>	<b>109.112.416.307</b>

#### 17. Người mua trả tiền trước

	Số cuối năm	Số đầu năm
Người mua trả trước tiền xe	4.266.133.039	7.020.831.314
Người mua trả trước tiền sửa chữa và các dịch vụ khác	1.515.971.758	5.763.105.138
<b>Cộng</b>	<b>5.782.104.797</b>	<b>12.783.936.452</b>

#### 18. Thuế và các khoản phải nộp Nhà nước

	Số đầu năm	Số phải nộp trong năm	Số đã nộp trong năm	Số cuối năm
Thuế GTGT hàng bán nội địa	116.314.535	2.211.649.370	(785.224.683)	1.542.739.222
Thuế GTGT hàng nhập khẩu	-	10.520.145	(10.520.145)	-
Thuế xuất, nhập khẩu	-	20.069.974	(20.069.974)	-
Thuế thu nhập doanh nghiệp (*)	(17.758.055)	-	-	(17.758.055)
Thuế thu nhập cá nhân	185.765.640	673.275.898	(771.064.080)	87.977.458
<i>Trong đó:</i>				
- Thuế thu nhập cá nhân thường xuyên	158.313.052	441.792.983	(459.985.409)	140.120.626
- Thuế thu nhập cá nhân không thường xuyên	27.452.588	231.482.915	(311.078.671)	(52.143.168)
Tiền thuế đất	49.377.600	(153.905.428)	(663.080.796)	(767.608.624)
Các loại thuế khác	-	9.500.000	(9.500.000)	-
<b>Cộng</b>	<b>333.699.720</b>	<b>2.771.109.959</b>	<b>(2.259.459.678)</b>	<b>845.350.001</b>

(\*) Các khoản thuế nộp thừa được trình bày ở chỉ tiêu Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước.

#### Thuế thu nhập doanh nghiệp

Các Công ty trong Tập đoàn phải nộp thuế thu nhập doanh nghiệp cho các khoản thu nhập tính thuế với thuế suất 25%.

Kết quả hoạt động kinh doanh trong năm của tất cả các Công ty trong Tập đoàn đều bị lỗ nên không phát sinh thuế thu nhập doanh nghiệp phải nộp.

#### Các loại thuế khác

Các loại thuế khác được kê khai và nộp theo qui định.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### 19. Phải trả người lao động

Tiền lương còn phải trả người lao động

#### 20. Chi phí phải trả

	Số cuối năm	Số đầu năm
Chi phí lãi vay	46.608.917	114.667.113
Chi phí lãi trả chậm	502.205.611	-
Chi phí thuê phần mềm MBV	88.931.931	116.828.270
Hoa hồng môi giới	345.452.644	245.034.783
Chi phí khác	595.915.085	50.949.240
<b>Cộng</b>	<b>1.579.114.188</b>	<b>527.479.406</b>

#### 21. Các khoản phải trả, phải nộp ngắn hạn khác

	Số cuối năm	Số đầu năm
Tài sản thừa chờ giải quyết	12.640.835	82955063
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp	317.161.989	383.000.000
Tiền thuê kho phải trả Samco	383.000.000	-
Nhận ký quỹ, ký cược ngắn hạn	250.000.000	-
Cổ tức phải trả	86.875.200	86.875.200
Các khoản phải trả khác	130.561.007	133.549.535
<b>Cộng</b>	<b>1.180.239.031</b>	<b>686.379.798</b>

#### 22. Vay và nợ dài hạn

	Số cuối năm	Số đầu năm
Vay dài hạn ngân hàng	1.418.660.000	2.143.700.000
- Ngân hàng thương mại cổ phần Phương Đông		
- Chi nhánh Tây Đô <sup>(i)</sup>	218.660.000	343.700.000
- Ngân hàng thương mại cổ phần Công Thương Việt Nam - Chi nhánh Cần Thơ <sup>(ii)</sup>	1.200.000.000	1.800.000.000
<b>Cộng</b>	<b>1.418.660.000</b>	<b>2.143.700.000</b>

(i) Khoản vay Ngân hàng thương mại cổ phần Phương Đông - Chi nhánh Tây Đô để ổn định kinh doanh được thế chấp bằng giá trị xe bán cho khách hàng theo hợp đồng đảm bảo số 040.11.378B/2011/BĐ với giá trị 763.351.000 VND.

(ii) Khoản vay Ngân hàng thương mại cổ phần Công thương Việt Nam - Chi nhánh Cần Thơ để đầu tư thiết kế, thi công showroom và sửa chữa cải tạo văn phòng làm việc. Khoản vay này được đảm bảo bằng công trình và vật kiến trúc của showroom và Văn phòng tại số 102 Cách Mạng Tháng Tám, phường Cái Khế, quận Ninh Kiều, TP. Cần Thơ.

#### Kỳ hạn thanh toán vay và nợ dài hạn:

Từ 01 năm trở xuống	725.040.000
Trên 01 năm đến 05 năm	1.418.660.000
Trên 05 năm	-
<b>Tổng nợ</b>	<b>2.143.700.000</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### Chi tiết số phát sinh về các khoản vay và nợ dài hạn như sau:

Số đầu năm	2.143.700.000
Số kết chuyển sang nợ dài hạn đến hạn trả	(725.040.000)
<b>Số cuối năm</b>	<b>1.418.660.000</b>

#### 23. Vốn chủ sở hữu

##### Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu

Thông tin về biến động của vốn chủ sở hữu được trình bày ở phụ lục đính kèm trang 37.

##### Cổ phiếu

	<u>Số cuối năm</u>	<u>Số đầu năm</u>
Số lượng cổ phiếu đăng ký phát hành	11.116.169	11.116.169
Số lượng cổ phiếu đã phát hành	11.116.169	11.116.169
- Cổ phiếu phổ thông	11.116.169	11.116.169
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu được mua lại	-	-
- Cổ phiếu phổ thông	-	-
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-
Số lượng cổ phiếu đang lưu hành	11.116.169	11.116.169
- Cổ phiếu phổ thông	11.116.169	11.116.169
- Cổ phiếu ưu đãi	-	-

Mệnh giá cổ phiếu đang lưu hành: 10.000 VND.

#### 24. Lợi ích của cổ đông thiểu số

Số đầu năm	4.320.270.752
Lợi nhuận sau thuế của cổ đông thiểu số	(1.298.973.795)
<b>Số cuối năm</b>	<b>3.021.296.958</b>

## VI. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO KẾT QUẢ HOẠT ĐỘNG KINH DOANH HỢP NHẤT

### 1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Tổng doanh thu	642.913.030.888	1.013.627.132.306
- Doanh thu kinh doanh xe	537.533.347.232	907.700.818.918
- Doanh thu sửa chữa và bán phụ tùng	104.921.300.585	104.650.583.662
- Doanh thu hoạt động khác	458.383.071	1.275.729.726
Các khoản giảm trừ doanh thu (Hàng bán bị trả lại)	(1.559.855.416)	(64.100.153.124)
<b>Doanh thu thuần</b>	<b>641.353.175.472</b>	<b>949.526.979.182</b>
Trong đó:		-
- Doanh thu thuần kinh doanh xe	537.533.347.232	843.600.665.794
- Doanh thu thuần sửa chữa và bán phụ tùng	103.361.445.169	104.650.583.662
- Doanh thu thuần hoạt động khác	458.383.071	1.275.729.726

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### 2. Giá vốn hàng bán

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Giá vốn kinh doanh xe	527.080.031.702	822.010.874.850
Giá vốn sửa chữa và bán phụ tùng	93.613.114.266	86.340.023.086
Giá vốn hoạt động khác	213.968.343	98.717.472
Dự phòng giảm giá	591.093.662	-
<b>Cộng</b>	<b><u>621.498.207.974</u></b>	<b><u>908.449.615.408</u></b>

#### 3. Doanh thu hoạt động tài chính

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Lãi tiền gửi có kỳ hạn	-	734.775.429
Lãi tiền gửi không kỳ hạn	115.102.156	124.115.096
Lãi chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	720.460.994	2.129.119.706
Lãi chênh lệch tỷ giá chưa thực hiện	-	395.315
Doanh thu hoạt động khác	5.434.654	15.534.571
<b>Cộng</b>	<b><u>840.997.804</u></b>	<b><u>3.003.940.117</u></b>

#### 4. Chi phí tài chính

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Chi phí lãi vay	14.313.565.998	11.985.743.078
Lỗ chênh lệch tỷ giá đã thực hiện	124.987.614	9.241.028.228
Chi phí tài chính khác	496.860.636	131.542.222
<b>Cộng</b>	<b><u>14.935.414.248</u></b>	<b><u>21.358.313.528</u></b>

#### 5. Chi phí bán hàng

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Chi phí cho nhân viên	5.088.626.345	6.356.720.087
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	297.192.556	509.888.512
Chi phí khấu hao tài sản cố định	5.372.719.500	6.432.860.062
Chi phí dịch vụ mua ngoài	5.690.742.454	9.066.019.767
Chi phí khác	7.274.753.054	21.077.650.901
<b>Cộng</b>	<b><u>23.724.033.909</u></b>	<b><u>43.443.139.329</u></b>

#### 6. Chi phí quản lý doanh nghiệp

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Chi phí cho nhân viên	5.176.290.545	5.908.581.557
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	286.952.748	110.059.983
Chi phí khấu hao tài sản cố định	545.848.439	594.271.709
Chi phí phân bổ lợi thế thương mại	519.366.768	519.366.768
Chi phí dịch vụ mua ngoài	1.127.072.800	269.496.688
Dự phòng phải thu khó đòi	(949.460.570)	(592.211.381)
Chi phí khác	3.720.078.979	4.755.786.645
<b>Cộng</b>	<b><u>10.426.149.709</u></b>	<b><u>11.565.351.969</u></b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### 7. Thu nhập khác

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Thu tiền thanh lý, nhượng bán tài sản cố định	8.346.073.546	15.036.272.725
Thu tiền hỗ trợ bán hàng, thưởng bán hàng	5.251.070.496	16.958.380.682
Các khoản nợ không xác định được chủ	1.265.561.291	-
Các khoản thuế được hoàn	767.608.624	-
Hoàn nhập dự phòng trợ cấp mất việc làm	353.402.607	-
Các khoản thu nhập khác	1.521.725.082	2.926.622.416
<b>Cộng</b>	<b><u>17.505.441.646</u></b>	<b><u>34.921.275.823</u></b>

#### 8. Chi phí khác

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Giá trị còn lại của tài sản cố định thanh lý, nhượng bán	10.422.175.489	13.930.663.470
Thuế bị phạt, bị truy thu	299.317.987	-
Các khoản chi phí khác	2.211.808.481	1.223.359.950
<b>Cộng</b>	<b><u>12.933.301.957</u></b>	<b><u>15.154.023.420</u></b>

#### 9. Lãi cơ bản trên cổ phiếu

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Lợi nhuận sau thuế của cổ đông Công ty mẹ	(22.518.519.079)	(11.424.139.087)
Các khoản điều chỉnh tăng, giảm lợi nhuận kế toán để xác định lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông:	-	-
Lợi nhuận phân bổ cho cổ đông sở hữu cổ phiếu phổ thông	(22.518.519.079)	(11.424.139.087)
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm (*)	11.116.169	11.116.169
<b>Lãi cơ bản trên cổ phiếu</b>	<b><u>(2.026)</u></b>	<b><u>(1.028)</u></b>

(\*) Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm được tính như sau:

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành đầu năm	11.116.169	8.055.846
Ảnh hưởng của cổ phiếu phổ thông mua lại	-	-
Ảnh hưởng của cổ phiếu thưởng phát hành	-	3.060.323
<b>Cổ phiếu phổ thông đang lưu hành bình quân trong năm</b>	<b><u>11.116.169</u></b>	<b><u>11.116.169</u></b>

#### 10. Chi phí sản xuất kinh doanh theo yếu tố

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Chi phí nguyên liệu, vật liệu	68.001.260.653	45.789.050.059
Chi phí nhân công	18.595.039.701	17.295.117.467
Chi phí khấu hao tài sản cố định	8.915.012.097	8.441.079.603
Chi phí dịch vụ mua ngoài	17.120.955.548	15.992.367.675
Chi phí khác	13.575.338.057	25.559.996.508
<b>Cộng</b>	<b><u>126.207.606.057</u></b>	<b><u>113.077.611.312</u></b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

## VII. THÔNG TIN BỔ SUNG CHO CÁC KHOẢN MỤC TRÌNH BÀY TRONG BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ

### Các giao dịch không bằng tiền

Trong năm, Công ty phát sinh các giao dịch không bằng tiền như sau:

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Thanh lý tài sản cố định chưa thu tiền	218.181.818	-

## VIII. NHỮNG THÔNG TIN KHÁC

### 1. Giao dịch với các bên liên quan

#### *Giao dịch với các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan*

Các thành viên quản lý chủ chốt và các cá nhân có liên quan gồm: các thành viên Hội đồng quản trị, Ban Tổng Giám đốc, Kế toán trưởng của Công ty cổ phần dịch vụ ô tô Hàng Xanh và các thành viên mật thiết trong gia đình các cá nhân này.

Thu nhập của các thành viên quản lý chủ chốt như sau:

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Tiền lương	1.820.836.739	1.451.400.096
Bảo hiểm xã hội, bảo hiểm y tế, bảo hiểm thất nghiệp	54.761.616	24.195.064
Tiền thưởng, bổ sung lương	-	90.633.333
Phụ cấp	9.600.000	11.800.000
<b>Cộng</b>	<b><u>1.885.198.355</u></b>	<b><u>1.578.028.493</u></b>

#### *Giao dịch với các bên liên quan khác*

Các bên liên quan khác với Tập đoàn chi bao gồm Tổng Công ty cơ khí giao thông vận tải Sài Gòn - Cổ đông đại diện vốn Nhà nước.

Các nghiệp vụ phát sinh trong năm giữa Tập đoàn với Tổng Công ty cơ khí giao thông vận tải Sài Gòn như sau:

	<u>Năm nay</u>	<u>Năm trước</u>
Tăng vốn kinh doanh do phát hành cổ phiếu thường từ nguồn thặng dư vốn cổ phần, quỹ đầu tư phát triển và lợi nhuận sau thuế cho cổ đông hiện hữu	-	9.986.454.877

### 2. Thông tin về bộ phận

Thông tin bộ phận được trình bày theo lĩnh vực kinh doanh và khu vực địa lý. Báo cáo bộ phận chính yếu là theo lĩnh vực kinh doanh do các hoạt động kinh doanh của Tập đoàn được tổ chức và quản lý theo tính chất của sản phẩm và dịch vụ do Tập đoàn cung cấp với mỗi một bộ phận là một đơn vị kinh doanh cung cấp các sản phẩm khác nhau và phục vụ cho các thị trường khác nhau.

#### *Lĩnh vực kinh doanh*

Tập đoàn có các lĩnh vực kinh doanh chính sau:

- Lĩnh vực kinh doanh xe.
- Lĩnh vực dịch vụ sửa chữa, bán phụ tùng, khác,...

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

Thông tin về kết quả kinh doanh, tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác và giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền của bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh của Tập đoàn như sau:

	Lĩnh vực dịch vụ sửa chữa, bán phụ tùng, khác,...		Các khoản loại trừ	Cộng
	Lĩnh vực kinh doanh xe			
<b>Năm nay</b>				
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài	537.533.347.232	103.819.828.240	-	641.353.175.472
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ giữa các bộ phận	-	-	-	-
<b>Tổng doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>537.533.347.232</b>	<b>103.819.828.240</b>	<b>-</b>	<b>641.353.175.472</b>
Kết quả kinh doanh theo bộ phận	10.453.315.530	9.401.651.968	-	19.854.967.498
Các chi phí không phân bổ theo bộ phận				(34.150.183.618)
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh				(14.295.216.119)
Doanh thu hoạt động tài chính				840.997.804
Chi phí tài chính				(14.935.414.248)
Thu nhập khác				17.505.441.646
Chi phí khác				(12.933.301.957)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành				-
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại				-
<b>Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp</b>				<b>(23.817.492.874)</b>
<b>Tổng chi phí đã phát sinh để mua tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác</b>	<b>6.976.293.109</b>	<b>99.000.000</b>	<b>-</b>	<b>7.075.293.109</b>
<b>Tổng chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn</b>	<b>8.794.887.225</b>	<b>370.501.848</b>	<b>-</b>	<b>9.165.389.073</b>
<b>Tổng giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền (trừ chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Năm trước</b>				
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ ra bên ngoài	843.600.665.794	105.926.313.388	-	949.526.979.182

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

	Lĩnh vực kinh doanh xe	Lĩnh vực dịch vụ sửa chữa, bán phụ tùng, bán khác,...	Các khoản loại trừ	Cộng
Doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ giữa các bộ phận	-	-	-	-
<b>Tổng doanh thu thuần về bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>843.600.665.794</b>	<b>105.926.313.388</b>	-	<b>949.526.979.182</b>
Kết quả kinh doanh theo bộ phận	21.589.790.944	19.487.572.830	-	41.077.363.774
Các chi phí không phân bổ theo bộ phận				(55.008.491.298)
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh				(13.931.127.524)
Doanh thu hoạt động tài chính				3.003.940.117
Chi phí tài chính				(21.358.313.528)
Thu nhập khác				34.921.275.823
Chi phí khác				(15.154.023.420)
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hiện hành				-
Chi phí thuế thu nhập doanh nghiệp hoãn lại				-
<b>Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp</b>				<b>(12.518.248.532)</b>
<b>Tổng chi phí đã phát sinh để mua tài sản cố định và các tài sản dài hạn khác</b>	<b>19.025.759.173</b>	<b>936.234.493</b>	-	<b>19.961.993.666</b>
<b>Tổng chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn</b>	<b>3.625.046.728</b>	<b>407.342.871</b>	-	<b>4.032.389.599</b>
<b>Tổng giá trị các khoản chi phí lớn không bằng tiền (trừ chi phí khấu hao và phân bổ chi phí trả trước dài hạn)</b>	-	-	-	-

Tài sản và nợ phải trả của bộ phận theo lĩnh vực kinh doanh của Tập đoàn như sau:

	Lĩnh vực kinh doanh xe	Lĩnh vực dịch vụ sửa chữa, bán phụ tùng, bán khác,...	Các khoản loại trừ	Cộng
Số cuối năm				
Tài sản trực tiếp của bộ phận	177.559.660.511	20.001.545.174	-	197.561.205.685



## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

	Lĩnh vực kinh doanh xe	Lĩnh vực dịch vụ sửa chữa, bán phụ tùng, khác,...	Các khoản loại trừ	Cộng
Tài sản phân bổ cho bộ phận	-	-	-	-
Các tài sản không phân bổ theo bộ phận				34.631.291.398
<b>Tổng tài sản</b>				<b>232.192.497.083</b>
Nợ phải trả trực tiếp của bộ phận	4.266.133.039	1.515.971.758	-	5.782.104.797
Nợ phải trả phân bổ cho bộ phận	-	-	-	-
Nợ phải trả không phân bổ theo bộ phận				140.862.004.307
<b>Tổng nợ phải trả</b>				<b>146.644.109.104</b>
<b>Số đầu năm</b>				
Tài sản trực tiếp của bộ phận	217.262.473.603	24.086.693.737	-	241.349.167.340
Tài sản phân bổ cho bộ phận	-	-	-	-
Các tài sản không phân bổ theo bộ phận				59.807.009.315
<b>Tổng tài sản</b>				<b>301.156.176.655</b>
Nợ phải trả trực tiếp của bộ phận	7.020.831.314	5.763.105.138	-	12.783.936.452
Nợ phải trả phân bổ cho bộ phận	-	-	-	-
Nợ phải trả không phân bổ theo bộ phận				179.006.359.350
<b>Tổng nợ phải trả</b>				<b>191.790.295.802</b>

#### **Khu vực địa lý**

Toàn bộ hoạt động của Tập đoàn chỉ diễn ra trên lãnh thổ Việt Nam.

### **3. Quản lý rủi ro tài chính**

#### **Tổng quan**

Hoạt động của Tập đoàn phát sinh các rủi ro tài chính sau: rủi ro tín dụng, rủi ro thanh khoản và rủi ro thị trường. Ban điều hành các Công ty trong Tập đoàn chịu trách nhiệm trong việc thiết lập các chính sách và các kiểm soát nhằm giảm thiểu các rủi ro tài chính cũng như giám sát việc thực hiện các chính sách và các kiểm soát đã thiết lập. Việc quản lý rủi ro được thực hiện chủ yếu bởi Phòng Kế toán – Tài chính theo các chính sách và các thủ tục đã được Ban điều hành phê duyệt.

#### **Rủi ro tín dụng**

Rủi ro tín dụng là rủi ro mà một bên tham gia trong hợp đồng không có khả năng thực hiện được nghĩa vụ của mình dẫn đến tổn thất về tài chính cho Tập đoàn.

Tập đoàn có các rủi ro tín dụng phát sinh chủ yếu từ các khoản phải thu khách hàng, tiền gửi ngân hàng và cho vay.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

#### *Phải thu khách hàng*

Để quản lý nợ phải thu khách hàng, Ban điều hành các Công ty trong Tập đoàn đã ban hành qui chế bán hàng với các qui định chặt chẽ về các đối tượng mua hàng, định mức bán hàng, hạn mức nợ và thời hạn nợ một cách cụ thể. Hàng tháng Ban điều hành thực hiện kiểm tra việc tuân thủ qui chế bán hàng này. Ngoài ra, nhân viên phòng kế toán thường xuyên theo dõi nợ phải thu để đôn đốc thu hồi.

Khoản phải thu khách hàng của Tập đoàn liên quan đến nhiều đơn vị hoạt động trong các lĩnh vực và các khu vực địa lý khác nhau nên rủi ro tín dụng tập trung đối với khoản phải thu khách hàng là thấp.

#### *Tiền gửi ngân hàng*

Các khoản tiền gửi ngân hàng không có kỳ hạn của Tập đoàn được gửi tại các ngân hàng có uy tín do vậy rủi ro tín dụng đối với tiền gửi ngân hàng là thấp.

Mức độ rủi ro tín dụng tối đa đối với các tài sản tài chính là giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính (xem thuyết minh số VII.4 về giá trị ghi sổ của các tài sản tài chính).

Bảng phân tích về thời gian quá hạn và giảm giá của các tài sản tài chính như sau:

	Chưa quá hạn hay chưa bị giảm giá	Chưa quá hạn nhưng bị giảm giá	Đã quá hạn nhưng không giảm giá	Đã quá hạn và/hoặc bị giảm giá	Cộng
<b>Số cuối năm</b>					
Tiền và các khoản tương đương tiền	9.586.050.703	-	-	-	9.586.050.703
Phải thu khách hàng	44.042.703.405	-	-	757.805.705	44.800.509.110
Các khoản phải thu khác	1.058.029.299	-	-	-	1.058.029.299
<b>Cộng</b>	<b>54.686.783.407</b>	-	-	<b>757.805.705</b>	<b>55.444.589.112</b>
<b>Số đầu năm</b>					
Tiền và các khoản tương đương tiền	12.389.676.298	-	-	-	12.389.676.298
Phải thu khách hàng	36.202.131.376	-	-	1.267.539.949	37.469.671.325
Các khoản phải thu khác	2.415.069.629	-	-	2.560.000.000	4.975.069.629
<b>Cộng</b>	<b>51.006.877.303</b>	-	-	<b>3.827.539.949</b>	<b>54.834.417.252</b>

#### *Rủi ro thanh khoản*

Rủi ro thanh khoản là rủi ro Tập đoàn gặp khó khăn khi thực hiện nghĩa vụ tài chính do thiếu tiền.

Rủi ro thanh khoản của Tập đoàn chủ yếu phát sinh từ việc các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính có các thời điểm đáo hạn lệch nhau.

Các Công ty trong Tập đoàn quản lý rủi ro thanh khoản thông qua các biện pháp: thường xuyên theo dõi các yêu cầu về thanh toán hiện tại và dự kiến trong tương lai để duy trì một lượng tiền cũng như các khoản vay ở mức phù hợp, giám sát các luồng tiền phát sinh thực tế với dự kiến nhằm giảm thiểu ảnh hưởng do biến động của luồng tiền.

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)**

Thời hạn thanh toán của các khoản nợ phải trả tài chính phi phái sinh (bao gồm cả lãi phải trả) dựa trên thời hạn thanh toán theo hợp đồng và chưa được chiết khấu như sau:

	<u>Từ 01 năm trở xuống</u>	<u>Trên 01 năm đến 05 năm</u>	<u>Trên 05 năm</u>	<u>Cộng</u>
<b>Số cuối năm</b>				
Vay và nợ	80.844.409.301	1.418.660.000	-	82.263.069.301
Phải trả người bán	54.403.542.490	-	-	54.403.542.490
Các khoản phải trả khác	1.880.735.866	-	-	1.880.735.866
<b>Cộng</b>	<b>137.128.687.657</b>	<b>1.418.660.000</b>	<b>-</b>	<b>138.547.347.657</b>
<b>Số đầu năm</b>				
Vay và nợ	64.965.253.333	2.143.700.000	-	67.108.953.333
Phải trả người bán	109.112.416.307	-	-	109.112.416.307
Các khoản phải trả khác	2.418.997.683	-	-	2.418.997.683
<b>Cộng</b>	<b>176.496.667.323</b>	<b>2.143.700.000</b>	<b>-</b>	<b>178.640.367.323</b>

Tập đoàn có đủ khả năng tiếp cận các nguồn vốn và các khoản vay đến hạn trong vòng 12 tháng có thể được gia hạn với các bên cho vay hiện tại.

#### **Rủi ro thị trường**

Rủi ro thị trường là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của giá thị trường.

Rủi ro thị trường liên quan đến hoạt động của Tập đoàn gồm: rủi ro ngoại tệ, rủi ro lãi suất và rủi ro giá hàng hóa.

#### **Rủi ro ngoại tệ**

Rủi ro ngoại tệ là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của tỷ giá hối đoái.

Ban điều hành các Công ty trong Tập đoàn đánh giá mức độ ảnh hưởng do biến động của tỷ giá hối đoái đến lợi nhuận sau thuế và vốn chủ sở hữu của Tập đoàn là không đáng kể do nợ thuần ngoại tệ có giá trị nhỏ.

#### **Rủi ro lãi suất**

Rủi ro lãi suất là rủi ro mà giá trị hợp lý hoặc các luồng tiền trong tương lai của công cụ tài chính sẽ biến động theo những thay đổi của lãi suất thị trường.

#### **Tài sản đảm bảo**

Tập đoàn không nắm giữ tài sản đảm bảo nào của đơn vị khác vào ngày 31 tháng 12 năm 2011 và vào ngày 31 tháng 12 năm 2012.

#### **4. Giá trị hợp lý của tài sản và nợ phải trả tài chính**

##### **Tài sản tài chính**

	Giá trị ghi sổ					
	Số cuối năm		Số đầu năm		Giá trị hợp lý	
	Giá gốc	Dự phòng	Giá gốc	Dự phòng	Số cuối năm	Số đầu năm
Tiền và các khoản tương đương tiền	9.586.050.703	-	12.389.676.298	-	9.586.050.703	12.389.676.298
Phải thu khách hàng	44.800.509.110	(511.124.490)	37.469.671.325	(560.585.060)	44.289.384.620	36.909.086.265
Các khoản phải thu khác	1.058.029.299	-	4.975.069.629	(900.000.000)	1.058.029.299	4.075.069.629
<b>Cộng</b>	<b>55.444.589.112</b>	<b>(511.124.490)</b>	<b>54.834.417.252</b>	<b>(1.460.585.060)</b>	<b>54.933.464.622</b>	<b>53.373.832.192</b>

## CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh

### BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

Bản thuyết minh Báo cáo tài chính hợp nhất (tiếp theo)

#### Nợ phải trả tài chính


	Giá trị ghi sổ		Giá trị hợp lý	
	Số cuối năm	Số đầu năm	Số cuối năm	Số đầu năm
Vay và nợ	82.216.460.384	67.108.953.333	82.216.460.384	67.108.953.333
Phải trả người bán	54.403.542.490	109.112.416.307	54.403.542.490	109.112.416.307
Các khoản phải trả khác	1.927.344.784	2.418.997.683	1.927.344.784	2.418.997.683
<b>Cộng</b>	<b>138.547.347.658</b>	<b>178.640.367.323</b>	<b>138.547.347.658</b>	<b>178.640.367.323</b>

Giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính được phản ánh theo giá trị có thể được chuyển đổi trong một giao dịch hiện tại giữa các bên có đầy đủ hiểu biết và mong muốn giao dịch.

Tập đoàn sử dụng phương pháp và giả định sau để ước tính giá trị hợp lý của các tài sản tài chính và nợ phải trả tài chính: Giá trị hợp lý của tiền và các khoản tương đương tiền, phải thu khách hàng, cho vay, các khoản phải thu khác, vay, phải trả người bán và các khoản phải trả khác ngắn hạn tương đương giá trị sổ sách (đã trừ dự phòng cho phần ước tính có khả năng không thu hồi được) của các khoản mục này do có kỳ hạn ngắn.

TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2013

  
Phạm Hồng Ngọc  
Người lập biểu

  
Chu Thị Ngọc Huyền  
Kế toán trưởng

  
Nguyễn Văn Đức  
Tổng Giám đốc

**CÔNG TY CỔ PHẦN DỊCH VỤ Ô TÔ HÀNG XANH**

Địa chỉ: 235/18 Điện Biên Phủ, phường 15, quận Bình Thạnh, TP. Hồ Chí Minh  
**BÁO CÁO TÀI CHÍNH HỢP NHẤT**

Cho năm tài chính kết thúc ngày 31 tháng 12 năm 2012

**Phụ lục : Bảng đối chiếu biến động của vốn chủ sở hữu**

	Vốn đầu tư của chủ sở hữu	Thặng dư vốn cổ phần	Quỹ đầu tư phát triển	Quỹ dự phòng tài chính	Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	Cộng
Số dư đầu năm trước	80.558.460.000	14.330.550.600	8.338.011.052	3.264.052.880	9.978.674.656	116.469.749.188
Tăng vốn từ thặng dư vốn cổ phần	13.694.930.000	(13.694.930.000)	-	-	-	-
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	-	(11.424.139.087)	(11.424.139.087)
Chia cổ tức trong năm	16.908.300.000	-	(7.245.800.000)	-	(9.662.500.000)	-
<b>Số dư cuối năm trước</b>	<b>111.161.690.000</b>	<b>635.620.600</b>	<b>1.092.211.052</b>	<b>3.264.052.880</b>	<b>(11.107.964.431)</b>	<b>105.045.610.101</b>
Số dư đầu năm nay	111.161.690.000	635.620.600	1.092.211.052	3.264.052.880	(11.107.964.431)	105.045.610.101
Lợi nhuận trong năm	-	-	-	-	(22.518.519.079)	(22.518.519.079)
<b>Số dư cuối năm</b>	<b>111.161.690.000</b>	<b>635.620.600</b>	<b>1.092.211.052</b>	<b>3.264.052.880</b>	<b>(33.626.483.510)</b>	<b>82.527.091.022</b>

Đơn vị tính: VND

  
**Phạm Hồng Ngọc**  
 Người lập biểu

  
**Chu Thị Ngọc Huyền**  
 Kế toán trưởng

  
 TP. Hồ Chí Minh, ngày 27 tháng 3 năm 2013  
**Nguyễn Văn Đức**  
 Tổng Giám đốc